

ABBAS SİHHƏT

АРХИВ

MUNTƏXƏBAT

894.3-1
S-68

AZƏRNƏZR
Baqı — 1928

ABBAS SİHHƏT

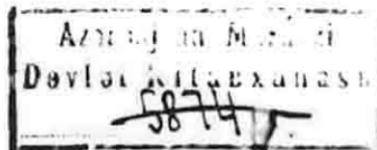
1928

248

АРХИВ

MUNTƏXƏBAT

(On dokkızıncı əsr Azərbaycan ədəbiyyatından)



AZƏRNƏBİR

Baqı.—1928

02454

A Z Ə R N Ə 3 R
mətbəəsində basıldı.



OKYCYLARLMA

Ej mehtərəm kare'lərim! Topladı,glm by əz'ar,
Həp urəqdən çı,kan butun ixtijarsız fərjaddır.
Mə'tərifəm ifadəcə onda pəq çox noksan var
Divanəliq asarlıdır məs'yillykdan azaddır.
Zira qonlym həvəslərin pəncəsində zəbyndır,
Kyrtarmaram nə etməli? Bir çarəsiz cunyndır:
Əvət sojyk bir əsərdür, məmənyi etməz heç qəsi,
Sojyklykdan ancak mənim xatırımı, jandırılr.
Tokynmadan sızlılı, çı,kan həzin naləsi,
Əldən düşməz bir «Sınlık saz» oldygyny andırılr.
Düşündüqcə mən ərimin sojyklygyn qızlıca.
Çok aglaraım, odly, janar urəq ilə hər qəca.
Aglım çatmaz, zehnim jetməz, ryhyım fərjad koparar,
Viçdanımlı, əzər iqən ən dehəzətli həkajık;
Yjky qərməz bir lalam mən, aləm ənli butun qar,
Sejləməqdən mən acizəm, dinləməqdən xəlajık*)
Mən saqılıq bacarmaram, jok xaric əz imqandır,
Məgzimdəqi cunyn dagı, çyn bir janar vylkandır.

Tərcumeji halım və ja hololo

Eşk zənciri kırıldı, jol açın,
Ej yzaklar Hololo qəldi kaçın.
Od saçır agzı, vucudy alınlı.
Od dytyr qim ona bir dəm janası;
Məgzi bir saikə, bir vylkandır
Qonly mizan, əməli xusrandyr.
Uçryymalar, kajalar məsqənidur,
Kanlı mudhiş kokylar mə'mənidur.

*) Mən qıng xab didəvu-aləm təmam qər
Mən acizəm zi qıftəni xəlk əz ənildənəs.

Qəcmiədə suxənvərəni-aqah
Olmyz nudəmaji-məclisi-zah
Əz'arıñ edən zaman kiraət,
Zairlər alıb maaszı-xəl'ət
Bahir sozuna bəvəfik dixah,
Almızlar okəlli barəqəllah^{*)}
Zimdi dəjizib butun kərinə,
Almazlar ony bir aferinə.
Təqfir olynyr by əsri-hazır
Hər qim qı, ola ədibü-zair.

Zair və ze'r pərisi

Səfali, bir majis akzamı... Qınuçın gurybyndan bir az sonra, saf və lacivərdi qoj uzundə yecalan aji, n ajdıl, hıgli, səs-siz və qozəl kokyly bir meşənin qəlqəli agacları, arasından suzulorəq, jazıl cəmənlərin və jakında akan syjyn uzunu i,zi kländürür. Syja jakın bir jerdə zair jał, mız otyryb, ajdıl, hıgli, və təbiətdəqi qəzəlliçi sejr edərqən, birdən-birə kalkılıb dejir:

İllər, ajlar qəzirəm boz bozyna biqarə,
Laəbali jazajıñ etdi məni avarə.
By qozəl manzərənin sejrinə dalmakdan isə,
Təq və tənha by cəmənzarda kalmakdan isə.
Dəha xozydyr qedib oz dərdimə dərman etsəm,
Gəmi-fordamı, duzunsəm, ona saman etsəm.

Ajaga dyryb qetməq istədiqdə, ildirim tərakafəri qibi səsler eədib, ətrafdagılar zairin nəzərində titrər və olıvək pərisan olyr. By əsnada jakımlındağı yea dagın təpəsində qozəl bir kız syratında nyranı bir qelqə zahir olyr. Əlindəqi santyr dejilən mysiki aləti ilə zairə xitabən:

Zairim! Sejr elə ətrafi, təbiət nə qozəl,
Bak mənim husnuma, inqad elə bir dadlı, gəzəl.

Qolojə zairə jakınlazarak əlindəqi mysiki alətini təkdim edib dejir:

Al by santyrymy çal, qoldı bahar əjjamı,
Nəğmə əjjamı, mej əjjamı, xymar əjjamı.

^{*)} Saxaçı-huzurqanı-iran zəmli,
Dytı barəqallahu, jeg aferin.

Daldıqtı, fiqri dərin dərjalar,
Düzdüqu eski çətin sevdalar,
Kalbi kan, halı, jaman, xanə xərab,
Qızıl jazı, içdiqı sy, bagrı qəbab
Satdıqtı, cinsi bəjuq nijjətlər;
Aldıqtı, nəf'i, fəna tohmətlər.
Fiqri alı, bədəni xar zəlil;
Adı Sihlətqən, ozu xəstə, əlil.
Kanlı, əllərlə tıkanmış nəfəsi,
Bagırılr əlkimajır amma qı, səsi.
Çırplınlı rəhləqə kytarsı, özunu,
Dinləjənlər ezdərlər sozunu:
Bizi çəqsəz də diriğən atımı,
Atmaram mən vətənu—millətimi.
Məsləqim tərcimeji-halı, mydyr,
Lutfi-hək gajeji-amalı, mydyr.

Zair

Dəlinin fəna mubarəzəqahi—həjatına,
Həqmi-kəza əlilə atı, lımlıdı, bir səbi.
Sığmazqan aləm, adəm ony qajinatına,
Tiflənə mol'əbəjdı hənyz umda mətləbi.
Ze'r'in pərisi ziri-cənahi-umidına
Laqın haman jetimi alıb, verdi tərbijət.
Məqətym olan xəzajini-həkkin qılıdına,
Ol tifli məhrəm etməq ilə kıldı, mərhəmət.
Təkdim etdi sonra ona bir alavlı, saz,
İlləm kuvvəsilə okytdyrdu zairi.
Kəlbilo, telləri sazımlı etdi ehtizaz,
Eşk atəzilö jandı, uryky, məzairi.
Sevdirdi b'r ilahəji-husnun camalımlı,
Oldykda tıri-gəmzə ilə sinəsi ziqaf,
Zair də oz nətajic ħusni-xəjali, ni,
Hər dəm jazıb da sevdiginə ejlər ittihof.
Lahiyə mun'ətfidur ony kəlbü-didəsi,
Hər qəsdən artıçak qərəub ejlər həm ehtisas.
Əlvahı-asimanı iqən hər nəzidəsi,
Divanə zənn edir ony laqın avam nas.

Өр зирин ләбләrimi, qызэji-əbrylарыны,-
Sırma qejsylarыны, nərgisi-cadyлarыны.. .
Vəcdə qəl, nəqməsəra olmaga agaz edəlim
Qəl bərabər yçalı, qejlərə pərvaz edəlim,

3air

Sevqilim, ezku-həvəsdən daha mən bizaram,
Indi bir başka dilarama pərestiqqaram,
Urəqimdə daha jök gönçə dodaklar dərdi,
Vardyr ev dərdi, kadın dərdi, yzaklar dərdi.
Biri aqməq, biri başmak, biri paltar diləjirX
Verdiqi kərzi də hər qun da tələbqar diləjir.
Mən by halətlə nastı bir də olym kafijəsənec
Qət bir asydo adam tap, daha vermə mənə rənc.
Atmizam mən həvəsi, eski, dəxi dilbəri də,
Səni də, ze'ri də, ilhamı, da, dəftərləri də.

3e'r pərisi

Bəs a nanqor! Sənə baxı ejlədiqim təb', hunə?

3air

Səndən ol barədə çox razı idim joksa məqər?
Təb'i-ze'ri mənə verdiqdə həvəsnəq etdin,
Husnə məglyb edərəq, qonlymy gəmnəq etdin,
Qərməjəjdim səni mən, duzmənə qam olmaz idim.
Yjməsajdı, mənə mənfýri-əvəm olmaz idim.
Mən də bir tacır ölyb toplar idim simu-zəri,
Xalkca varlı, gürmən onda olyrdy dəjəri.
Öldüqum vakt verərlərdi mənimçün ehsan,
Xalk sojlərdi; əcəb adəm idi haci filan.
Ja qı, bir molla olyb sojmaga məxlykatı,
Xahıj-nəkdə zərh ejlər idim ajatı;
Mənə tə'zim edərəq sojlar idi xas, əvəm,
Hamiji-zər'i-mubin, nasiri-dini-islam.
Zulfuna laqin o qundən qı, əsir oldym mən,
İzde bak, müflisu-mohtac, fəkir oldym mən.
Daha jokdyr həvəsim nəgmələrə, əz'arə,
Jok bylardan əbədən dərdimə olmaz çarə.
Sənə dildəda olandan bəri bədbaxt oldym,
Taj tyzım içəri sijeh ryz, sijeh roxt oldym.

3e'r pərisi

Hansi, tale'dur a nanqor az fəna dunjada
Sənə mən verdiqimə frıjk ola mə'nada?
Mə'nəvi durlu məzijjöt sənə in'am etdim,
Munqasir xatirini məhbibi-ilham etdim.
Mən kytardım səni suflanı azijjatlərdən,
Mustəfiz etmədəjəm qojdəqi ne'mətlərdən.
Muktədirson yçalı,b ərzə kədər qetməqə də,
Cənnəti, həm də cəhənnəmləri sejr etməqə də,
Olmuşam həmdəmi-ryh istədiqin vakt sənə
Sən dejirsən qi, kütib verməmizəm baxt sənə?

3air

Bəli! Sən saldıñ əzizim by jaman hala məni,
Həsrət etdin paraja, izzətəu-ikbala məni.
Tifli-nabalig iqən möqtəbə etdiqdə davam,
Sən təcəlli elajib kəlbimə etdin ilham.
Əvvəl asan qorunurqən qozumə dərsi-hesab.
Birər akrəb olyb arkam mənə verdi əzab.
Sonra qundən-qunə divanəsər etdin məni sən,
Məqtəbimdən soydydyb dərbədər etdin məni sən.
Dərsi, bəhsə byrakı,b, ze're həvəsqar oldym,
Hərzəqər, aziki-ayridə və biar oldym.
Qəçdi əjjami zəhabüm jenə sən çəqmədin əl,
El, ylys, ta'nəmə rəğmən okydym nəgma, gəzel.
Hansi, bir qasbə jayı, əldim qı, jar olsyn tale
Sən çi,küb karzıma hər ləhizədə oldyn manə,
Koca bir millatın amalı,na kəlbimdə məqan
Verib, etdin məni azarqəsu-bari-qiran
Sənə məftyn ələrək əmrinə təklid etdim,
Hər fəna izdə müsəlmanları, tənkid etdim,
Təlxəqam etdi gərəz əhlini sırin şüxənim,
Əlqədə qet-qedə bədxahlaların artdı, mənini
Bir zaman çi,kmadı,ğündən dili-naşadı,mdan,
Dojdular, sojdular ol çəqmədim irzadı,mdan,
Qərmüh islahi əsəri syroti-halında mənim,
Duşmən oldy mənə axırdı əjalı,da mənim,
Indi xərim nədə isə onu dərq ejləmizəm,
Hajdi, javrı,da daha zairliqi tərəq ejləmizəm.

3e'r pərisi

Zairim! gəm jemə-alati-cəhən fanidur,
 Cavidani jəzajı, ləzzəti-ryhanidur.
 Sən muqafatı, mə insanlı, ga xidmətdə ara,
 Əbədi zevki, təsəllini həkikətdə ara.
 Qolqəjə aldanarak sevənə cəfa aləminin,
 Juqsəl ulvijjətə, sejr ejlə səfa aləminin,
 Aləmin Təm iñiydatı, na pabənd olma!
 Zəhmətindən ytam, b ejzinə xursənd olma!
 Yıma alçaklara, sən tərri-ulvijjətsən.
Kaç əsarətdən aqər aziki-hurriyyətsən.
 Sən qərəq rahi-həkikətdə cahandan qəçəsən,
 Xanəmdan qəçəsən, baz ilə candan qəçəsən,
 Zair oldyr qı, həkikətlərə dildadə ola
 Zairin sıqrı, xəjali qərəq azadə ola.
 Qıl mənimlə aparı, m evci-səmavāta səni,
 Orada najil edim durlu fujyzata səni.
 Orada qonlyn əlajikdən olyr varəsta,
 Sənə təkdim edər əfvaci-mələq qulqəsta.
 Orada hyri, pərilərlə edərsən xəndə,
 Baxtıjarlı, kda jəzarsan əbədi fərxəndə

3a'r

Ej əzizi dilu-can, ej fərəhi-kalbi-məly!
 Edərəm iştə by təqlifini zuqrana kəbyl.
 Tabəəm indi sənə, nərəjə aparsan qedərəm,
 Nası, ilham edəsən, ejlə təgənni edərəm.
 Təq cahani, n kytarım möhnətu alamı, ndan,
 Qəlmizəm tənqə məlali-səhəru-zamı, ndan
 Al məni zəhpərinin ustə apar balaja,
 Oradan taqi həkarətlə baki, b dunjaja
 Dilrubə nəgmələrin ryha fərəhbaxz olsyn,
 Ta sözüm sineji-ərbəbi-dilə nəkə olsyn.

Fəriadi-intibah

VƏ JA

Amali—vətənpərvərənə

Ajl ej milləti-mərhymə ajl,
 Ajl ej milləti-məzlymə ajl.

Ajl ej bulbuli-qulzəri-vətən,
 Nəqmən ilə ola bidar vətən.
 Sən qı zəhbəzi-jodi-nusrət idin,
 Tajiri-sadreji-ulvijjət idin.
 Qim səni didəsi qırjan eləmis?
 Qim səni həli, perisan eləmis?
 Sındırıblar na üçün balu-pərin,
 Ham, ol ryh fəza nəgmələrin?
 Kanadı, n altı, na kojma bazi, n.
 Toqma qul arızına qoz jəzni;
 Kalk elə eve səməjə pərvaz,
 Bəsdi by gəflət ilən xabi-diraz.
 Ajl ej xabi-gəmə alyda,
 By kədər jatma dəxi asyda.
 Açıqozun qozlərinin kyrbəni,
 Bir tamaza elə qor dunjam.
 Xaricilər kabaga duzdu tamam
 Nə jaman qunlərə kaldı, islam!....
 Haləti-nəz'ə jetismiz millət,
 Məhvü-nabyd olyr by ummat.
 Ja ilahi sənə jetməz nə əcəb?!
 By kədər naleji-jarəb, jarəb!
 3imdi millət, mədənijjət dəmidur,
 Rahi-ummətdə həmijjət dəmidur.
 Kədəməndaz olalı, m mejdana,
 Qəsh urfan edəlim mərdanı.
 Kalkaltı, m biz dəxi bir ad edəlim.
 Devr əslən, m, zi, jad edəlim.
 Okyjak elm okymaklı, dəmidur,
 3imdi aləm dəxi elm aləmidur.
 Cəhl edib millati pabəndi-bela,
 Klələti, m «nəzər maarif» la rəha.
 Gəflətu-cəhl fərəməz edəlim,
 Mədənijjət səri, ikdam edəlim.
 Bir tərəkki eləjəq dünjada,
 Misli nadidə ola gəbrada.
 Gibrəbaxzı-həməji-aləm olak,
 Əzəfi-nev'i-bəni adəm olak.
 Koj müsəlmanlara by zan olsyn,
 3əmsi-islam dirəxzan olsyn.

Gəzətə nədər?

Ej satanlar gəzeti əoji-həba
3y təqaful nə rəvadur əcəba?
Qərməjirsizmi Frəngistani.
Qi, musəxxər eləmiz dunjanı.
O qəmalata gəzet bəisdur,
Çunqu hər elmdən e bahisdur,
Butun ol dəbdəbəvü-cahu-cəlal,
Mejvələrdür 3y gəzet, əsl nihal.
Didəvu-qyzı-vətəndür gəzəto.
Ja'ni çavuş-vətəndür gəzəto.
Jok gəzetsiz vətənin tərtili
Millətin zahiri cəbrajılı.
Jaraşır syri-Srafil desəq.
Duzmənə tejr əbabil desəq.
Aləti-dyri-numadyr gəzəto,
Çəzməji-abi-bəkadıyr gəzəto.
Gəzet ajıneji-Isqəndərdür,
Cumla sərgəzəstələrə rəhbərdür,
Gurəbalarla qəzəl həmdəmdür,
Həli, azıftələrə həmgəndür.
Edəsan qər ona hər nev' əda
İnciməz zərrəcə səndən əsla.
Qıah səninçün okyjar mə'rəqələr,
Qıah səninçün danı,bar məzħəqələr,
Qıah edər kəlbini əz'ar ilə sad,
Qıah edər durlu vəkaje' te'dad.
Zuqr qim bizlərə də lutfi-xyda.
Ejləjibdur belə bir ne'mət əta.
Bizdə by cuz'i olan həjcanə
Gəzet olybmy səbəb, aja nə?!
Bəs qərəq sa'j eləjəq izzət ilə
İstirəqündə onyn himmat ilə.
Olmajak razı, əsa sərsəri-cəhl
Kılmaşa məliv, bizi ləzqəri-cəhl.
Qetsə qər badu-fənajə «Irəzad»
Olacak xanəji-millət bərbəd.
Sona qər zəm'i-«Fujyzat»-i-vətən,
Nyrlənmiş dəxi zulmatı-vətən.
Qər zəfər jetsə «Dəbistan»-i, mü,za

Qimdi «Rəhbər» dəxi tifanımlıza?
Agları, b qulməjə qər «Molla əmy»
Jataçak milləti-islam kəmy.
Jaşa ej nameji-Irəzad jaşa,
Ej edən milləti dilsəd jaşa.
Ej Fujyzat ilə fejzin, cari,
Səndə var çunqu «Həjat» asarı.
Jaşa ej Rəhbəri-əbnəji-vətən
Kı, Dəbistan ilə ibkəji-vətən.
Çok jaşa, çok jaşa ej «Molla əmy»
Sizlərə qoz tıqib islam kəmy.
Nə kədər var cahan, var olasız;
Millətin dərdində gəmxar olasız.

Əlu zəhər

Qim bakarsa haçak bizim zəhərə,
Bir məzarlıq qibi qolır nəzərə.
Həqmformadır onda səmtu-suqyt
Sarmış afakını, dymamlı, bylyt.
Rəxnələnmis hasaru-divarı,
Səkfi çəqmüz, kədimi asarı,
Gəmli mazisini heqajət edər,
Taleindən butun ziqajət edər;
Nə qyrylty, nə qy, nə səs vardyr,
Bir neçə ryhsyz kafəs vardyr.
Diriliqdən əsər əlaməti jok,
Həzri var zyrizi-kijaməti jok.
Bəs qı viran, yçyk, pərizandır,
Tıbkı, bir vadiji-xəmyzandır.
San japlılmış nizanədur gəmdən,
Ja qı, bir kit'a cism aləmdən.
Qəsilib bir jana atı,lmı,3dyr,
Xaqınə abi-gəm katı,lmı,3dyr.
Kı,da hər janda lil çamır, palçık;
Jajda tozdən havası olmyr açıkt.
Qeçə hər səmti kap-kara zulmat,
Nə Xızır var, vali nə abi-həjat.
Karadır xalkını qunuq də qunuq,
Kavlı,bdyr bylytlara tutunu;
Kohri-ənkaz ilə səkətliqi var,

Daha bədər adam kəhətliqi var.
Qjetməjib hər qəsi qı kalmızdır,
Dərdü-gəmdən əzib bynalımdır.
Bisamər qırjələr ilə dilsad,
Cumlənin uglu boş bir istimdad.
Bixəbər elmu-fənni-dunjadan,
Muftəxir ixtilaf bicadan;
Kepsə aləmdə əyriş-i-məhsər,
Əlu təq onlara heç etməz əsər.
Diridurlər əqərçi syratdə,
Əludurlər vəli həkikətdə.

3amaxı zəlzələsi*)

Qeçmişdi qeçən zəb qecədən bir neçə saat,
Məltablə olmazdy cahan gərki-lətafat,
Kəndili-dirəxəzani-kəmər qojdə huvejda,
Bir sahneji-zadi edib afakda pejda,
Bir səmti-suqyn, aləmə mustəvli və galib.
Qullan hamı, zərrati-cahan yığıja talib;
Olmyzdy təbiət ilə mustəgrəki-əsqan
Etmişdi by aramı, onyn aləmi hejran.
Dytmyzdy suqynət ilə bir həddi-nihajət,
Ta qım bəzərin ryhyna etmişdi sirajət,
Daməni Zulali-zəb edib aləmi məstyr,
Tərq etməqə amalı, aləm hamı, məcbyr.
Bir bəstər rahətlə cahan yığıja majil,
Laqın by suqynət ozu bir turfə zəmajil.
Gajətdə qozəl bir qəcə, gajətdə fərəhnaq,
Gajətdə səfabaxz, nihajətdə tərəbnaq.
Bir nym gərik içrə cahan cumla qırıftar.
İlla by suqynətdə qəvaqib qəzu bidar
Ol mənzəreji-dilqəzə min çəzmələ qyja
Bir rikkət ilə çarx ozu ejlərdi tamaza,
Laqın dili-aşufta-yü-əyridə-vu-zağık,
Birdən edib ol mənzərədən kat'i-əlajık,
Ətrafi na oldykda çu nəzzarəsi mə'tyf
Bir ozqə xəjalata edib himməti məsryf,

*) By manzəmanının məzmununu Əlibəj Husejnزادənin (Glaf mahfəzə klyly) nam əsərindən alınmışdır.

Çarplıdı, iliədi, qozə by turfa sohəri,
Zirvanın o viranə olan zəhrə-həsəri,
Duaduqə o istəqli vətən səmtə niqahılm,
Əflaqə ycaldı, o zaman zo'leji-alılm;
Of, istəməm artıq qorum ol gəmli məqanı,
Bakdı, kca jakar zo'leji-ahılm dilu-canı.
Bir nev' olyb zəlzələdən jeqsərə viran,
Tapmaz dəxi abadlıgtı syrat imqanı.
Toprak karı, əbədə daşlara, evlər mutəlazlı,
Xaqı-sıjəh ətfali-bəladidə fırızı,
Hərdəm qorunur mənzərəsi, kəlbi-sutyhə,
Bir kədr çamı, san jı, gıl, bə damən qyha.
Bir məsqən yzakdan nəzərə qəlsə də kabil,
Jaxzı, nəzər etdiqdə qorursən mutəmajil
Hər janda bojuq xəndək, hər quçədə min dag,
Əzbəs toqlub bir birinin ustunə toprak;
Myrdarlı, k ilə həp doly əsvaku-muabır,
Jagmırlı, həvalarda dolasmak mutəazzir.
Jaj fəslı dytar çən qibi toz ryji-həvanı,
Tozlan doly xalkı, cijəri, məgzü-dəhanı.
Əsdiqə jel afakı, dytar byji-ufyınat,
Heç vəchilə mumqun dejil imqani-suqynət,
Dunjada olyrmış belə zillətlə məisət?!
Aja by imiz ryzi-əzəldən biza kismət?!
Azıftə edib xalkı, məqər zəlzələ hevli,
Jok,-jok; byna balsıdı fokət Məlifəzə kyli.
Jok qımsə qı, biçarələrin dadlına çatsıln.
Ərbəbi-gilafı, na bası, jarəb jerə batsıln.
Hərçənd jı, gıl, məsdi, jarılm miljon iana
Bəl' etdi ony bir dəxi ə'jani-zəmanə*).
Ol mahfəzələr zarri əqər olmasa zajil.
Tapmaz mərəzi-cəhlili-vətən Sıhhəti-qamil.

1906. 5 Mart

Bəhar akzamı

Jaz mevsimi endiqə səmadən jərə axzam.
Qun nyry verir daglara min rənq-i-dilarəm.
Ahəstə quməz ejlər işən batmaga, ahənq,
Qej uzrə bylytlərdə olar sevməli min rənq.
Kyalar, o fərəhbaxz cıvıltilə havadə.

*) By bejt qəzetədən çıxarılmışdır.

Öz lanələri səmtinə ejlərlə iradə.
 Qul bərqi parıldar qunəzin zyyuna karşы,
 Səssiz dərədə bərk vyrar ʒı́r-ʒı́r akan sy.
 Akzam quləqi kalkar, əsər xejləcə junqul,
 Qul ətrini dyjdykca etər əevkilə bulbul.
 Qeçməz o kədər zəms olyr gajib ufukdən,
 Ancak kalır oldəm bir ıslık rəng zəfəkdən.
 Zulmət kanadıñ zam çəqər ryji-cihanə,
 Məximyr duşər cumleji-zərrati-zəmanə,
 By an və by saat qi, hulyl ejlədi aхзам,
 Bir səmti-gərik içrə təbiət dytar aram.
 Qəlməz kylaga heç əejin ol vakt sədasi,
 Illa qi, akar çajlarıñ ol dathı nəvəsi,
 Əsdiqə nejistana butun rə'zə salır bad
 Min nəgmeji-cansyz edər ol nəgmələr icad.
 Mən bir belə mevsimdə bahar akzamı dilqir,
 Bir levheji-eşk ejlər idim kəlbədə təsvir.
 Qonlymda o ziba sənəmin əzvki-visalı,
 Etmişdi pərişan saçlı təq fiqrı-xəjalı.
 Sərqərm o təxəjjuldə niqarılı həm agyz,
 Etmişdim o dəm aləmi bilmərrə fəramyz.
 Naqah qəzəl bir kyz üçy qəldi sədaja,
 Qıya dedi: səbr ejlə a Sihhət by bələjə.

1905. 23 İyun

⊗ Əqrəmbəjə nazirə*)

Vakta qi, qeçər by lejli-zulmət, Azraq edər əxtəri-həkikət.
 Elmilə zıjalanar by millət,
 Kalkar by təəssubi-cihalət.
 Syrət hamı ryh olar məani,
 Aləm hamı eşk olar, məhəbbət.
 Ej dərq edən ol qəzəl zəmanı,
 Kılلام sənə istə bir vəsijət:
 Jad et məni gajibənəjad et.

*) «İnkilab və Mədəniyyət» zurnalının birinci numarasında çap edilmiş, laiqin 1907-ci ilin dekabrında Zajik tərəfindən yazılmış: «Jad etməni Jad et» mənzymasına nazirə olaraq by mənzymə jazi, ləğidir. **Idarə.**

Vakta qi, qələr o zənlə əjjam,
 Olmaz quna əbr tirə hajıl.
 Hər jerdə olar quryhi-islam,
 Kanyn təqamul ilə qamil.
 Bir fətri-həjat bizi-irfan,
 Saçıdıkcə cahana nyri-hiqmət
 Bir çohreji-xəndərizi-irfan
 Verdiqəcə cahani jana nuzhət
 Jad et məni arifanəjad et

Vakta qi, kaçar səhabı-evham
 Bir datlı ufuk olar numajan.
Xyrzidi hak ejlər ərzi-əndam,
 Məsyd jaazar umym insan.
 Bakdıkca cəvanibu-nəvahı,
Behcətdə olan rijazi-cənnət.
Reyzen olan e'tila sabahı,
Pajana jetər by gəm, by möhnət:
 Jad et məni sadikanəjad et.

Vakta olar ittihad ara,¹
 Kalkar by təanudu-təxəlluf.
 Islam olar elmu-fənnə dara,
Mazisina ejləməz təassuf.
 Bir ləhəzə məni təxəttur ejlə
 Oldykə kədəmquzar izzət,
 Bədbatlı, güm təsəvvür ejlə.
 Qım oldum, urəqda kaldı həsrət
 Jad et məni, dystanəjad et.

Vakta qi jetər zamani-hazır,
 Qul təq açılar dytyk urəqlər.
 Toprakda jatar by gəmli sair,
 Kabrində çəkar solyk çıçəqlər,
 Batında olan o hala nazir,
 Həsrətlə by dagdar firkət:
 Bak millətə ejlə sən təfaxur
 Amma qi bə xatiri-uxuyvat
 Jad et məni azikənəjad et

1908. 18 Fevral.

Kardaşım, joldaşım, əziz janım,
Ej gəmu-məhnətə qırıftarılm!
Dərd əlində sıklılmasıన canlın,
Belə kalmaz kərəri, dunjanlın,
Vəhət etmə by qunqu halətdən,
Naumid olma kevmu-millətdən;
Zulm ərbəbi, koj kycaklısanıñ,
Jer uzu qoz jaśılə islansıñ.
Tapdasıñ paq idellari, koj,
Məhv kılışın qożəl xəjalları, koj.
Koj verilsin də odly fərمانlar,
Koj təqulsun qunahsıñ kanlar.
Zulmi-nahək hoqumət etsin koj,
Arifi hətu hərmət etsin koj.
Inan albəttə bir zaman olacak,
Əhli-ezk onda qamran olacak.
Jer uzu rəzq bagu-cənnət olar.
Haqimi-mutləki məhəbbət olar.
Rəf' edər zulmu-cahlı-zulmatıñ,
Saçar alomlərə fuqyzatıñ.
Nə əsarət, nə də ədavət olar,
Xalk mustəgrəki-səadət olar.
Nə olar qəz jaśı, nə qin, nə inad,
Nə mukəssir olar, nə də cəllad.
Kardaşım sanma by umidi xajal,
Qələcəqdür by sanlı, istikbal.
Bircə bak qajinata dikkət ilə.
Kaplanıñ qor nasiñ ukybat ilə.
Hər tərəf gərki-zulmət olmyzdyr,
Kanlar içəri jaſıb bogylmyzdyr.
Ysanıñ xalk zəcru-izadan,
Aglıñz, bısuyr gavgadan.
Kaldırıñ gəmlı qożlərin aləm,
Aktarlı ol məhəbbəti hərdəm.

Of... zy məstin nə falqətli jaman haləti var,
Nə qərih mənzəri, bəd syroti, pis adəti var
Ji,ki,li,b palçıga, dytmız qibi sərsəm jykqsy.
Nə ufynətli çi,ki,r agzıñıñ ijmis kokqsy.
Düəduqu jerde kysybdyr, bylañıb ustu, bası:
Cəlb edər nifratı atrafa müvəhhis bakıñı.
Paltarı, varsa qirevdur, ja sojyb ac lotylar.
Papagi, çəqməsi jok qırılı cırıq qomlaqı var.
Qjetməq istər, dyra bilməz; jukılar, qah kalkar;
Qah qulər, qahi təhəvvurlə sojər, sarsaklar.
Əsəraq mejl elajır qahi saga, qahi sola,
İqi addıñ qeda bilməz, jukılar bir də jola.
Bazı, sıñmılız, uzu zizmiş, ji,ki,li,b dyrmakdan:
Tərbijətsiz pis yzaklar das atıb, vyrmadan
Ərtulubdur qozunun ustu zizibdur, karalıb;
Içqi jakmılız butun a'zasını, rənqı saraltıb.
Əmrə sərxoşlyk ilə bada qedib lozzətsiz.
Ac, səfil, müflisu-biçərə jaśar izzətsiz.

Musəlmən urəfələri

Jeri duşşa otor musəlmandır,
Vakt olyr ja Ivan, ja Vartandır.
O, nə byndandyr, nə ondandyr,
Jeni bir zej, acajib insandyr.
Qejinir angırand¹⁾, qəzir alaşık²⁾.
Başda bir zapka, oldə bir zontıkk.
Rys, frənq ləhcəsi dejir bon³⁾dyr.
Turq dilin sevmajır moveton⁴⁾dyr
Nə Həkikət, ⁵⁾ nə də Qızıəz ⁵⁾ okyjyr.
O, ja morneg və ja diňa okyjyr.
Danıçır ja frenqı, ja rysi;
Metropoldyr jeri ja San-Sysi;
Jykydan dyrmağı, saat birdə,
Çaj içir orda, jaştıgi jerde,
Saat ucdə dyrvr jejir dine⁶⁾
Saat altı, olar jejir de zune⁷⁾.
Professor olyb bizim musjo,
Əjrənib bonzır⁸⁾ ilə bir adjə⁹⁾.

1) VİKARLI, 2) ALA-BƏZƏQ, 3) JAŞAL, 4) PIS TÖMLÜ, 5) GƏZETOLARIN ADI,

6) NAHAK, 7) ZAM JEMAOĞI, 8) SABAH XEJR OLSUN, 9) SALAMAT OL.

Qətirir feljetondan invanı,
Dagiñdır sohbət ilə dunjanı.
Mətləbi başlajır o Homerdən,
Danıñır Qəfədən, ja Zillerdən.
Bəd dejil Kant, Marks ja Byalo
Vəli xoz qəlmajır ona Hugo,
Adların ojranıb by eəxasını.
Başın aldatmaga əvam nasiñ.
Təq o arif və akıl insandır,
Başkalar cumla vəhzi, hevandır.
Bir agıllı, odyr, kalan dəlidur,
Əcəba hal by qi, o cəzvəlidur.
Dolanır restoranları, sərxos,
Cibi boş olsa səhildur, başı, boş.
Millətin bojnyna kojyr minnət,
Ymyr etsin hamı ona hurmət.
Onyn əhməklili muhəkkəkdür,
Ona hərmət edən də əhməkdür.

(Zənbır məcmiyəsindən 1910)

Ozların səvənlərə

Dytalıñ çok agıllı tacırsən,
İz aparmakda xejli mahırsən,
İktidarıñ, malıñ, pylyn çökdür,
Xalka ondan vəli qəməq jokdır.
Sandığında var issə miljonlar,
Nəf' qərmur əqər musəlmanlar,

Tuf sənin mulqu-malu-devlətinə;
Həm sənə, həm də zə'nu-zeyqətinə.

Pəhləvanlıñkda qər musəlləm isən,
Fərz edəq Zal, ja qi Rustəmi sən,
Etmisən zanlı-zanlı, fəthu-zəfər.
Tapmışsan aləm içəra zəhrətlər;
Xəncərin korkydyrsa dunjanı.
Millətin olmasa niqəhbəni,

Tuf sənə həm sənin rəzadətinə,
Həm də zəməriñə, zücaətinə.

Qər adıñ bir ədibi-danadır,
Kələmin mo'cuzi-Məsihadır.
Nazmu-tə'lifdə hunərvərsən,
Ja qi bir zairi-suxənvərsən.
Sənə mafevkədən qəlir ilham,
Nəf' qormursa firkeji-islam;

Tuf sənə, həm sənin xitabətinə,
Həm də təkririnə, fəsahətinə.

Jok isə taj sənə məharətdə,
Muxtərisən fununu-sən'ətdə,
İsləməqdən kolyn jorylmaz isə,
Vəli islama nəf' olmazsa,
Qəndi nəfsinçün işləjirsən əqər,
Verməjirsən umyma fajidələr;

Tuf sənə, həm sənin məharətinə,
Ixtira' etdiqin sənaətinə.

Sən qi, darulfunyn kytarmıñsan.
Elmdə intihaja varmıñsan.
İsmu-rəsmin caham, dytmışdır,
Amma islamiñt, ynytmışdır.
Sənə mohtacdyr musəlmanıñ,
Razi olmyr vəli cibizdənliñ:

Tuf sənin elmu-fənnu-hiqmətinə,
Həm sənə, həm də ol fəzilətinə.

Dilbar'-hurrijjətə kit'ə

A səvdiojim, aç bir nikab uzundən,
Məcnyn təq Lejlələri, divanə kıl.
Xosrovlar bəzmində, airin sözündən,
Syria salyb taza bir əfsanə kıl.

A hurrijjət! A munfarid əməlim,
İstə sənsən səadəti bəzərin.
Qonlymdaqı, on istəqli qozəlim,
Rəfahəti, fəlahəti bəzərin.

A sevdioqim, niçin fərar edirsən,
Uz dondərəmə, qətəmə, zıtəb ejləmə.
Qonylları, çok bikərər edirsən.
Aç bir uzun, qostər hicab ejləmə.
(Rəbbər məcmiyəsi 1907 Janvar 17 № 5)

Jyky

Zindan qibi, kəbir qibi karantılk
Bir qecəjdil; hər zej, hər qas jatməzdi.
Çylgamızdı, hər tərəfi dymənlılk,
Aləm olum yjkysyna batməzdi.
By zulmətdə, mən müztərib, pərişan,
Səsdən, tələkdən aktarlırdım nizan.
Birdən-birə by saqılıq pozylıdy
Ojnazdılardan kan jagdıran bylytlar.
Bir fırıldına jok, bir kijamət oldy
Duzdu zəhablar, tildi, rımlar, odlar,
Mən korkydan bilyz olyb jıktıldım,
Gəz aləmində bir tamaza kıldırm.
Qordum qı, bir rə'na çəmənlilikdəjəm,
Dort janımda var al-əlvən çiçəqlər;
Bənəfəqliqdə, jasəmənlilikdəjəm,
Qonyıl açıır javaz əsan quləqlər.
Yçyr, konyr agaclara bulbullər,
Əfsan-əfsan dyrmyz jaşıı sunbullər,
Fəvvərələr atıır, akiır bylaklar,
Juruduqum jollar, parlak sədəflı;
Açılmış qullər, qej, sarı, zanbaklar,
Bir cannatdur by qulzən hər tərəfli.
Hejran-hejran by jerdə sejr edirdim
Bilməjirdim vəli hara qedirdim.
Janımda bir pəri qordum naqahan
Mənə lutfu-nəvazişlər ejlədi.
Qostərdi bir tərəfdə bir sajəban:
«Otyr byrda, by jer sənindur» dedi.
Belə dejib gajib oldy nəzərdən,
Mən o bagı, sejr edirdim o jerdən;
Hərçənd çok nizanlıdır məsqənim.
Jer, qoj, ətraflılm olmazıdy gərk nyr;
Nədənsə çırplınlırdı, qonlym mənim

Otyrmyzdyn mən o jerdə bihuzyr.
Çok qəçmədən heç bilmirəm nə oldy,
Birdən o dadlı, mənzərə pozylıdy.
Bir zulmatı, bylyt kopdy zimaldan,
Pyç ejlədi dagıtdı, ol cənnəti.
Mən ojandıım, çok dehəzətlə o haldan
Xatirdəjəqən o jykynyn ləzzəti.
Dyrdym qordum təklamlıb dan jeri,
De xejr olsyn by jykynyn tə'biri

Syal və cavab

— Nə duzumməqdəsən a divanə,
Jenə bir yıkı qərmusən ja nə?
— Jok; duzuncəm bydyr haçan by uzak
Jurujub arkadaşlara çatacak?
— Zimdi kardaz! O xəstədər, xəstə;
Juruməqsə ilacə vabəstə.
— Nejləjim mən o kədr qədəndur,
Həm dava, həm təbibə duzməndur.
— Nə dedi bəs ona bəjuq doktor
— Çıkmajan bir cana ymyd çökdür...

Zərara

Ej kələm! Jazmada atəzbar ol.
Ej dili-gafil! Ojan huşjar ol.
Qor sənajə'dəqi e'cazatı,
Xatirindən sil o mevhymati,
Qi edibdur səni tənbəl, atıl,
Bildiqin çunu-çəradıyr batıl.
E'tikad etsə kəzajə, kədəra,
Əmrunu verdi by sozlər hədərə.
«Baxt», «kisin ot» qibı əlfazı ynyt,
Sə'j elə bazyji-ikbalı, dyt.
Nərəja istərisən zorla apar,
Mərgəzindən jeri lazımsa kopar.
Jokdyr aləmdə by qun omri-mahal,
Elmu-fonn ol sozu etmiş əbtal.
Elminə, kuvvətinə hər qızının,

Baglıdyr baxtı, rəvaci, işinin.
 Nərəjə baglamışan nijjətini,
 Sərf kıl elmlə var kuvvətini.
 Bil qı, məksyda olarsan vasil,
 Jerdə, qojdə, nə isə əlhasil.
 Qəsb kıl elmu-hunər, sə'ju-əməl
 Ta qı, hər muzqılıñ olsyn munhəll.
 Elmdən zəhpər açıb pərvaz et,
 Məs'adət rutbasını ehraz et.
 Olsyn alamlarə hoqmun nafiz
 Kalsın əmrində təbiət aciz.
 Kuvvəjə baglıdyr aləmdə hajat
 Kuvvədən nezət edir mevcydat.
 Kuvvətin varsa jaşarsan məs'yd.
 Joksa zəqsiz olacaqsan nabyd.

(Sevkat gəzetesi № 17, 1916 Oktabr 3).

Naseh *)

Naseh! Ej nusxeji qubraji-qamal,
 Naseh! Ej qevhəri-dərjəji-qamal.
 Lutfilə bizləri zad etmişdin,
 Sabiri bəndənijad etmişdin.
 Oldy məqtyibi-zərifin vasil
 Dəst əzəqrənləmizə əlhasil.
 Okydyk cumlə nəsihətlərini.
 O qəzəl datlı, məzəmmətlərini.
 Byjyryrsyz qı, «yjyb dunjaja,
 3'er iəldə elədiz sərmajə;
 Zair olmakda iqən sizlərə nam
 Qəsh üçün məqtəbə etdiz ikdam;
 Zair azadə qərəq azadə,
 Laəhali dolana dunjadə.
 Jaza vəsf-i-ruxi-jaru-xətu-xal,
 Okjyjanlar ola ta qim xəzhal.
 Sizlər azadə iqən oldyz əsir.
 3uəra rəsmini etdiz təgjir
 Əhli-hal iqən olyb majili-kal,
 Olmyzys həmdəmi-cəm'i-ətfal».
 Dogrydýr sozləriniz can Naseh,

*) Naseh—Biryan nəşrlərindən Aga Əlibəy Əfəndizadadır.

Ej hunərməndi-suxəndan Naseh!
 İltifat ejləsəz ej alicənab.
 Verərəm mən də cəsarətlə cavab:
 By zaman siz byjyran qəhnə usyl,
 Ejbdur, ejb! Dejildur məkbyl.
 Çunqu zimdi dəjizib vəz'i-cahan,
 Başkadır, başka; təkazaji-zaman.
 Varsa tə'limə bizim rəgbətimiz,
 Biləsiz qəsb dejil nijjətimiz.
 Biz pyla, devlətə majil dejiliz,
 Rəsmi-dirinədə kabil dejiliz.
 Fiqrımız tərbijeji-millətdür,
 Kəsdimiz millətə bir xidmətdür.
 Siz bələdsiz qı, bizim zəhrimizə
 By da mə'lyndyr əlbəttə size
 Millətin bez sənə byndan əkdəm,
 Juz nəfərdən biri dytmazdı, kələn
 Jaza bilməzdi lədunnijati,n,
 Dəhrdən dyjdyyg hissijati,n.
 Qim qı jazsajdı, bez-on sətr sözü,
 Qərəq ardı,ca qədəjdı həm ezu
 Jazdı,ta okyjb andı,rsı,n,
 Mətləbin başkasına kandı,rsı,n.
 Lejə bir bak qı, by qun Birvanda,
 Qor neçə əhli-kələm var anda.
 Hər biri zərh edər oz əfqarı,ı,n,
 Nəzər edər aləm əra asarı,ı,n.
 Muktədirurlər o nev'i qi tamam,
 Bəjənir jazdı,ı,n xası-əvam.
 Elə qamilləri var bir pajə,
 Jaraçır gibta edə həmsajə.
 By bizim gejrafimizdəndür əvət!
 By bizim himmətimizdəndür əvət'
 Bir də hər qah qı siza qəlsa bəid
 B:zim əz'ardağı, səbəq-i-cədid.
 Həm o babatdə də biz mə'zyryk,
 Çunqu biz tərbijəjə mə'myryk.
 Narəva adət olyb byndan əzəl,
 3uəra cumlosi jazmıs da gəzəl.
 Nə kədər olsa da zirin məzmyñ,
 Nə kədər olsa da ə'caz numyñ,

Elm, əxlaktı, hajız olamaz,
Bize heç vəchilə cajız olamaz
By sozumidən o dejil kəsdu-murad
Qi həkarətlə edəm mazinijad.
Həzalillah tokynam əslafa
Qır tokynsam tokynar insafa.
O imiz xahizi əvvəl anlın,
Zair ajinəsidur devranlın.
Çyn bydyr lazımäßig-iştibdad,
İsrətə, gəflətə yjsyn əfrad.
Mustəbidlər jazamakçyn rahət,
Zairi əldə ediblər alət
Baxı edib zairə in'amu-səlat
Rahət etmiş o da imrari-həjat
Qecələr məst, qunuz dərdi-xymar,
Jatmı,3ı jatmı,3 edərmi bidar *)?
Mədhiu-tevsifü-kəsajid jazmıl,3,
Gəzəlijjat, fərajid jazmıl,3.
Nəzm edib ləhvü-ləəb, həzlijjat.
Durlu əxlaktı pozan həcviyyat.
Xalkı, əfsanəjə işgal etmiş,
Bir bojuq milləti igfal etmiş.
Harda bir dahi olybsa pejda,
Mustəbidə edərəq istigna,
Xalkı, ejkazi,na dajir bir əsər
Jazmıl,3 isə, kazanıb nifrətlər.
Sonra təqfir eləmisi alımlər,
Əldurub həbs eləmisi haqimlər.
By səbəbdən neçə juz miljon kom**),
Olmuşyq cəlh ilə mustəgrəki-nom.
Kalmı,3ık çok qəri hər millətdən
Bixəbor cimlə həm sən'ətdən,
Dejəriq: «Konşya etdiqdə niqah,
Bizi haşa belə istər allah»
Dejil islamə muvafik by qəlam,
Byjyrylmış yəcalansı,ın islam***).
Na qı olsyn by sajak xaru-zəlil,
Cahilu-acızu-mohtac-səfil.

•) Xəftərə xəftə qej qısqad bidar.

**) Kevm ma'nasıñadır .

221-316-125-73-10-524-21 hadisine işaret eder.

Hər müsəlman qərə by həlit, midam
 Ona lakejdılıq olmazmı, haram?!
 Borecymyz indi nədər ejlə bəjan.
 Etməjəqmı jenə, joksa, həjəcan.
 Jazalımmı, jenə də rindanə
 Dyraltımmı, by gəmə biganə?
 Jok qarəq biz qecə-qunduz çalıza
 Durlu-durlu zəhəmiata altızak.
 Korkmıyjak rəncu-ukybətlərdən,
 Kyrtarak balqə by zillətlərdən.

Bir məqtyba cavab

Sorma dəxi sordygyn əhvaldan
Izətə bəidəm by qun ikbaldan.
Verməz onynla belə kəlbim riza
Xalikimə karşlı edəm iştığı.
İstəmirəm qorsənəm insanlara
Koj atılım qızzej-nışjanlara.
Xatırı heç qəs məni koj almasıñ.
Namu-nışanım əbədən kalmasıñ.
Mən by cahan içərə vəfa qərmədim,
Seir sulyqynda səfa qərmədim.

Aciz, jazık bəzərlərə rəhm etməjən kəza,
Səndən məni ajurmagi da etmiş iktiza.
Təq bir səninlə hak mənə kılınıdı, mərhəmət,
Vermiədi fiqrı-halətimizcə muvafəkət
Sənsiz vətəndə bir gəribəm kan olyr qonyı.
Məhəzər kopar basımda, xuryuzan olyr qonyı,
Səbr ejləməq olarmı by müzqıl musibətə??
Qim bir də revjətin daha kalsıñ kijamətə?
Jatsam, jykymdasan; ojak olsam, xəjalda;
Karşımıda qozdə, kəlbəsin cumla halda.
Qonlym janar, san od basıltıb kəlbə-zarıma
Hərdəm saçar alavlı, sy qozdən qənarlıma.
Dunjada hiss ejlədiqim ibtilalarıñ
Ən canquzarlıdyr by təmamən bələləriñ.
Amalu-arizylarıñ kaldi, natəmam,
Zalımdan adil allah ozu alsıñ intikam.

Sabir

Sabir ej alami-xalka tərciman
Ej hər anda qasə-qasə zəhr ydan.
Ej koca bir kevmə aglarqan qulən,
Naləsilə xalkı, daglarqan qulən.
Qulməqində kanlı,-kanlı, qırjələr,
Hər müsəlman qonlyny məhzyr elər.
Gəm sənə ol kədr tə'sir ejləmis,
Qırjəni huznun qulyqır ejləmis.
Bir acı, qulməq olyb ondan əjan,
Qəsrəti-alamını, ejlər bəjan.
3e'rdə tərhi nev icad ejlədin,
Gogoly, Hugolari^{*)}jad ejlədin.
Iktidari-sairanən fəzdyr,
Sən qunəzinin hasidin xəffaždyr.
Etmarəm gajib səvadi-naməni
Ryhaxz asar nyqi-xaməni.
Xatırıñm ze'riniñ zirin qamdyr,
Lajiki-təkdirı-xasu-amdyr.
Tərzu-uslybu-bəjanıñ sadədur,
Cəzbi-kəlb etməqliqə amadədur.
Xasdyr by ziveji-revən sənə,
Mərhəbalar Sabirim əhsən sənə.
Ej mucəssəm dyjgy, ej ulvi bəzər,
Ej çamyrlıq içra duzmus saf zər.
Tə'nu-lə'n ejlərsə hər nadan sənə,
Ja musaid olmasa devran sənə,
Gəm jemə təxrif ver alamına,
Az çəqər hejqəl japarlar namına.

Fridynbəj Qəçərlilə

Jazamam

«Jazmisan taza nə zəjlər?» dejə sordyn məndən,
Ryhymyn tarına mizrabzən oldyn kardaz.
Sabir ilə belə möqtyby çok aldıñ səndən,
Hər nə jazdi,ksa ona bani sən oldyn kardaz.

^{*)} Hugo, «qırjəji-xəndənaq» adlı, bir əsar Jazmisiadır.

Bir zaman Nasehu, Tərrah ilə Sabir mən də
Jasajırdıñ hamımlız gəflət ilə fərxəndə.
Birimiz mərsijəqylykda bojuq sair idi,
Birimiz sagərə majıl, birimiz cananə
Birimiz həcvdə Jəgma qibi çok mahir idi
Laəbali qeyinirdi qunumuz rindanə.
By pərişan jykydan sən bizi bidar etdin
Dogry duz jolda çalızmaklıga vadar etdin;
Lejq çok qəcmədi devran biza bidad etdi
Ax! O cəm'ijjətimiz tezə pərişan oldy.
Mevti-Tərrah, o səfa bəzminini bərdad etdi,
Sabir oldu demirəm, ze'r evi viran oldy.
Jazmaga mane olyr təfrikə duzduqlarımız,
«Aglaram xatıra qəldiqə quluuzuqlarımız»,
Jazamam məndən olybdyr dahaizar kələm,
Mən təfəqqurdə, o saqılıqə məcbyr olmuyz.
Jazamam bogmadadır ryhy my bəhrən, ələm;
Xələcanlarla qonyl çarpında rəncyr olmuyz.
Boz qaqızlarda kələm çəzsa da qoz jazähləm,
Kılmaram heç ynydam sevəili joldaşlarımlı;
Ah o qozlər qi, məqahila dilu-didələrim.
Açıltırıdtı, daha bir də məni zad etməjəcəq.
O dodaklar qi, qulumsanımqi ilə qədərim,
Kaçıltırıdtı, məni Sihət dejə jad etməjəcəq.
Ah o qozlər, jymiylyb tozlar ilə dolmuşdyr,
O dodaklar buruzub gonça qibi solmuşdyr.
İstə byndan acı, byndan əzici gəm qi, jetər;
Aglamakdan da jenə dərdinə tapmaz çara
Zədələndiqə, zəhərləndiqə bir də suryr
Qi surunsun, jenə çok omr eləsin biçara;
Uzaciklärlər qibi baziçələrə aldanarak,
Mutəsəlli olar, istər daha artıñ jazamak!....

Əhmədin gejrati

Fabriqləri, insanları, das topraqı kap-kara
Çorni Giorod adlı, zəhrin fabriqində çalızan,
Qırırlıtya adət etmiş, patıltıja altızan,
Çokdan vardi, Əhməd adlı, bir iranlı biçara.
Gurbət içərə fəhləliqlə saklar idi oz bəziñ,
Həm vətəndə dyl anasıñ, jetim bacı, kardaşın;

Kabardadıb zisirtmisiðdi əllorini çijnini,
 Ağır, bojuq maþunlarıñ zancirları, zəhməti,
 Çali, ñetikəcə əqsilməzdi, hər qız onyn gejräti.
 Çok sevərdi vətənini, millətinini, dinini.
 Bir qun sohər Əhməd qordu əldə gəzet satanlar,
 Bagırırlar «alınız, bakınız! qim Iranda jangın var!»
 Gəzetəni alan qibi rənqi-ryhy saraldı,
 Qordu jenə jazılmışdır: «Iran olmaz virana»
 Bahi-moxly', Odessadan kajitməzdir Irana.
 Fiqra qetdi, gussasından qoç bazına daraldı.
 Birdən-birə sonra kalkıb dedi: «Mən də qədərəm,
 Vətənimi xajinlərdən mudaþə edərəm».
 O qun çikan paraxodla qəlib çatdı, vətənə,
 Kız mevsimi gajət sojyk, jagmırı, bir havada.
 Qordu: ancak arvad, yzak kalmış qəntdə, obada;
 Qızılörəzin zah kirdirməz, kan içən zahsəvənə,
 Xanlar, bəjlər talan etmiş rəijjətin jyrdyny,
 Ejləjirlər muhafəzə xajin Iran kyrdyny.
 Hər jer viran, səssiz; sanql matəm çögmuş collarə.
 Vətənini belə qorcəq, gejrätdən ağladı;
 Ygyrynda olmaq üçün belin möhəmən bagladı.
 Pa-pijadə duzdu jola, qetsin çatsıñ ləzqərə;
 Takət qəsan karlı, quləq qərci davam edirdi.
 Cəsarətli Əhməd laqın gejrat ilə qedirdi;
 Bir neçə qun jol qedəndən sonra birdən eșitdi,
 Bijabandan qalır zejpır səsi, vətən nəgməsi;
 Bakdı, qordu: juruz edir fədajılər dəstəsi;
 Al hajragın təməvvucun qorcəq sevindi, qetdi,
 Javıklasılıb salam verdi, tufənq alıb janadı.
 Jorylmadan onlar ilə bir çok karlı, dag aadı.
 Qeçdiqləri tarlaları tamırdı, bilirdi,
 Bir də denub bakar iqən əz qəntləri qorundu.
 Əndamına rə'ə duzdu, kəlbə qyp-qyp döjündü
 Əz jazıñ, atəqilə qızılı-qızılı silirdi.
 Çok istədi qedib qərsun, anasıñ, haklasıñ,
 Korkdy bəlqə qətməqinə mane olyb saklasıñ.
 Qedirdisa Əhməd laqın, xejli pərişan idi,
 By əsnada zejpır səsin dyiyib qəntdən juqurdı
 Jol tərəfə bir çok yzak: Əhməd bakında qordu;
 Əz kardaşın yzaklarıñ arasında tamıdı,
 Javıklasılıb kardaş ilə kycaklıdı, opudu.
 «Anamıza salam ejla» dejib ordan etusdu.

Əjənc əsqərin qonly bir az rahat oldy fördast,
 Firyzqyhyn cıvarına qədib jetiðdi ordy
 Zalipərəstlər Jefrim xanla olmyzdylar rybəry.
 O qun sohərdən başladı, jaþılm atəz davası,
 Jagmır qibi jagan qullə tyfanı, nənunda,
 Japrak qibi duzən vəton kyrbanlarıñ qorəndə,
 Korkdy Əhməd, rənqi kaçdı, tir-tir əsdi əlləri,
 Bir az sonra hər tərəfdən verildiqdə komanda
 Aslan qibi birdən-birə cur'atlarndı o anda,
 Mejitlərin arasında addımladı iləri
 O bir avlə əsqər o qun altı saat atıðdı,
 Birdən qullə-jagmırına gar jägmiri, katıldı,
 Duzmən topçey atasılı juruz etdi iləri,
 Qonyllylar çəqilməqə məçhrı oldy; Jefrim xan:
 «Joldaşlarıñ man qedirəm, dedi, qoliniz dalımcən».
 Əhməd dedi: «Mən də byrda olub donmərəm qeri».
 Fədajılər dəlirana ric'at etdi dubarə,
 Zalipərəstlər ziqəst tapıb, juz kojdylar fərara.
 O halacan ijt Əhməd almamıldı hec jara,
 Fakat hərbin o səfəlti, həngəmliñda bir kyrzyn
 Qəlib dəjdi sag kolyna, etdi onv gərkı-xyn
 Bihal oldy, kan apardı, jıktıldı, topraklara.
 By hal ilə əsr*)ə kədər muharəba yzandı,
 Nəticədə fədajılər zanlı, zəfər kazandı.
 Uç aj sonra jaz fəslidi, qun duzmuñdu çellərə,
 Əjənc əsqərin dyl anası, dizin kycyb inlərdi.
 Otyrmışdy astanada cavan oglyn bəqlərdi
 Qəlib qedəndən soryrdı, qoz tiqməzdi jolara;
 Birdən qordu oglu qalır sadılgından ağladı,
 Ana oylı, bacı kardaş bir-birin kycaklıdı.

Tərəkki və təbiətin kənnyny

Qəziżirdim Kız Kalası, dağında,
 Jaj fəslidi bir qun akşam çagında,
 Bir-bir bakırduñ ol qəhnə asara
 Viran olmaz syra, burca, hasara
 Gərib-gərib, mubham-mubham xəjallar
 Qalirdi fiqrıma durlu syallar.

* Ənlədən sonra.

Dejirdim qi, dunja bir zəxsə bənzər,
 Dogar, terər, nüümuv edər, juqsələr
 Insan qibi hər devrə bir az jaşar.
 Sonra javaz-javaz ixtijarlaşar;
 Ölər, kalar bir-iqi viranəsi....
 O da olar bajkyşlarıñ lanəsi!
 Bir muəjjən kanyn üzrədər həyat
 Bir doğuz, bir təqamul bir inhibitat.
 Belə kojylmız aləmin binqası
Dəjiziqdər tərəkkinin əsası.
Dəjizməq olmasa tərəkki olmaz,
Təbiətin by kanyny pozylmaz.
Dəjizməqlə imqan olyr təqamul,
 İnsan dogar, terər, edər tənasul.
Təbiətdən qərəq alınsın ibrət,
Təcəddudlu olyr bəkəj-i-millət.
 Dunjanıñ əvvəlindən ta by hala,
 Aləmdə olmyz min-min istihala.
 Hanı, əsqi Roma, əsqi jynanlar;
 Hanı, əsqi tərəkkilər, imrənlar?
Min-min belə sajsız binalar it.kmlz
 Sonra jeni bir mədənijjət ç.kmlz.
 Hanı, əsqi asyrlər, qəsrilər*)?
 Hanı, əsqi qəldənilər, məsrilər?
 Cumlaşını məhv ejləmiz zəmanə,
 Hər birindən kojmız cuz'i nizanə.
 By ondandır vakta qərə təqamul
 Etmədilər, qəstərdilər təqahul.
 By ondandır zəmanəjə muvafik.
Dəjizməjib çəkartdılar əvajik.
 Boz e'tikadılara məgryr oldylar.
 Pyç olmaga axıñ məcbür oldylar.
 Hansı sejdür dəjizməjən dunjada,
 Qəjərti də hejvanat da, hava da.
 Nicin dəjizməsin fiqri insanıñ,
Təkazası dejilmə by dunjanıñ.
 Tarix bizə qostərmirmi by həlt.
 Cahil keymən muhəkkəkdür zavah.

*) Qerunur qi, Sihhat qasrini da millat bilmədər.

Dərja qənarında *)

Əmvac qəlir sahilə qyja qi, o minval
 Tə'kib edir bir-birini dəsteji-ətfal.
 Oldykda o bysizqəhi-bihissə mukarib,
 Tər ləblərinə bysə verirlər mutəakib.
 Qərduqdə nəvazis jerinə bugzu-qudyrat
 Mə'jys çöcyklar təq edərlər jena evdət.
 Ol dəmdə pəraqəndə olyb səfheji-abə
 Tədricə töbdil olyr ənva' hubaba.
 Saqın dənizin səfhəsi ajinə qibi saf
 Qızın nyry duzərqən qerunur bak necə zəffaf??
 Qəsti jurujəndə jarıltır sineji-dərja
 Mavi qagıza san çəqilir bir xəti-bejza.
 Hərdəm byraklər dydi-siğəh ryji-həvajə
 Kalkdıkcə yrar mevc çi kar evci-fəzajə.
 Qızah dalgalanır, qah dagıltır, cəvvədə hər jan
 San tustu çi kar xuljalı zair çybygyndan **)

Jəj qəcası

Akzam oldy, qun batdt, zamlar jandı,
 Ta səhərdən akzamacan dyrmadan
 Qızın altında tər təqərəq çalızan
 Əqinçilər, biçinçilər yzandı..

Jorgyn, argın hərə bir janda jatır,
 Hər əej saqıt, hər jer səssiz; səmirsiz;
 Ancak hunu, milçəqlərin vi.z-vi.zı,
 By suqyty pozyr... Əqinçi kılızı.
 Ujkıda burqudən, milçəqdən qırsız,
 Kollarını by jan o jana atıır;
 Var by qəntdə jenə elə joksyllar,
 Nə cutu var, nə qotanı, nə qəli,

*) Bir nəşri nazmə təhlil etməsə adabiyatda (əkd) deildiğini zədir-dana qostərməq üçün by mənzymə, mazmyny mə'lyimat zyrnalındaqı bir nəşrdən alınmışdır.

**) Sihhatın by mənzyməsi 1912-ci ilə təb' olynan «Sümük Sazlı» da by kədərdür. Lakin 1923-da bacına və alağına beş-on beit iləyə olyanlar Salmañ Mumtaz tərəfindən «Sihhatin gejri-mathy» əsərlərinəndə dejə «Məarif və Mədənijjət» məməyyəsində nəşr edilmişdir. Bacına artırlan beitlər bir kədar əsqi mənzyməjə vivyrsa da, azaglınlarda katılışın yiyəmədiyi, üçün Azərnəş redaksiyasının məməvaratılı əvvələi kövəl, sonrağı, «gejri-mathy» adı ilə nəşr olynan iləvəli mənzymə rədd edildi.

Əlməq istər jetisməjir əcəli.
Allah paji, dilər, aglar, sokkylar
Akşamacaçı xırmanları, dolaşır.
Ej insanlar, fərz dejilmə bizlərə,
Rəhm ejləməq, əl dytmak acizlərə?
Onlarıñ da var biz qibi urəqi
Bir arzıslı, bir eski, bir diləqi.
Onlar sizdən daha artı, k çalı, zır,
Jaşamakçun hər zəhmətə alı, zır.

Jaj sahəri

Əqinçilər, jaj qəcəsijdi qəntədə,
Jorgyn, argın jeni çimir etmişdi.
Arvat, yzak, xırmanlarda, həjətdə
İsdən kyrtarmış, yikyja qətmisdi;
Birdən xoryzlar hinlərdə banladı.
Karı, nənə subh oldygyn anladı.
Səs elədi, ojandı, oglu, əri
Əsnəjərəq kalkdı, jatakdən bylar;
Çağırıldılar noqərləri, rəabəri,
Ojandılar, səsə kohym konzylar.
Azan səsi qəlir minarələrdən,
Çı, kıl, çələ xəlajik darələrdən.
Bejuq qıçıq rəijjət, xanım, aga
Japlıdılar hər biri bir pəzəjə;
Qəlin qədir inəqləri sagmaga,
Odyn qətirməqə neqər məzəjə.
Biri qədib ələf toqur qəllərə,
Biri bakır xırmandaqı vəllərə.
Qınoz çı, kıl, dagdan yçyr dymaniар;
Həvəsla istinin tozyn içinde.
Çalı, zırılar by bir jırgın insanlar,
Xırmanlarda, tarlalarda, biçində.
By zəhmətlər zərh olynmaz yzyndyr,
Insanijət həp bynlara mədhyndyr.

Əqinçi nəqməsi

Dari, quncut, arpa, bygda əqməsəm,
İlin uç fəslində zəhmət çəqməsəm.
Ac kalmazmə, qəzəl, mə'sym yzaktar?!
Mənsiz qətən, qəndir verməz zəmilər.
Çadırsız, jelqənsiz kalar qomilər,
Naziq donsyz jajda yzaklar aglar.
Syvarmasam janar oflar, çıçəqlər.
Ac kalanda sut verməsə inəqlər.
Nədən olar zor, pendir, jag kajmaklar
Ot biçməsəm kırılmazmə kojynlar?
Hardan olar hasil o vaktə bynlər?
Kıçda nədən olar qurqlor, papaklar?
Əqinçi hər qəsdən artı, k çalı, zır,
Onyn əməqilə insanlar jaşar
Gida verir məxlykata topraklar

K1.3

Bir az əvvəl saga-sola, yça-yça fırlanan,
Parça-parça karlar indi javaş-javaş duzuşor.
Byryk-byryk bacalardan çı, kıl, tustu, ag dymən;
Quçelərdə it sojykdən zinqildəjir, ujuzor.
Hərdəm quləq kalkır, karlı jerdən kapılıb savlırlar
Oləlib qədən insanlarıñ uz-qozunu kavılırlar,
Dagi, daşı, kar bus-butun ag qəfənə burumuz,
Pencərənin zişələri byz baglaçıb dommuzdır,
Dəjirmənin, bylaklarıñ syjy dommuz, kyrymuz;
Sərçə, dolas jem aktarı, kar ustuna konmuzdır;
Devlatlılər də isti evdə rahat jejib, jatırlar.
Yn almaga ac jami, klar paltar, palas satırlar.
Allah paji diləjəni açıkları, b sejurular.
«Allah versin, qet qəsb elə» dejib hər qəs rəd edir.
«Acəm, donyb olmaqdəjəm» dejə kavılıb dojurular,
Bir dejən jok fəhləlioqə bynlər qətmir, qim qədir?
By jazıklar dejilmidur fabriqlərdə çalı, zır
Ləğmlərdə qulunq çalan, zəhmətlərə alı, zır?

Fuzylanın bir gəzəlini tərbi

Dərdə duşdum əsərindən sitəmi-hicranı, n
Çarədən ətru dolaşdım nərəsin, dunjanı, n;
«Dəhənin dərdimə dərman dedilər cananı, n»
«Bildilər dərdimi jokdyr dedilər dərmanı, n»

Eşk iqən ryzi-əzəl xilkəti-aləm səbəbi,
Vaizin xallı, nədur nəhij, dəmadan səbəbi.
«Olsa məhbyblərin eski cəhənnəm səbəbi»,
«Hyru-gilməni, kälər qəndisinə rizvanı, n».

Mələqim, nyrl-cəməli, n səri-afaka dolyb,
Atdı, butxanamı, çin əhli sənə səcdə kılıb,
«Qeçdi mejxanadan el məst, meji-eşkin olyb»
«Nə mələqsən qı, xərab etdin evin zejtən, n».

Qərmajənlər xəmi-əbryhi-lilalı, n tərhin,
Tə'n edir sinəda qorduqda xədənqin, cərhin.
«Nə bilir okymajan məshəfi-husnun zərhin»
«Jərə qojdən nə üçün endiqini kyr'anı, n».

Vyr nə kadr istər isən ok ciyərim jarəsinə,
Qətmərəm hərgiz ətibba janı, n çarəsinə,
«Vyr maram silhət üçün mərhəm okyn jarəsinə»,
«Istərəm çıkmaja zevku-oləmu pejqani, n».

Kojdı qonlymda fələq istədiqim hər diləqi,
30'leji-ahılı mən də jakaram nəh fələqi.
«Jerdən ej dil qoja kovmyady sırişqim mələqi»
«Anda həm kejmajacakdır oları, əfgantı, n».

Dili-divaneji-Sihhət edəməz tabi-cunyn.
Ony sejd etməsə zulfu qibi kullabi-cunyn,
«Ej Fuzvli olyram gərkəji-oirdabi-cunyn»
«Qor nə kəhrin çəqirəm dənə, dənə dunjanı, n».

Xəbərdar və ja Zindən karayly

Xajinin etdiqı işjamı, qibi.
Zalimin nisfəti-viedamı, qibi.
Pajızın tar idi gajət qecəsi,

Daha muzlumu fəkət ol qecədən,
Dyman altında yecalmış qorunən,
Məhbəsin mənzəreji-hajicəsi
Hər tərəfdə karayllar dolanır,
Çok ağırılıkla jururlər o zaman.
Qecənin səmtini ejlər lərzan,
Nala asa o həzin səs hər an,
Eşidildiqə sanırsan yzanır:
«Xəbərdar!»

Yecadır qərçi onyn divarı,
Bürcu-barysy da mustəhqəmdür.
Ahənin kifli, daha möhəqəmdür.
Qecə zindançıları, nənzari,
Onları, n olsa da çok ənvər,
Sunoğun pərtəvi-atəzbarı.
Pursuqyn olsa da gajət zindan,
Olamaz hejf, içi kəbristan!
Karayl sən ojak ol aldanma,
By suqynətli jeri boş sanma.
Qozun ajrılması, n heç zindandan:
«Xəbərdar!»

Iştə dystan orada təq kalmış,
Dajanıb zojlə dəmir pəncərəjə;
Bakıjor bilmajır amma nərəjə.
Sanqı, ol səmtü-suqyta dalmış,
Jokdy bir səs hamı, aləm xamyz.
Ja hurər it, ja otər bir bajkız
Ja qı bir səs eşidirsən—mudhus!
Bir də tədricilə hərdəm dejilir:

«Xəbərdar!»

Qunlar, ajlar, jok yzyı illərlə.
Byrda kalmaklığa möhəqyməm mən.
Hejf biçarə qonyıl kan olmuyz
Ela hurijjatə otzan olmuyz
Qi, jazık duzdu butun takətdən.
Duzdu bir məksədi-can pərvər ilə.
Ol möhnətlə by qun zaru-zəbyn,

Byrda var sunqu va xəncər, kyrayn.
Orda hurijjəti-əkdəs vardyr,
Həp fuqyzati-mukəddəs vardyr.
Ax!... Karanlık qecə sən dadıma çat,
Mənə ver təslijətu-səbru-nicat,
«Xəbərdar!»

Var hənirti, kylak as bircə dajan;
Bir nəfər duədu jerə, tak-tak-tak.
Neçə dəfə eəidildi çakmak;
Qim qəlir! Qolqə odyr purhəjəcan,
Jan-jorə, azəcə ızlıklandı bir an.
Juqurub xalk oraja toplandı,
«Əlvida! Ej diriliq, ej kuvvat!
Əlvida', ej mələqi-hurrijjət!»
O jurəqdən by səda çlkdi o an:
«Xəbərdar!»

Hər tərəf oldy jenə asydə,
Az aralındı, blytlar qejdə.
Naqahan oldy kəmər qəjdo əjan;
Jerə qyja qı, səmadan bakdı,
Uzunə əzqi-təhəssur akdı.
Jenə qoz jaşlı, uzun etdi nihan;
Jenə jerdə karayllar dəlanır;
Çok ağırlıqla jururlər o zaman,
Qecə səmitunu ejlər lərzan;
Nalo asa o həzin səs hər an,
Eəidildiqcə sanırsan yzani,r:

«Xəbərdar!»

II

ÇOCYK MƏNZYMƏLƏRI

Qəç

Səhər, səhər jaz çagı,
Qəçur oba jajlaga,
Qəlinlərin balağı,
Batiş lilo, batlaga,

—
Arvat, qızı, oğlan, kız;
Qızın çarıqlı, bəzmaklı,
Qızdır koryk kajtaksız,
Qızın kızlar jazmaklı,

—
Kojyn, kyzı, at, ezzəq,
Salmış çələ kalmagal.
Dəvə, maja, nər qəzəq,
Ləqləjirlər dal-ba-dal,

—
Qızı əlində çomak,
Surur juqlu oquzu.
Dəvə usta bir yzak.
Çok okyiyir by sozu:

—
Ag dəvə alçak qedər,
Kolynda kolçak, qedər,
Ag dəvənin qəzləri,
Jera dəjir dizləri;
Endi çaja jyh-jyh!
Agea maja jyh-jyh

Məqtbə məcmiyəti, nömrə 13, 1912, 22 M

Ana və bala

Otyrmız ana.
Basmış bagrına.
Nazlı, uorpəsin;
Laj-laj dejir ona.

Yzak jatmajır.
Bakır aglajır,
Anası, ony,
By cur okzajır:

Dagda dariılar,
Surbulu şartılar;
Koca kartılar,
By balama kyrban.

Dagda taganlar,
Bir-birin boganlar;
Oglan doganlar,
By balama kyrban.

Bir boluq atlar,
Atlar qej otlar.
Örsiz arvatlar
By balama kyrban

Dagın marańı,
Qozu karalı,
Dunjanıñı malı,
By balama kyrban

Maqtəb məcmiyəti, nömrə 14, 1912, 9 İyun.

Qullerin bəhsı

Kızıl qul:—Mən zahıjam, gönçalarıñı, qullerin;
Ən qozəl istəqlisi bulbullerin;
Mən hamıdan jaxsı, jarasıñıklıjam
Səvməlijəm, ətərə bylañıklıjam.
Fəxr edərəm halətinə həngimə
Kırıñızı, jaþraklarıñıma, rəngimə;
Bağı, dytar ətri-dəhanıñı mənim,
Ejbi nədur varsa tiqarım mənim.

Ag zanbak:—Əldə mənim ak kədəhim vardyr,
Agzıñına-dəq ətrilə sərzardyr.
Var ariñdan ofru kızıl qul tozym,
Bojda, byxynda da kazənqdur uzum.
Qərci yzyndyrsa mənim jaþragım
Jokdy jenə logalıgım, azımagım,
Han qəponaq, xırda kartıka jenə,
Qıñda qələrlər siğınarlar mənə,

Zəbby:—Qır jok isə sevməli rəngim mənim,
- Zyx dejildirsə da həngim mənim,
Ətrim yzakdan burujur aləmi,
Valehu-hejran eləjir adəmi.
Xalk dejər çyn hamı, zəbby mənə,
Fəxr üçün əlbəttə jetər by mənə.
Mən uməralar bagıñıñı malıjam,
Qullər arasında tamazaltıjam.

Iqı uzak

Joldazıñına bir uzak
Dedi: «Dyr qəl ojnajak;
Ojnamagiñı vakti dyr,
Kızıl qulun taxtı dyr;
Kızıl qulu əqərlər,
Miskal ilə çəqərlər;
Qədəq qorəq uzaklar,
Bagda nə cur ojnaklar».
Joldaz dedi: «Kardaşım!
Dinmə agrajır bazım;
Açılsa qul, olsa jaz
Mənim qonlym açılmaz.
Mən dərsimi bilmirəm,
Ojnamagi nejlirəm?»
Byna dedi o birisi:
«By qun byrak by dərsi,
Indi hələ qəl qədəq,
Bagda qəzib sejr edəq,
Erə dyrarasan səhər,
Dərsi edərsən əzbər».
Joldaz, verdi cavab:
«Dançma bədbihesab,
Subha by qunqu işi
Kojmaz agıllı, qızı;
Dərsimi hazırlaram
Sonra qedib ojnaram».

Maqtəb məcmiyəti, nömrə 11, 1912, 21 Aprel.

Kartı va kyllykçylar

Bir kartınlın bir xoryzy var idi,
Hər qun obazdandan o banlar idi.
Subh çok ertə ojanardı kartı,
Dyrgyzar idi hamı, xidmətqarı;
Inciğib axırdı o kyllykçylar,
Ol xoryzy əldurubən atdılar,
Ta qı, qəsilsin səsi asydətər
Bəlqə dejynca jatalar hər sahər.
Çunqu kartı bildi by qejfijjəti
Əzqə sajak oldy onyn nijjəti.
Sonra qecə olmamı, iğən jarı,
Onları bir-bir ojadardı, kartı.

Ilq bahar

Qoldı martı, n dokkyzy,
Bajram etdiq Novryzy.
Kar əridi jok oldy,
Çajlarda sy çok oldy.
Daglar, çöllər, dişərdi
Novryz qulu qojarıcı.
Qecə, qunuz tənləzir,
Hava hərdəm tənləzir.
Dagdan kalkır dymanlar,
Tez-tez jagır nejsanlar;
Junqul, sərin meh asır,
Jagmırı birdən qəsir.
Aralanır bylytlar,
Təravətlənir otlar.
Duzur qunun zıjası,
Artır jazlısı səfəsi;
Qojoz uzunda bir kəzənq
Tak qerunur jeddi rənd,
Qlozal kosu-kəzəhlər,
Kəlbə verir fərəhlər.
Kyżlar otur çöllərdə,
Ərdəq uzur qəllərdə.
Əsir isti quləqlər,
Yçyr kazlar ərdəqlər.

Japraklamır agaclar,
Jazıllanır jamaclar.
Sejre çı, kır yzaklar.
Qojoz çəməndə ojnaklar.

Məqtbə məcmiyəti, nümrə 9, 1912, 17 Mart.

Qol va çaj

Qol sojlədi bir qun konzsy çaja:
«Nə akırsan, toqulursan dərjaja?
Qah qərəci daşlırsan, qah kajık,
Jorylmazsan məqər heç sən aj jazık?
Juq, miniq çəqərsən belədən-bələ,
İsləməq olmaz a canım bir belə.
Sənin kədər mən işləsəjdim əqər,
Kyrymyzdym, jok olmyzdym muxtəsər.
Nəkəsərlə mənim izim joksa da
Sənin əjrı ciziklərin çoksa da.
Dejilsəm də, duzdur xalkın məsrəfi,
Qərəq dejil çök da mənə tə'rifi
Bynlar butun boz-boz qərəqsiz iždur,
Amma mənim dört bir janılm kəməzdir.
Qojoz, jymyzak ot içinə batməzəm,
Xanlar qıbi pərký jerda jatməzəm,
Qəmi, kajık, qərəci də, qylaz da
Məni heç vakt incitməmiz bir az da.
Hərdəm quləq əsərəq, japrak duzər.
Ancak onda syjym bir az tərpəzər.
By kajgysız jazamagi, əlgərəz,
Bir əzj ilə etməq olarmı, əvəz?
Quləq nə kədr əssə də tərpanmərəm,
Rahət kəlib dunjanı, sejre ejlərəm».
Çaj cavab verdi: «Sejre edir iğən yzyn,
Heç duzərmə xatırlına by kanyń?
Qim sy əqər tərpənsə aksa daim,
Təravəti olar o vakt kaim.
Mən qı bojuq çajam, xalka nakiləm,
Səbəb odyr by kanyına tabəəm,
Tərq edərəq butun istirahəti.
Kazanməzəm bir by zanu-zevqəti.
Bəlqə jenə by hal ilə sadu-qam
Juz illərcə kalacagam bərdavam.

Ah! Sənin itəcəqdür ad, samıñ;
 Kalmajacak jer uzundə nizamın».
 Çaj dediqi sozlər jerini aldı,
 İldən-ilə qələn syjy azaldı..
 Avar basdı çən uzun burudu.
 Axırda lap butun-butun kyrydy.

Kyzlar

Kyzlar, kyslar a kyzlar!
 Karankyslar, a kyzlar!
 Çəh-çəh vyryn byrada
 Qah jerdə qah jiyvada
 Konyn by təq bydaga,
 Çok qetməjin yzaga.
 A kyzlarım qetməjin,
 Məni gəməqin etməjin.
 Kyzlar niçin qedirsiz?
 Joksa qi sejr edirsiz?
 Kyzlar yçdy, əqildi,
 Vaj səsləri qəsildi.
 Bir səs qəlir yzakdan,
 Mən dinlərəm bajakdan.
 Səjlər qi kləj javıkdyr,
 Sizin jerlər savıkdyr.
 Var isticə əlqələr,
 Klədə biza xoz qələr.
 Səbr ejlə koj jaz olsyn.
 Bir kar, jaglı az olsyn.
 Sevkat qəfirər kyzlar,
 Siza qəzel mahnular.

Iqi dana

Qetmişdi bir cift dana,
 Otlamaga bir jana.
 Naxıldan ajrıldılar,
 Bir dərədə kaldılar.
 Akşam olanda biri,
 İstədi dənsün qeri.
 Joldaşın dumsuqlədi,
 By cur ona sojlədi:
 «Aj dana, dana dyr qedəq».

Karənlı doldyr qedəq»
 Joldaşı verdi cavab:
 «Etma canım iztirab.
 Tələsmə çok ertədürü».
 Eşitdiqdə by sozu,
 Qəndə kajıtdı, əzu.
 O birisi orda jatdı,
 Kyrt da qəlib dagıtdı.
 Joldaşı, qəldi səhər,
 Ta ondan dytsyn xəbər.
 Qərdü qi, o can verir,
 Rahmi qəlib dindirir:
 —Aj dana dana dartadır,
 —Dindirmə dərdim artadır.
 —Mən sənə dedim qəl qedəq
 Sən jenə dedin ertədürü.

Məqtəb məcmiyəsi, nümrə 21, 1912, 14 Dekabr

Tənbəl

Çok jatma dyr a tənbəl,
 Jatsan olar iş ənqəl.
 Qun daglara jajıldı,
 Hər bir jatan ajıldı.
 Jar-joldaşın səhərlər,
 Tez məqtəbə qedərlər.
 Sən çəsta dəq jatırsan,
 Pal-paltarıñ atırsan.
 Xebru-zərin kan oglym,
 Öz halına jan oglym.
 Bir azca himmat ejlə,
 Bir azca gejrət ejlə;
 Hər qim dilər sad oisyn,
 Qetsin çalıçkan olsyn.

Jaz

O qun qi fəsli-jaz olyr
 Qecə, qunuz təraz olyr.
 Havamın artar istisi,
 Daha soyyklyk az olyr.
 Ərir dagıñ, çolun kari,

Akar dərələrə səri,
Qırylyty ilə sel qəlir,
Sahır sədaja çajları,
Karankys ol zaman qəlir,
Jenə tiqər jyvasını.
Konar jazı, agaclara,
Okyr kulyh dyastını.

Bir məqtəbdə imtihan

İmtihan məclisi kyrylmışdır,
Zalda skamjalar kojylmışdır.
Bir-birindən bez altı, arzın yzak,
Hər bir skamja üzrə təq bir yzak.
Nazmu-tərtib ilə otyrmışlar,
İmtihançyn siyahı dytmışlar.
Bynların karşısında azca qanar,
Jazı, ortuqlu bir bojuq miz var.
Uzvi-maxsys olan müəllimlər,
Həp otyrmış nizam ilə jeqsər.
Kapılar ortulub kapanmışdır,
Arkasında noqər dajanmışdır.
Gejz ilə dyrmış orta təkda mudır.
İmtihan jazlısı edir təkdir.
Ra'd təq qırlajan zamanda səsi
Çukmajır san çocykları nəfəsi.
Hamınlı karşida kələm, qagızı
Kyrylmışdır jazıkların bogazı.
Əsbiliqdən istə bə'zi çəslər,
Əlləri titrəjir, dili dolazır.
Ba'zinin korkydan qəzu karalır,
Urəqi çırplınlı, uzu saralır.
Ba'zi dytmış iqi əlibə basın,
Fıqrə dalmış yunutmış arkadaşın.
Əzunə joldaşın qerub usquṇ,
Ba'zi olmış həjatına quisquṇ.
Qıah mudirin açılılı kaz-kabagi,
O sajak korkydyb jazık yzagli,
Qi, jazık bus-butun itirmis ozun.
Jazmaga tapmajır dünənqi sezon.
Ajrı-ajrı, hərə qıtabət edir,
Xacələr onlara nəzarət edir.

Hansi, zaqırdə varsa istədad,
Fıqrə piçidədur jazır dilsəd.
Hansi, zaqırdə qım bətaqt var,
Syrətində gəribə halat var.
Jar və joldaşlarından ar edəcəq,
Balqə axırdı intihar edəcəq.
By sajak qəsb əlmə ragib iqan,
By sajak xacələr məvəzib iqan
Tifl mə'symalar imtihan dytdy.
Başlarında biliq məqan dytdy.
Aldılsara kılçıl nizanlarımlı,
Hejfi bilmirlər öz lisanlarımlı,
Əcnəbi dillərində çox mahir,
Öz lisanında dilləri kasır.
Atalar çökləri avamunnas,
Öz janında edir by nev' kijas,
Öz dilindən heç olmasın xəbəri.
Ony bilməqliqin nədər səməri?
Öz dilin bilməmiz jarılm jamalak,
Tərbijət alsa əcnəbi dən yzak,
Hissi-millijjət onda bitməzmi?
Adı dunja uzundən itməzmi?

Məqtəb məcmiyəsi, nümrə 9, 1913, 13 May.

Quça yzagi

Qırsəm çamırlı, bir quçadə ojnajır haçak,
Çıplak, ajak jalıñ, baz açık bir dəçəl yzak,
Adət edib sejuzməqi, daim savazmagı.
İt kovmagı, daş afmagı, xalka sataşmagı.
Əxlaktı pozgyn, adəti pis pasbanı jok,
Kəlbim janar ona dejərəm: «Aj jazık çocyk!
Sən sevqili vətənciçimin qul fidanısan,
Sən bir qozəlcə gönçasan, amma jabanısan.
Zənnim bydyr dilənciliq ejlər anan sənin,
Zindanlar içərə can çurudər həm atan sənin.
Sən qezləmirmisin jazamakdan çox il hala,
Zulmatlı jollar içərə qəzirsən niçin belə?
Javrlım, kyzym, baharı-həjatı, na cur olar?
Çapkıncılk, səfahətu-fisku-fucyr olar.
Qəsbin jok, israt ilə ueçər çox mözətin,
Bilməm qi, fəhləliqdə jetər vakti-rihətin
Ja xəstəxano içərə, ja quncunda zindanı,

Ja inqi dəzqələr dali, sında çi, kar cam, n.
Ox javrı, m, anlasajdı, by qun millətin sənin,
Bilsejdi, laju, kıncı aqır kijmətin sənin,
Can təq basardı, bagrı, na, ejlərdi tərbijət:
Olmazdı, razı, pyç olasan bojlə bicihət.
Əsbabi-fəxr olmyz iqən sən də millətə,
Min durlu fajidə jetirədin camaətə.

III
TƏRCİMƏLƏR

Yçkyn və ja uçyrym

Yea muzlim kajalara tokynyr,
Qopurur dalgalar, xuryz elejir.
Kara kyşlar uçyr, dag uzrə konyr,
Kaliň orman həzinəcə cys elejir.
Karlı, daglar, dymanlara burunur,
Parlajır sisler içrə xoz qorunur.
Birdən ordan kar uçkyny uçdy,
Bərq səs ilə qyryldajıb duzdu.
Kajamıň dar qeçidini ti,kadı,
«Tereq»in mevcinin onun bogadı.
Gəflətən oldyn ej Tereq xamyz,
Etməjirsən gəzəbi cysu-xuryz.
Dalgalar həp bir istikamətdə;
Arkadan qaldı, dezdı, qeçdi kari,
Jenə əvvəlqi gejzu-ziddətdə.
Sən syvardı, səvahili, qənarı,
O deziñmiş, ərinməmiş uçkyn,
Istikamətlə dyrdy xejli zaman.
Tereqin dalgacıkları, cəsgyn,
Onyn altından ejlədi cərəjan.
Əprujub, sıçraji, ygylıdajarak,
Və o byz daga çarplıdı, akarak,
Uzərinə qenişcə jol duzdu
At, oquz korkysyz qəlib qeçdi.
Çöllü facir də qəndi nakəsini,
Oradan surdu, qetdi vəhətsiz;
Bir də badi-səba əlakəsini,
Oradan indi qəsməjir jaňıñz.

Kıç joly

VƏ JA

Kıç səfəri

Dalgalanan dymamların, arasından aj çökür.
 Gəmli jatan səhralara gənli-gəmli nyr saçır.
 Kız səfəri, təq, yol qonly darıldırırlar, can sıklı,
 Arabamı suruqlajır, Haryn atlar tund kaçır.
 Təq çalınan yzyn qovyldar,
 Ysandırsan bir səs ilə vüjıldar...
 Surucunun zərkisində vətən səsi dinlənir,
 Qah ryhyma bəhçət verir, qah kəlbimə gəm qəlir.
 Nə ləlli, nə də çıraq, nə bir kara daxma var,
 Hər jer butun jijsizliq, hər jer butun kəltən kar.
 Fəkət hərdən bakar iğən yzyn, yzak çöllərə,
 Ala verst agacları, qəlir ancak nəzərə

Karaçular

Karaçular qoçu qoşla dəstə, dəstə;
 Bessarabjada daim qəçurlar.
 Olar by qun qoçub duəmualər çaj ustə,
 Jırtılık alaçıklarda qecəlajirlər.
 Azadəliq qibi mislsiz, bıbədəl,
 Fərəhlidur gajət akzamlamakları.
 Asydo, kajğılız, həm sadə, həm qozəl,
 Açılk qej altında rahət jatmakları.
 Carxaların ustunda dyrmyzdyr araba,
 Jarılmışlık salınmılık ustuna bir qisa.
 Ocakda od janır, atrafdə qoç-qulfət.
 Zəm hazırlajır qej çəməndə səhrada.
 Atlar oflajırlar, alaçıklada rahət,
 Jatmılz ol aji, zəncirsiz azada.
 Duzənliq culqədə hər nə var bir həjat,
 Qulfətin hamısı, elləsir, çalıslır.
 Sabahqı, yol uçun qorurlar ehtijat,
 Səhər tez qoçməqə hamı hazırlaşır.
 Arvatlar mahnisi, yzak ağlaması,
 Səfəri zindanın cinqiltili səsi.
 İstaç çok qəqmədən qoçarı obada

Jatdıljar hamı, toktdadı, səs səmir.
 Xamyzaňlık, sədəsiz oldy səhrada,
 Ancak itlər hurur, bir də at qızıñjır.
 Odlar səndurulmuş, hər tərəf xamyzaň,
 Jalınlız asmando mahi-aləm ara.
 Bylytlar içindən olyrqañ numajan,
 Xamyzaňlık edir qoçu gərki-zija.
 Bir çadırda fəkət bir ag sakkal koca,
 Karalmış qomuru otyryb puflajır.
 Jatmaji, r o qisi təq-tənha by qecə
 Çənli səhralara baktır yol qozlajır.

Kıç

İsta zimal jeli kopyb qovyldar,
 Suruqlajib bylytləri, vüjıldar.
 İsta jenə kıç, necə qı var qəlir;
 3axta qəlir, sojyk qəlir, kar qəlir.
 Sapır karı agaclara, qəllərə,
 Dərələrə, təpələrə, jollara.
 Ag ortuqə burundurur aləmi,
 Cylgalajır, qejindirir aləmi.
 3axta vyryr zırın syiy dondyryr,
 Kargaları, kar ustuna kondyryr.
 Oulaq osır dagda karı jymyrlar,
 Jymbalanar, dolar çala-cvkyrlar.
 Cogyn qecə dum-duz edir jer uzun,
 Kar lərgi, qunduz edir jer uzun.
 Ləlik duzər kar ustuna parıldar,
 Tapdalajan vaktda ony xartıdar.

Kafkas

Kafkas altındadır, on mudhiş olan zirvədə mən
 Dytmyzam təq uçyrym, karlı, dag ustundə kərar.
 Kara kyz yəgnaga kaikarsa yzak bir təpədən,
 Nə kədər juqsəq yəçarsa jenə devrəndə yçar.
 Byradan mən qoruram çəzmələri kajnamada,
 Zubhəli, korkiyı yüksənləri ilq ojnambahada.
 Byrda məndən azaqı, qojdə bylyt ojnaklar.
 Arasından bylydyn dagda sy kajnar, çaglar.

Qorunur onlarıñ altında bojuq dar kajalar,
 Onyn altında zəifçiq kyrymyz qol-qos var,
 Daha ondan azaǵı, rənoqı jaǵlı ormanlar,
 Orda kyızlar otar; ətrafi, qəzər cejranlar,
 Siǵılıb dagda japiłmazı qomaja insanlar,
 Dırmaǵır sərt kajalar üzrə butun hejvanlar.
 Jurujur dag azaǵı, orda çoban da dərəjə;
 İsta məftynlaǵır insan by qozəl mənzərəjə,
 Orda qım daim Aragy çajı, goltan, goltan
 Çarparak qolqalı sahillərə ejlər cərəjan
 Dar qeçid içərə fəkir atlı, da pinhan olyor,
 Orda ziddətə Tereq nəhri xuryzan olyor
 Ojnajır, cənq eləjir dar kajalarla dojuzur,
 Açımlı dalgaları, daşları, çejnir, otuzur,
 To'ma qormuz kəfəsi-ahən içindən san sıır,
 Çırplınlı gərriz edir, sahili qyja qəmirir.
 Lejə afsys! Nə var to'ma onyńçyn nə suryr,
 Ony mudhiž kajalar hər iqi jandan sıklıjır.

Syda bogylmyz

Jujura-jujura yzaklar dəqəjə.
 Qoldılär tələsiq dedilər dədəjə:
 —«Ata! Torymyza bir olu duzmusdur»
 —«Jalançı nadinclər; ax, by nə işdir
 Siz mənim bazıma qəfirirsiz hər dəm?
 Doja doja sizi lap oldurəcəqəm».
 Ataları bir çox hirslandı olara
 «Nə boreymyzdyr, mejit duzmusdur tora,
 Kazı da sormakdan qötürüb zinhara
 Juz ilə mahaldyr jakamız kyrtara...»
 Nə çarə etməli? Arvat ver çyxanı,
 Qədim başdan edim by xata-balancı.
 —«Mejit bəs hardadır?»—«Bydýr ha byrdadır».
 Filvake' orda qı, salımlı, jaǵ tor,
 Kymlarıñ ustundə çajdan az aralı,
 Yzakdan bakarda qorunurdu olu.
 Gajət də ćırqindur dehəbatlı mənzəri,
 Bas ajak qojarıb, ziyanısdur hər jeri.
 Üzünlükarmudyr by, jetmiamı əcili?

Salımlı hala ony ez əməli.
 Ja balıq dytandyry, tyfana dytylmuyz.
 Jaxyd məst imiz qım batılı və bogylmyz.
 Ja bir sevdəqərdur sojmız ony ogry,
 Oldurub atımlıdyr həmin zəhra dogry,
 Qəntlijə nə hacət bynları axtarsın,
 Tələsir ancak o; ez basıln kyrtarsın.
 Donub jan-jərəjə bir nəzər ejlədi,
 Ajagi ilə nə'zi sy sari, itəldəi,
 Qurəq ilə syjyn lap içina byrakdı.
 Juzərqən mejit, sy azaǵı akdı;
 Dajanlıb bir kədər tamaza da etdi,
 Kajıldıb sonra ez daxmasına qetdi.
 Qəlniz oglanlarım! Dahımcı hamınlız;
 Məbada by sirri bir qəsə dejəsiz.
 Joksa sizləri kargajıb sojərəm,
 Agaca sarijıb olunca dejərəm.
 Qecə akzam olæk hava bərq karızdı,
 Quləq ziddət etdi, haman çaj da dazdı.
 Qəntlinin evində janırdı, çıraqı
 Butun jatmız idi arvadı, yzagi,
 Qəntli də jatmızdı, bajırda bir tyfan.
 Bir quləq səsinə jykydan ojandı.
 By halda gəflətən hənirti ezipdir,
 Biri pencərəni javaz tüküldədir.
 —Qimdir o?
 —Qiži aç kapını, mən qəlim,
 Bir kədər byrda əjlənib, dincəlim.
 By qecə vaktında nə qəzirsən kajıñ*)
 Itil, byrdan yzaž, zalım, məl'yn, xajıñ.
 Kojmaram evimə sən qibi zalımlı,
 Danızma çox artıq qet pozma halımlı.
 Əlləri, ajagi, titrəja-titrəjə,
 Ərtməq üçün javı, k qetdi pencərəjə
 O halda aj çukrı, bylytlər dələndən
 Qordu çöldə dyrmış bir qiži lut, urjan.
 Saç və sakkalından bylak təq sy akı, r.

*) Kajıñ, bizeñ Kabil, həzrat Adəmin ogluydur. Belə deyirlər qı, onyn ryhy mögzybi—dərqəh olaraq avara bir halda daimi qoźir və həzir əvəsə qələnub istimdad edir. Byrada Pyşqın ona hərə edir.

Sihət.

Açık, hərəqətli qəzələrilə baktır.
 Bismis əllərinin janına salmışdır,
 Xərçənqlər cismində japtı, b. kalmışdır.
 Ortdu pencərəni baltıktı, korkydan,
 Təmədi, qı, qimdir o gəribə mehman,
 «Nədən korkyrsan» sojlədi konagi,
 Qəntlinin korkydan əsdi dil-dodagi.
 Vahimədən onca çəqildi jykysy
 Dojuldu subhə cən pencərə, kapı, sı.,
 Var xalkın içində dehəzətli bir xəbər,
 Dejirlər hər ildə haman o qun səhər,
 Hava bərq karı, ziddətlə gajətdə,
 Qıjecə tyfan kopyr müəjjən saatdə.
 Qəntlinin korkydan çəqilir jykysy,
 Dojuldu subhə cən pencərə kapı, sı.

Qəzərəmsə

Gavgaltı, quzərqəhləri hər qun qəzərəmsə,
 Qəsrəti məsacidlərə hərdəm qədərəmsə,
 Bişki cavanlarla qədib əjləzərəmsə.
 Bir ləhizə byrakmaz məni asydə xəjalıım.
 Mən sojlərəm: illər qi qecir bəjlə zitaban,
 Jahy by kədər xalk qi, var byrda numajan,
 Bir qun qədəcəq dari-fənaja hamı, jeqsan,
 Bilməz qi, haçan kyrtaracakdyr məhi-salıım.
 Bir qohnə palı, t məddi-niqahımda dyranda,
 Jad ejlərəm omr ejlədin əcdadi, m olanda,
 Məndən sora çok əsr jazarsan by cahanda,
 Jaddan çı, karam mən daha ej qohnə nihalıım.
 Bir tiflə əqər ejlər isəm hıtfu-nəvazis.
 Fiqr ejlərəm əfv et, jerim olsyn sənə baxzis.
 Qul qıbi səninçin açı, lan vakt jetizmis,
 Amma qi, çatıbdyr mənim ajjami-zavalıım.
 Hər qun, hər il olmıy by duzunməq mənə adət,
 Kılلام qələcəq illərə çok fiqrılı dikkət,
 Hansında məni dərq edəcəq nevbəti-rihlət
 Jaxyd dəmi-rihlətdə nolyr syroti-alıım
 Bilməm çatacakdyr əcəlim harda nə jerdə?

Də'vadəm, dərjadəm, ja inqi səfərdə!
 Ja qim cəsədim dəfn olacak xaqi-həzərdə?
 Daim əz-əzumdən bydyr ən umdə syalıım.
 Hərçənd təfavut eləməz dikkət edəndə,
 Bihisə bədən, cyn hamı, jerdur çuruğəndə,
 Amma sevirəm mən çurujum xaqi-vətəndə,
 Təq daməni-məhbyba çata dəsti-visalıım.
 Koj kəbrimin ustundə qojərsin qulu-zimzad,
 Koj qənc ojnasi, n orda əbədi zad!
 Lakejd təbiət də qəzel parlaşın azad,
 Koj olması, n ol vaktda tamazaja məcəlit, m.

Lermontofdan *

Hacı Abrek

Böyük, devlətli, varlı qəntdur Camaat,
Heç qimsəjə verməz əsla malijat.
Divarları san polatdan çəqilmiz,
Dava çolundə məscidi tiqilmiz.
Kahramandır onyn azad evladı,
Kafkasda məşhyrdyr onların adı.
Jaj mevsimi, hava isti, çəzit çagi,
Qızın kıldırmış dagı, daşı, toprağı.
Kara kyzalar, bylyltarda karalır,
Nə tərpənə bilir, nə kanad çalır.
Dərə təpə saqıtlıqdur xəmyuzan,
Jokdyr qənt içində bir nəfər insan.
Nədən isə qənt busbutun bosalmış,
Evdə ancak arvat-üzaklar kalmış.
Ji, gülmişdir maxlyk çajın dəminə,
Vermişlər ozların elin dəminə.
Kocaları, bajları, işanları,
Səhbət edir Camat kahramanları.
Bilməq olmyr nə məsləhət edirlər,
Bəlqə baskın ejləməqə qedirlər.
Jaxyd rys kozynları, ilə olar,
Dejuzməqçün çəqirlərmi intizar,
Jok ancak, dərdü-gəm, həsrət nizanı,
Vardyr uzlərində səhbət zamanı,
İçlərində var bir ag sakkal qızı,
Bazı, əsir butun təqulmuş dizi.
Koca ləzqı bir dəz uzra otyrmyz,

Ətraflında qənt əhli halka vyrmyz.
San agzından od təqulur, altıçır
Ləzqı gəmli-gəmli by cur danıçır:
«Kocalı,kda jenə kadiru-subhan,
Əta ejləmisiçi uç kılz, uç oglan.
Amma sonra kəza sərsəri əsdi,
Nəxl omrumun bydaklarıni, qəsdi,
Indi kyry qotuq qibi təq çiplak.
Bijabanlarda kalmışam jalnızrak,
Qırursunuz qı, saç sakkalı, agarmış,
Elə bil qı, dag başlarında karmış.
Laqın bə'zən çəkar, hundur, karlı, dag
Altından da çox isti kajnar bylag!
Qırursunuz qı, kocalmışam əliləm.
Indi Camat əhli sizə dəxiləm.
Indi sizdən istəjirəm istimdad,
Tamlıslı, qimdur kılnjaz Bəjpolat
Qım mənə allah üçün jardım kılalar,
Qım tapıb mənim kılzımı, kajtarar.
Bacıları, gönçə iqən soldylar,
Düşmənələr əlində əsir oldylar.
Kardaşları, dograndılar davada,
Jalnız qıçıq kılz ilə mən səhrada,
Jaxəz, jaman bir nev'ilə jaşardım,
Bir məgarəjə slğlıtb saklardım,
Daim tufəngim çıjnimdə olardı,
Onda idi az çok hər nəjim vardı.
Həsrət kaldıkda kevə, əkrabajə
Adət etdim javaz-javaz bəlajə,
Mənə jeni zulm ejlədi zəmanə.
Kuyum yedy jiyvam oldy viranə.
Jatmışdım bir qecə zəbistanımda,
Mələq kılzı, otymyzdy janımda.
Birdən ajiıldım, dyjdym var bagırtı.
Xəncər bərkilət sejhəsi,çığırtı.
Tufəngimi kapdım, dyrdym juqurdum.
Məgarədən çola çəkanda qərdüm:
Bir atlıdyr kılzı alı, kycaga,
Çapır atını dagdan uzu azaga,
Dajanmadan tufəngimi bozaldım
Dalları,ne bir neçə qullə atdım.
Hejf qı, dəjmədi qozdən yazaqtı.

* Lermontofdan Abbas səhhat tərafından tərcimə edilmiş «Mtsiri»dən
bir parça byraja qırmadı. İdara.

Kızımlı Bəjpolat qoturub kaçdı.
 Kocalıkdə oldym by nev' bədnam,
 Qıucum jokdyr qedib alım intikam.
 Gejrət məni əldurur ondan bəri,
 Dolanıram dagı, daşı, çolları.
 Camat əqli! Sizə kyrban by canım,
 Ancak sizə qəlir by qun qumanım.
 Qım sizlərdən edər mənə imdadı,
 Qım sizlərdən tamıjır Bəjpoladı?
 Qım mənə allah üçün jardım kılalar?
 Qım tapıb mənim kızımlı kajtarar?»
 Xəncərinin dəstəsindən dytarqan,
 «Mən» səsləndi bir nəfər ijit oglan.
 Kaplamıqsan ətrafi, səmtü-suqyt,
 Dənub ona bakdı, cəmaət məbhyt.
 «Tənliyram mən kılınazı, jaхəzca,
 Qəzələ məni byrda sən iqi qəsə,
 Boz-bozuna mən danızbı dinnərəm
 Əbəs jerə at belinə minmərəm.
 Vaktıñ tamamında byrda olmasam,
 Jəkin bil qı, fərzim olmyzdyr tamam.
 Pejgəmbəri zəfi' qətir, dya et,
 Mənə rəhmət oky, qetsən sonra qet».
 Kızardı, dan jeri, səhər açıldı;
 Qıunəz dogdy dunjaja nyr saçıldı.
 Ləkləndirdi, dagları, daşları.
 Ufukdə karlı, daglarıñ başları,
 Dymaların arasından qərunur
 Ycalıkdən bylytlara surunur.
 Dərələrdən parça-parça bylytar,
 Jelqən qibi açılımlı, qəjə kalkar.
 At ustundə oturmuz xejli kırvak,
 Dag belində çərqəs qədir çaparak.
 Bərqunu endirmiz kaşları, usto,
 Hərdəm dejir bir janıklı ziqəstə.
 Kırbaclajır atı, jortyr, jujurur,
 Bir dagı, donduqdə, bejuq qənt qərur.
 Çırıldajan arabanıñ çərxləri,
 Kazmıla joly jerda kalmıla əsəri,
 Symak daşından var qozəl kajalar,
 Orda kojylmyzdyr jeqə tajalar.
 Qəndin ajagında bir bylak axır,

Toz kalkızmış syja qələn mal-paxır.
 Bəjpoladıñ evin qərcəq tamıdı,
 Altı, ustulu bir ali ejvan idi.
 Tərlan qıbi qozlərini zillədi,
 Dag bəzindən evin səmtin bəllədi
 Qırdı astanada bojnyny byrmuz.
 Qolqədə bir ləzqı kizi, oturmuz.
 Evin kabağında var qeniz bir jol
 Bakır yzakdan ona məlyl məlyl.
 Qimi qozləjirsən a ləzqı kizi?!
 Hara bakırsan aj məzrik yldyzy?!

Davadanmı, kajıdacak kardaşın?
 Səfərdənmi qələcəqdur joldazın?
 At qızənjir, çapır, toz kopyr dagdan,
 İstə bir hənirti qəlir yzakdan.
 Kız zənn edir səfərdən qəlir kılınaz.
 Birdən qırdı bir konakdyr tanınmaz.
 Yzak joldan qələn zəxsə bənzəjir,
 Atıñ jormuz, duzub kalmak istəjir,
 «Byjyr konak! Atıñdan duz evə qəl.
 Jorylmışsan əjləz, je, iç jat, dincəl!
 Məqər nə vardır bir bažka cur baki,
 Elə bil qı, evdən, eziqdən korkyr.»
 Ixtijarsız bir ah çıkdı, dodakdan,
 San tyfan bir japräk uzdu bydakdan.
 — Neçün qəlmirsən? Bagla dyrsyn attı,
 Gafil konak olyr allah sevkatı!
 Byjyr zəhmət çəq atdan duz jerə,
 Varlımlızdyr kımız, çərəq, bal, qəra.
 Sən qərurəm fəkirsən, mən maldaram.
 Bəjpoladıñ evidur by dyt aram.
 Nahar ejlə, qetsən jena qedərsən.
 Ancak bizə xejr dya edərsən.

Hacı Abrek:—Allah sənə nicat versin a Lejla.
 Sənin qıbi konakçı, olmaz əsla.
 Var atanıñ sənə dya sələmi,
 Hieranına jokdyr daha davamı,
 By saatda mən qəlirəm janıñdan

Lejla:—Necə, mənim atanı məqər jadıñdan
 Çıkartmajı, bdyr by yzyn muddətdə?
 Harda olyr bəs ozu by saətdə?

Hacı Abrek:—Haman sən qorduğun kabakçı, jerda.

Qah өзгөнин евінде, qah қолларда!

Lejla:—Sejle qорум sagdymy ja xəstədүр?

Hacı Abrek:—Sagdyr, amma gajət dilsizqəstədүр:
Sən necəsən?

Lejla:—Xəzbaxtam, sagdyr canıım.

Hacı Abrek:—(javaz) By çok jaman,

Lejla:—Nə sejlədin?

Hacı Abrek:—Heç xanılm!

Nahar tədaruqu oldy sərəncam,

Kojułdy sufrəjə kılmlız, qumuz sam.

Konak alının duqumılamış, otyrmız,

Əl dəjməməz kılmlız sifrədə dyrmyz.

Jeməqə, içməqə e'tina kılmlız,

Heç alınınlı kılmlız, açılmız.

Lejla zirin-zirin qulub damızı,

Onyn qonly açılmakçyn çalı,

Kavalı, naz ilə əlinə alı,

Okyıyr, ojnajır, lezqinka çalı,

Xymar kara qəzlərini lejlaci,

Suzur, hərdəm donub baki,

Yldyz qibi parıldajı,

Zəqərdən zirindür dadlı, sozləri.

Mə'symanə nazlı, qulumsunərəq

Elə bil kılzlı kanadlı, qəpənəq

Qızın batan çəgət ləzlikdə fırıldanı,

Kanad çalı, yəmaga hazırlanı,

Ag biləqlərində kılzlı biləziq,

Zərif, lətif, sevimli nərmə-nəziq.

Əllərilə kavalı, döñküldədil,

Atı, dytyr bası, uzrə ojnadı,

Dodakları, hər çənd tərpənməjir,

Hal dililə amma belə sojlujur:

«Gəmli konak zad ol basımlı, kaldı,

Kismət, tale', gussə butun xəjaldır!»

Hacı Abrek:—Lejla! basdur zadlığı, daha byrak,
Qəl otyr bir ləhzə dejib damızak.

Heç olyrmy qonlyn fərəhdən xali,

Korkydymy səni olməq xəjalt?

Lejla:—Jok! nə üçün pozym öz halətimi
Mən dunjada tapmı, zam cənnətimi.

Hacı Abrek:—Jaxsı, mənə sejle qorum bir zaman

Heç duzərmi xatırına Dağıstan,

Ajrılığı, əziz, qozəl vətanın,

Qonlyny gəmləndirirmi heç sənin?

Lejla:—Neçun, qunum harda xoz qeçə mənim,
Dogry soz bydyr o jerdur vətanım.
Allahı, dunjası, qenidur, çökdyr,
Qonyl üçün vətən, iyva jyrd jokdyr.
Qonyl bir kyzydyr qı sevməz əsarət.
Daim çırpınlı istəjir hurrijat.
Inanılmak, ja muhəbbət hardadır,
Inan ancak xəzbaxlık ordadır.

Hacı Abrek:—Muhəbbət... bilirsəmni filhəkikət
Hansi, əejdur o iqincı səadət.
Bir qəşqun qı dunjada inandıgtı,
Sevdiqi, aləmdə qozəl sandıgtı.
Bir məlibyby əlindən qətmis olsyn,
Kara topraklarda dəfn etmiş olsyn,
Hər qımsa qı, by nev'i oldy bədbaxt,
Onyngçyn var jalnız bircə səadət;
O səadət muhəbbətlə jeqsandır,
Mətlyby anək qəz jasılə kandır.
Onda insanlarçyn vardyr fəsljət;
Olyr vakta qı birinci saadət,
Onda vardyr xəta, zəlivət, cinajət.
Ryhymçyn həm cəhənnəm var, həm cənnət,
O bizmən daimidur, bərkərar.
Qah incidər qonlymyzy, qah açar.
Jok and olsyn, intikamı, bir ani,
Əvəzindən mən almaram dunjam.

Lejla:—Nə var məqər, neçun rənqin agardı?

Hacı Abrek:—Dinlə, qəçmişdə bir kardazımvardı,
Ony nahak oldurmusdur Bajpolad
Sinəmə dag çəqmiş eləmis bidad.
Vəsijjəti bydyr mənə aktaram,
Tapam katılım, alam intikam.
Amma mən fiqr etdim nə imiz kisas,
Oldurməqə olacakdyr o xilas.
İllər ilə mən çəqdiqim gəmlərə,
Əvəz ola bilməz olməq bir qarra.
Jok by olmaz dunja üzündə olbat,
Jəkin o bir əzejə edər muhəbbət.

Tapıb əldürəm onyn cananı, n
 Koj tapmasıñ heç dərdinin dərmənli.
 Ha indi bil qı, vakti-intikamdyr,
 Sənin omrun həmin saat tamamdyr.
 Bak, zəfək salır, daha qun batır,
 Sənin də can verməq zamanıñ çatır.
 Eşidirəm kardaşımı, n səsini,
 By qun birinci dəfə qorçaq səni,
 Camalı, n qı, qozlərimə satazdı.
 Ryhyim cəhənnəm təq janıb altızdı.
 Amma o dyjyg tez savlızdı məndən,
 Vallah qərəq bası, n duzsun bədəndən.
 Kızıl karı, qibi Zərk daglarında,
 Kan kalmadı, kızıl janaklarında.
 Agardı titrərən diz ustə çəqdu.
 Ajagıñdan əpub qəz jazı, təqdu.
 Dytib onyn etəqindən jalvardı.
 Aglajarak, min dil ilə jakardı;
 «Ox bakı, n sənin nə korkylydyr!
 Səzün təmamən zəhr ilə dolydyr!
 Jok by sajak bakma, bir azca jan dyr,
 Ədum kopdy, ədum, allah amandyr!
 Bəlqə zarafatdyr sənin sozlərin?
 Cavab ver bagrımlı jardı, qozlərin!
 Məqər mənim halıma kəlbin janmı, r
 Qəz jazı, qərub qonlyn byylanmı?
 Nə cur aglajalar sizin vətəndə
 Ta o cur aglajım, jalvarım mən də!
 Allah uçun rəhm et mənə cavanam,
 Qunahsı, z təksirsiz bir müsəlmanam.
 Azacılık omrumu mənə çok qərmə.
 Sən pejəmbər, nahak məni əldürmə».
 Hacı, saqit, hırslı kalkmı, ajıga,
 Alıñ, duquumləmiñ bakır azaga:
 «Məqər sənin rəhmin, insafı, n jokdyr,
 Jurəqində ax kəsəvət nə çokdyr.
 Vyrma allah xatırına bir dajan,
 Möhlət ver bir saat, jok, jok birçə an!»
 Xəncər parıldadı, bir-iqi bərk çaldı,
 Kızıl bası, uzdu, topraga saldı.
 Kanlı, əllərlə sonra əjildi,
 Qoturdu, saçına xəncərin sildi.

Sonra bası, buqdu japtı, nı, na,
 Çıkdı, evdən çelə, mindi atı, na.
 Muti' hejvan juqurur cəldü-çalaq,
 Asimanı, bir korky ilə həlnaq.
 Polat jujənin qəmirir, ləhləjir
 Jali, n kalkızmı, qızınəjir, tərləjir.
 Nə kırbacı bakır, na soz esidir,
 Dürməz, daglardan ok qibi qedir.
 Akzamdyr, qun batmı, zəfək sararmı, z
 Çələ zulmət çöpmiz, hava kararmı, z
 Dagları, n bazı, nda bylyt ojnazı, r
 İlən qibi zutulləjir, dürməz, r.
 Qıah kajarı, kycaklıjı, r, qıah kaçır,
 Qollar üzrə inci qibi zeh saçır,
 Qəj otları, arası, ndan bylaklar,
 3ırlıtlı qoپuqlənərqən çaglar.
 Dyman içində daglarda mögara,
 Ölu qəzu qibi edir nəzara.
 Tələsmə jalı, z jolçy! Qətsən də təq,
 Korkma atı, n kajı, z jujənin az çəq!
 Korkma javaz vyr atı, na kırbacı,
 Ejbi jokdyr açılsı da japtı, nı,
 Arxajı, ol daltı, nı qələn jokdyr.
 Namaz kılısan kıl, hələ vakt çökdür.
 Juqraq atılmı! çap, jort, nədən korkyrsan,
 Nədən urqub jan-jörənə bakırsan?
 O ilandyr jerdə parıldar fulsi,
 Sel qətirən dəz-qəsəqdür o birisi.
 Dəfələrlə təhlükədən, bəladan,
 Kyrtarımsan məni kanlı, davadan.
 Silmizəm əlimin kanlı, jaltı, na,
 Gavgalar da fərk etməmiz halı, na,
 By dəfə də məni jetir vətənə
 Qumuz rəxtu rızmə taxaram sənə.
 Byrakaram otljarsan jajlakda,
 Neçun janlımsan iti çapmakda.
 Nədən otru ləhləjirsən by sajak,
 Nədən otru tərləmisən baz ajak.
 İstə dyman dəhündən aj yealır,
 Javaz-javaz dunjaja 13ılk salır,
 Agacları, n jykartsı, ormandı,
 Qumuz qibi parlıdajır dyman da.

Hamı, qondımız zulmətə batmı, zdyr,
 Ləzlik jokdyr, san qənt əhli jatmı, zdyr.
 Ancak Camat çobanları, yzakdan,
 Od jandır, rımlı, hər birisi bir dagdan.
 Byralardan juqur tez otuz bartı,
 Lıxınlı qızınajib ajgit atlari.
 Indi bizim ijjimizi dyjarlar,
 Qəlib hər iqimizi bydyjarlar!
 Saqılıq hoqumfərmadır hər sydə
 Camat qəndi jatmı, z rahat, asydə.
 Jalnuz haman koca qızı niqəran,
 Kəbr uzrə hejqəl zəqlində yzanmı, z;
 Bir daş ustundə joldan az qənara,
 Otyrmyzadır jol qozləjir biçarə;
 Fiqr ejləjir: «Qimdur by qələn atlı,
 Dagdan enir azağı ehtijatlı.
 Yzyn jallı, atıñ əsir kolları,
 Jorgynlykdan bazi, kalkmır jykari;
 Əlinə də bir zej dytmış dijəsan,
 Hacı, Abrekdur zənnimcə by qələn.
 Mənimçun kuzlumdan qatririr sevkat,
 Əziz balam mənə etmiş iltifat!»
 Atlı, bydyr, daha qəldi jetiżdi,
 Atıñ baziñ çəqib sakladı, duzdu.
 Sonra titrər iqən əlin yzatdı,
 Japtıncı, altıñdan bir zej çirkartdı.
 Bir kanlı, bazı diqirıldi topraga,
 Koca dikkətlə bakdı, kda azaga,
 Aman allah! Nə qərdü, jazık qızı?
 Sevqili Lejləslınlı qəsiq bazi.
 Aghı, çirkidi, baziñdan, oldy bihyz.
 Kycaklajıb etdi ony dəragyız.
 Qoz jazıñ, toqdu janakları, na,
 Dodaklarıñ kojdy dodakları, na.
 Elə gəmli silzildajır, inləjir,
 Elə bil öz dərdin, ona sejlaçır.
 Bir odly ah çəqib qetdi özündən,
 Bir bysajla omru çirkidi qozundən.
 Jetər insanlar, jetər həm musibət,
 Bələli, bagrı, çatladi, o saat.
 Dodaklarıñ əsdi rəngi saraldı,
 Hərəqətsiz duzub jer uzrə kaldı.

O kədər tez yçdy ryhy bədəndən,
 Qim axı, rəfəsdə dərdü mihəndən.
 Uzundəqi gəm nizanəsin xəjal
 Etməq üçün həttə olmadı, məcal.
 Hacı, gəmli, suqynətlə bipərvə,
 Əsla ona eləmədi e'tina!
 Bir ata, bir xəncərə nəzər etdi.
 Ordan yzaklaşılıb daglara qetdi.
 Neçə illər ondan sonra jolçular
 Bir çoxyrda iqı cəmdəq tapdılar.
 Tiqə-tiqə, parça-parça dogranmı, z.
 Kana, koka, toz—topraga byylanmı, z.
 Bilməq olmaçırdı, hansı, səbəbə,
 Hər iqisi birdən qəlmis gəzəbə.
 By cur qim olar bir jerde jatmı, zlar.
 Iqi zalı, m, iqi joldaş imisələr.
 Qıman var qı, onyn biri xəjaldır
 Qojdən qələn, la'nətdən bir timsaldır
 Paltarları, başlıkları, kijmətli,
 Halatları xejli korkync, hejbətli.
 Syrot'leri qərci dəjizmisi idı.
 Agzi, qəzu zişib əqizmisi idı.
 Tamı, dılar Bəjpolat idi biri,
 Laqın əsla tamınmazdı, diqəri.

«Tereq»in sevkati.

Zalı, vəhzi Tereq çajı, qopuqlənər, qyryldar.
 Hundur-hundur kajalarıñ arasıñdan ygyldar.
 Nari, lı, sı, ağlaması, onyn bənzər tyfana,
 Qoz jazıñ, kətrələri sıçrar o jan, by jana.
 Juqurdugə sohralardan o kan içən hiləqar,
 Kaspi dərjasına belə nazlı, nazlı, əlri, ldar.
 «Koca Kaspi! Çəqil jol ver, dalgalarını koj qəlsin.
 Bas bagrı, na, jer ver sənin agyzynda dincəlsin.
 Dogylmyzam Kazbəj qibi yea dagın janıñdan.
 Sut əmmizəm həmizə mən bylytlər pustamıñdan.
 İnsanların iktidarı, hər kədr olsa zıjado.
 Onlar ilə çarpi, zmaga daim varam amado.
 Odlarıñ ojnətmək üçün Darjal səddin dagı, tdi, m.
 Qopa-qopa daşları, m, ordan byra akit, tdi, m».

Amma Kaspi, öz jymysak sahilinə ejildi,
 Heç dinmədi, jatmı,3 idi sanqı ojak dejildi.
 Nəvazişlə Tereq çajı, 3ı,rlıdajı,b dubarə,
 Plçlıldadı, by nev' ilə jenə o ixtijarə:
 «Sevkat qətirmisəm sənə, kijmətdə gajət zəngin.
 Kabardinlər davasında bir kahraman kabardin
 Bak: ərinəndə çox kijmətli, jaxsı, dəmir qejim var,
 Dəjərlidur kollarında olan polat kolçaklar.
 Ktzi,l syjılı ustunə cəli xətlər kazılmı,3,
 Kyr'ani-ə'zəmdən ona paq ajələr jazi,lmı,3!
 Kazları,ni, duqumləmisi hirsı edir nəzzarə,
 Açı,lmı,3dyr jarasından bir fırçuların fəvvərə.
 Açı,k, cavabsız qəzələri kədim qınlə doiydyr.
 Baş kojdyygı nijjət varsa, o da vətən jolydyr.
 Kali,n topa birçəqləri öz kaniłə bojanmı,3,
 Byqlarını, qənarında kan laxtası, dajanmı,3».
 Xəzər bəhri by dəf'ə də jenə cavab vermədi,
 Tereq əsərgyn dalgalarla jeni xəbər sojlədi:
 «Dinlə daju! Qətirmisəm bir kijmətli sevkat da,
 By kijmətdə heç bir tohfə tapı,lmaz qajinatda.
 Qətirmisəm kazaklardan mən bir kuzlu nə'zini,
 Jetirməjı,b qozəlliqdə dunja onyn əzini.
 Açı,k sari, qışyları, dagı,lmı,3dyr pərisan,
 Qəjərmis çi,jinin üzrə təqülmüş əfsan-əfsan.
 Dytgyn, məhəzyn sima ilə saqıt zirin jatmı,3dyr.
 Dozundəqi az jaradan al fəvvərə atmı,3dyr.
 Öz elində ondan otru jalnız biri qırjandyr,
 Gremensqi, kazaklardan o bir cavan oglandyr.
 Qəhər atı,na jəhərləjı,b o da qetdi mejdana,
 Çeçenlərin davasında can tapşırı, canana.
 Açı,klı, sel sysdy, ta qı sözün byra jetirdi.
 Uzo,uza sy juzundə b'r kanlı, baş qətirdi.
 Saqıt dəniz dalgaları,b o vaktda qoldı cyzə.
 Kycaklajı,b muhəbbətlə çəqdi ony agyzə.

Uç xyrma agacı

Ərabistanda kymly çollarda,
 Uç bojuq xyrma nəxli bitmişdi.
 Bir sərin çəzmə vardı, ol jerdə,
 Laqın otlar içində itmişdi.

Qeçdi çok illər olmadı, orada,
 Bir musafir qəlib sejrab olsyn.
 O agaclar, o dadlı kajnamada
 Qındən az kaldı, kavrı,lı,b solsyn.
 Bisəmərlıqlorindən axırdı,
 Darı,xı,b çox ziqa,jət ejlədilər:
 «Ej tarı! Sən bizi belə jerdə,
 Nədən otru jaratmı,san?» dedilər.
 «Biz məqər ondan otru xalk oldyk
 Qi, kalak bisəmər by səhrada?
 Burqudən, istidən janı,lı soldyk,
 Nəjə bas lazı,lı,k by dunjada?
 Etmədiq bir gəribi biz xoznyd,
 Aj tarı, aj qərəminə kyrban!
 Bizi, xalk etmədən nədur məksəd?
 Birca sırıñ by hiqmatın kıl ajan!»
 Sozləri bitməmişdi itmama
 Qi, yzakdan qorunu bir boganak.
 Haj, hy, qy, gəribə həngama
 Danka-dank, zanka-zank, daranka-darank,
 Elə juqlu katar, katar dəvələr,
 Savı,rarqan çəlun o isti, sari,
 Kymları,ni, tiqan kapı,lı,qəvələr.
 Ləqləjirqən qəlir o vahə sari,
 Alaçıklar, qəcavələr çatı,lı,b.
 Miniq altında daldalanmışdır,
 Ustunə qehnə bir cecim atı,lı,b.
 Çarvadarlar qun altda janmı,3dyr;
 Səqənərqən qəmanı,na xəsto,
 Atı,na bir ərob açı,klandı,
 Haryn at kalkdı, diq ajak ustə,
 Ok dəjən ahy qibi tyllandı.
 Ag libas qejmisi ozqo bir minici,
 Verdi məhmiz o da at ojnadtı;
 Bası, uzrə dolandırı,lı,kı,lı,et,
 Nizəsin atdı, dytdy, fırıldadı,
 By sajak, həlli,lojla bir anda,
 Qoldı çatdı, o valı,ja qarvan.
 Jorgyn, argı,ni, sysyz, bijabanda,
 Agacını qolqasında dytdy məqan.
 Tylygyn doldyryb sy içdi tamam,
 Jydylar həm uz, ol, aşıkları,ni,

Həm agaclar baz əjdı, verdi səlam,
Kıldı, təqrim əziz konaklarınu.
Qızın batıb aksam oldy, çün, amma;
Oları, qarvan əhli baltaladı.
O qecə ta təşiklənəcə hava,
Dograjbəj jandırıb ocak kaladı.
Subh olan vaktda qoçub qarvan,
Jenə oz adətılı dudu jola.
Bir sojyk qəl o jerdə kaldı nisan,
Ony da jel savırdı, sag və sola.
Qolqəsiz indi də o çəzmə akır,
Kyry, bos çölləri səjahət edir
Huzn ilə canibi-Hicaza baktır.
Kəbr pejgəmbarə ziqaçet edir.
O bijabanda isti jel ancak,
Sarı kym doldyryr ona hər an.
Avlajıb oz ziqarlı, yüksək,
Konyr orda didib jejir çalagan.

Kanlıt

1

«Indi daha qəlib çatmış o zaman
Sənə bir qızlı sırr edim mən e'lan.
Mənim sözüm butun əmrı-xydadır,
Zənn etmə qi, bohtan ja iftiradır.
Jurəqdən e'tikad edib jəmin et,
Tez əncama jetirməqçün sonra qət.
Duzmənindən almakdan otru kisas,
Xəncərlərin agzından etmiş xılas,
Bil gejb əli dytmış səni nihani,
Alstın jerin ta həqmi-asimanı.
Sənin dejil by aldığın nəfəslər,
Allah səni intikam üçün bəslər.
Sən intikam alətisən, sən cəllad,
Əldurduğun qərəq olsyn Ag Polad.
Əziz atan, anan, bejuq kardaşın,
Onyn əlilə əldurulmuş dusun!
Vəkta qi, ol zalim əlində onlar
Məzlymanə syratdə dograndılar,
Dərqahi-hakdan istid'a etmişlər,

Evladından baki kojsyn bir nəfər.
Bir qızın ata anasıñ jada salsañ,
Katılındən qedib intikam alsın.
Indi sən də rəhmu-insaftı, ynyt,
Xəncərinin kabzəsindən sonra dyt,
Qjet, ata, ananın tez al kanıñ,
Dagıt Ag Poladıñ xanmanını.»
By nev' ilə zalim bir mollanuma,
Ixtar etdi kabardin bir oglana
Qi, korkmazdı, heç olumdan, davadan.
İjitiq çatmışdı, ona babadan.
Hacı, qəzələrini tiqmizqən jəro,
Sejkəl verdi əlindəqı xəncərə.
Ezitdiqə by vəhəstli, sozləri,
Əsdi bədəni, kılzardı, qozləri.
And içdi qi, qedib alsın intikam,
Haman saat etdi kəsdinə ikdam

2

Qızın batmışdı, Hacı, gajot xəzmınaq,
Kajalardan ažıb qedirdi bibaq.
Daglar butun karanlıkdı, xəmyazan.
Qoş uzundən təşikli, mah taban.
Bylytdan bylyta qeçir dolanır,
Qah dytylyr uzu, qah təşiklər.
Hacı duzməninin evinə çatır.
Qəzir qorur qoç-qulfət butun jatır.
Nə dizləri titrəjir, nə əlləri.
Artık dajanmadan çəqir xəncəri,
Ag Polad oglynyñ karnına sokyr,
Byryb çəqir, çıvardıñ sonra kalkır.
Baktır qi, aktarıb tapsıñ atasın,
Ta onyn da by cur versin cəzasın.
Qorur koca qızı jatmış səfəlti,
Sinoşınə duzməz yzyn sakkalı,
Dodaklarıñ ortmuz kəlin byqları,
Dya edir qibi əli jykari.
Hacı, neçün verməjirsən cəzasın,
Məqərəzəsidirsən viedən sədasın?
Ona da etdi xəncəri həvala,
Koca qızı ejərdən çəqqdi nala.

Çapalajıb tez hərəqətdən düşdü.
Rənqi kaçıb uzu, qəzu burusdu.
Bynynla da sojymajır urəqi,
Vardyr onlardan bəzək bir diləqi.
Dikkətlə aktarır by jan o janı,
Jokdyr; hansı, axırlıncı kyrbamı?
Əlin divarlara sərtür, dolanır,
Karanlıkdə tapmır bir az dajanır.
Əz kəlbinin dejunnəsin esidir,
«Kız bəs harda jatmızdyr?» fiqrə qedir:
«Ag Poladın qozəl kizı, da vardi,
Jokdyr, o qı anası, ilə jaşardı.
Ancak olardı, on jeddi jaşında,
Qızərəq təpi b qəsəm onyn bəzilə da».
İştə bylyt parçaları, ajrıldı,
Aj parladı, dunjanı, revzən kıldı.
Pəncərədən dərhal evin jerinə,
Ləzlik düşdü. Hacınlı qəzlərinə
Sataşdı, əldurduduq mejitləri,
Cavan ləzəj kizılını da bəstəri.

3

Qərrybi yjkyly mələq qibi kiz,
Kanlınlı ənundə ehtijatsız
Jatmızdyr, uzunə duəmənədər ləzik,
Jyky qerur çok korkyly karızik.
Rahat nəfəs çəqə bilmir yjkyda,
San katilin qerur dyrmyz byskýda.
Xymar kara qozləri az açılır,
Qul janagı, uzrə zəbnəm saçılır.
Elə bil duəduqu bələni, kanır,
Jenidən qozləri jena kapamır.
Əisys, nə sadlık, nə gəm, və məhnət
Açmaz o qozləri, dubarə heç vakt.
O qozəlliq, o nazənin tamaza
Katilinə mane' olarmı? Həzə!
Intikamdyr, xəncər oldy həvalə
Yaldı, bir urəq jandıran nalo.
Qimdur sızıldajan? Jəkin q kizdyr.
Qorən allah, sahid də aj yldyzdyr!
Qim o səsi esidər jaxyd dyjar?

Ynydarmı, ony rahətməi yjar?
Jok belə əsla çıkmazjadımdan
Daş olsa da kəlbə, əldurur vicedan.

4

Molla İrəndən qəbələr aldırmı, z
Otagına, ejvanına saldırmı, z
Xalka cənnət satmaga açımlı, z
Bir əlində təsbəh, birində kaljan.
Kalın dozəq uzra otymyz rahət,
Kaljan çəqir, tənbəl bərəsmi-adət.
Byryk-byryk tustu çıklı, r kaljandan,
Vəhəzətli bir səs esidir naqəhan.
Hacı qozu kizmılı, z qırır içəri
Bir əlində jalı, kanlı xəncəri,
O birində ləzəj kizılını bəzilə.
«Dejiləm intikam almadan nəzət,
Axvnd aga! Byjyr by da sevkati, n
Indi daha çatmılı sənин nevbətin!...
Əjərənmizəmmi? Verdiqin dərsləri?».
Belə dejib Hacı çaldı, xəncəri,
Jazılk molla təq bir dəfə kizkıldı,
Duzub oldu, dozundən kan fizi, rldı.

5

Dag bəzilənda varsa da bir nizanqah,
Ətraflı, basılı, vəhzi qul, qıjah.
Əmmamə zəqlində bir daş jonylmış,
Bir sadə kəbrin ustuna konylmış.
Sutyn qibi diqəlmiz bir bəz daşı,
Ordan yzakdağı, dagları, bəzilə.
O daimi azadlı, kələləri,
Bakan zamanda cəlb edir nəzəri.
Molla orda öz işlərilə jatmı, z
Dunja ony, o dunjam, ynytmış.
Bəzək ərə qəftmiş onyn ovrəti,
Korkysız var ona çox muhəbbəti

6

Hacı da ondan sonra düşüdə kaçak,
Kaldı, daglarda el ylysdan irak.

Ömru oldykecə sərəqərdan dolandı,
Hər saatı min il olyb yzandı.
İnsanlardan, ji, gılneakdan qənara,
Vəhzi qibi qəzdi çəldə avara.
Arvat qorçaq bədəni orpaşirdi,
Əldurduqu kırz jadı, na duşurdı.
Hərdəm oldururdu ony viedanı,
Cəhənnəm təq janırdu, ryhy, canı,
Qızıldə bilməjirdi iztirabı, n
Dehəətin, korkysyn, vicedan əzabı, n
Başlı, k altında kan dytan qozləri,
Sojlajirdi ona çırqın sozləri,
Əz elindən, obasından, heç bir qəs
Onynla olmadı, əsla həm nəfəs.
Nifrat edib cümlə kaçırdı, ondan.
O nev' ilə qim kaçarlar tayndan.
Qloza qorunsəjdi ehjana haçak
Tupurub kaçırdı, xalk ondan yzak.
Daim xiələt təri ony burudu
Ömru dagda, dərələrdə çurudu.
Jalmız ozu dyjdy etdi e'tikad,
Neçün maxlyk ona kojmış kanlı, ad.

Çərqəslər

Kalın kara mezənin ortasındaqı, açı, gl.,
Bylytly qojdən i, 3ı, klandırı, r ajı, l, 3ı, gl.,
Janır dag ustə olan kəl'ənin də lampaları,
Dymanda titrəq i, 3ı, klarla cəlb edir nəzəri.
Agacların arasından gəfildən olan ejan,
Jaraklı, erqəq at ustundə bir neçə oglan.
Bir az o jan by jana bakdlar sola və saga
O vakta cur'ot ilə atdan endilər azaga.
Qəmərlərində kılıclar, çiçinlərində tufəng.
Bojynlarılda həmajil, iqı katar da fışəng,
Jəhər kazından asılımlı, 3 kosa tapançaları,
Atı, l, mı, 3 istə atı, n təfqinə japtıncıları.
Atı, n bası, n agaca baglajı, b dagılı, r, hamı,
Bir az odyn, kyry çör-çop ji, gıl, b alav kaladı,
Zəbanə çəqdi alav, tustu kalkdı, çylkaladı,
Otyrdylar jerə dirsəqlənib yzandı, biri.
Tufənginə kolyny sejgəjib dajandı, biri;

Biri kılıncı, na sejkəl verirdi mərdanı.
Biri silirdi qəmanı, n okyn dəlirənə.
Umymi saqit iqən etdi mətləbə agaz,
Dəmir qejimli, polat tasqulahlı, bir kınjaz.
«Hunərli, adlı, vətəndaşları, m, a çərqəslər!»
3əhid olyn çata bilməz by fejzə hər qəslər!
Qorursunuzmu qı, möhəqəm tıqib by kələni rys,
Vəlaqin orda mənim kardazı, m jati, r məhbys,
Bəzim qoturməjir əsla, kajı, tmaram qəndə,
Sabah ony kytaram ja qərəq oləm mən də.
Qecə kycyb dizimi kojdym ustuna bası, m,
Jatanda yjkyda qordum sevimli kardazı, m,
Barabarımda dyryb sojlədi: haraj kardaz! +
Məni xı, las elə zəhmətdən, oldum aj kardaz.
Byny dejib nəzərimdən o dəm nihan oldy,
Qecə, qunuz araram bir də yjkyma qəlməz.
Kytarmasam ony qonlym jəkin qı, dincəlməz,
Vəlaqin indi bilin qibrija and olsyn
O ryhi-paqi-rosyli-xudaja and olsyn.
Qərəq by rysları, həm oldurub kisas eləjim
Sevimli kardazı, m, həbsdən xı, las eləjim.
Mən indi hazırlam omrum by dəm tamam olsyn,
Belə zəlil jaşamak bir qərə haram olsyn.»
Dejib by sozləri kınjaz dajandı, ordaqlar,
Hamən kəsənləri uç dəfə etdilər təqrar.
«Qərəq sabah ja dagılsın by kələ kardaşlar!
Ja inqi kalması, n əsla bədəndə by başlar». +
Kı,zardı, dan jeri, məzrik janı, b alavlandı,
Açı, ldi, subh, batı, b aj hava i, 3ı, klandı.
Nəsimi-subh agacın tərpədib bydakları, m,
Qunəz saraltdı, çolun byzly, karlı, dagları, m,
Minizdilər ata, çərqəslər oldylar kıvrak,
Agacların arasından yazaçılar çaparak.
By janda zəhrədə bajram qunidi, xas və avam
Tamam sad, fərəhinq edirdilər bajram.
Qlyvyldajı, rdi, qəlisada dəmbədəm nakys,
Kozyn çalı, rdi, neju-təblu-qərrənaj ilə qys,
Dyryb nizam ilə mejdanda səf-bə-səf jeqə
Edirdi cümlə salamlı, k rusymyny ifa.
Bazar, quça bəzənib izdəham qəsrətdür.
Bejuq, qiciq, yzak, arvatdyr, ərdur, ovratdır.
Qimi qədir tələsiq, tez çata qəlisajə

Qimi qəzir, dajanır, ləzqərə tamazajə.
 Tamama jetdi salamlıq rusymy çyn ol vakt,
 Kozun edirdi dag ustundə kəl'əjə rie'ət.
 Nə qerdülər qi, yzakdan qorundu bir boganak,
 Bydyr qəlir saralıb rəngi bir kazak kaçarak,
 Jetizdi, duzdu attından jero pərişan hal,
 Dodakları, əsəraq sojlədi «Cənab gəzal!»
 Amandyr olduq, ilac ejla, əmr ver kozuna,
 Daglıtdı, kəl'əni çərqəs dyran da jok dəzunə.
 Mənimlə dyrmyz idiq, joldazım qəziqdə səhər,
 Gəfildən ustumuza həmlə etdi çərqəslər.
 Həzar zəhmət ilə mən kaçıb xılas oldym,
 Atırm pis olsa idi mən də çökdan olmuz idim».
 By mətləbi gəzal çyn eșitdi saldatdan,
 Muharəbəjün o dəm verdi ləzqərə fərman.
 Dəquldù təblu-nəkarə, çalındı nej, balaban,
 Hucym edildi, tufənqlər atıldı, kopdy dymən.
 Bakırsan hər jana çərqəs karıçka təq qorunur.
 Odyn, kamıñ arasından olursə də surunur.
 Töypyn qyrylytsy, xəncərlərin parıldamasi,
 Kılıçlarıñ səsi, kyrzynlarıñ vijildamasi.
 Duzubdu daglara səs, doldyryb bijabani.
 Zəminini kan burumus, tustu qyhu-səhrani.
 Kılıçlı ilə, ok ilə, sunqu ilə, qullə ilə.
 Olanda əl bə jaka jymryk ilə, sillə ilə.
 Qəsib, biçib, dagırdıb, jandırıb, əzirdi butun;
 Kolyn, kılıçın, sinəsin, baz qəzun biri-birinin.
 Edirdi ryslara ziranə həmlələr çərqəs,
 Vyryb jılırdı, kılıçlı ilə duzməni hər qəs,
 Dymanda kırımızi, top qullosi qyryldar idi,
 Jarırdı, səfləri laj-laj, jero jati, rdar idi.
 Ax, of, sızlıtlı, aman, dad, haraj, fəgan, yrra,
 çolu, dagı, burudu, məhzər oldy san bərpa.
 By janda urqmuz at ustunda bir nəfər oglan
 Bylak qibi jarasından fişildajır al kan.
 Bacarmadı, atı, kajtarsın öz tərəflərinə
 Qötürdü, at jazıgi, kaçdt, rys səflərinə
 Qopurdy, kalkdı, qoja, sahi, bıñ jero saldı,
 Jılırdı, həm onyn ustə ozu olub kaldi.
 By janda bir jaralı, kahraman çəqib fərjad,
 Rəfiklərin çağırı, rəqan edə ona imdad,
 Qi arkadan təpəsindən kılıçlı ilə vyrylyr

Oky, qamani, əlindən duzub jerə jılıklı.
 Biri kaçı, biri daldan kovar, qəsər jolyny
 Vyryr kılıçlı ilə topraklara salır kolyny,
 Basır jenə kazı, ustə zavallı, məgfərini
 O hal ilə arajır həm sol əlli xəncərini.
 Ditybdyr hər tərəfi korky, təhlüqə, dəhəzət;
 Əhərdə, kəl'ədə qəntlərdə, xevf, olum, vəhəzət,
 Bir ozoq çərqəs əlində kılıçlı, ojnadarak
 Kazaklarıñ səfinə həmlə ejlədi çaparak.
 Kılıçlı, heç azıq, enməmiz vyryldy o da
 Kaçıb kytarmadı, hər çənd istədi kajıda.
 By halda bəzəsi, əldə parıldajan xəncər
 Gəzəblə bir kazagın ustuna hucymavor
 Olyb, kılıçlı, bəzi, üzrə bir dolandırıcı,
 Atilə ol kazağı, vyrdy, jymbalandırıcı.
 Vəli o dəmdə ihatə edildi hər jandan,
 Altı dərin jaralar duzdu tez o da candan.
 Axırdı kılıçjaz ozu qəsrəti-hərarətdən,
 Bacarmadı, kala at ustə duzdu takətdən.
 Jılırdı, jerdə kalanlar byrakdlar dojusu,
 Kaçıb dagırdı, hamı, jagdırar iqən soqusu
 Daltıncıa rys olarıñ töqdu qulla baramı.
 Kaçan kaçıb, olən oldu, bitirdi dəvəni.
 Bydyr daha ara sajxazdı, toz, dymən çəqilir;
 Fəkət tufənq atı, byrda orda hərdəm bir,
 By jan o janda fəkət nudrətən kazak atı, rı,
 Əhərdə kəl'ədə xalk arxajıñ qəzib damı, rı.
 Qəsildi səs daha jok bir səda, majak dajanır.
 Tufənq ilə karayllar qəziq çəqib dolamır.
 Suqytdyr hara baksan, vəlejq hərdəm bir,
 Xəzin qyrylytyly bir səs qəlir: «qələn qimdir»
 Fəkət jenə ara bir töq jaman acıklı, kazak,
 Dənub qəlir atıñ ustunda kəl'əjə çaparak.
 Fəkət az, az japalak, kargalar edir kılıç-kılıç,
 Konybdy çoldəqi cəmədəqlər ustuna dagırdı.
 Qılah əsəqərin çadırıñdan qələn tələk titrər,
 Parıldar ortada qah kanlı, pashı, bir xəncər.
 Qesiq çəqir karayllar heç ejləmir göflət
 Butun butun hamı, asyda, hər tərəf rahət.

Mubahəsə

Kazbəj dağı, öz həmcinsi dagları, n
Dəstəsinin barabarı, nda bir qun,
3at dagılı bir zəbani-hal ilə:
Bəhs edirdi qyja by minval ilə:
«Kazbəj sakı, n», dedi, koca 3at dagı,
«Sən müftə olmadı, n insan jatagi;
Kardaş! Bynlar dağın belində tiqər
Bak qoruncə tustuləjən dəxmələr,
Dərin, darişkal dibində dərənin,
Rə'd qibi qyryldajır baltalar.
Daşdan olan taxtasında sinənin,
Dəmir bellər, kılzıllı, ja mis çikardar.
By sıldırlım kajalar uzrə dyrar
Məhabətli jollar kazıb kajılar.
Hiləqardır xalkı byrda jəkindur;
Ancak əvvəlinci kədəm çətindur.
Kuvvətlidur zərəf əqli qəsrəlli
Sakıñ kardaş! Davran çok ehtijatlı.
Kaf dağı, dyr; byra kyşlar syltanı.
Ancak simurglər konan kajani.
Qim çylkajır, kəlin kara dymanlar;
Indi qəlib byrdan qeçər qarvanlar».
Kazbəj dedi: «Dejil by fiqrin məkbyıl,
Mən zərkən korkmaju, ram əmin ol!
Çyn dokkyz əsrdir bylar jatmılalar,
Dərin, ağır bir yjkyja batmılalar.
Bak qor çinar qelqəsində qurcular,
Sərxoz, əlvən salvar qejmis qejf elər.
Xymarı, kajılsız çalır rubabı.
Təqur qepuqladır, içir zərabi.
Bak by jana tamaza kıl tehranı,
Əldə dytmış tustuləjən kaljani.
Hozyyn qənarı, nda rahat əjləzir
Taxtın ustdə murqulajır, qərnəzir.
O dyr bejtulmukəddəsin ajagi,
Altında xalk olmazı allaha jagı,
Hərəqətsiz, səssiz, olmuş olqədur,
Azağı, si, daimi jad qəloqədur.
Müsriñ hərəmlərin iyvar subh və zam

Nilin sarı, syjy, bak ələddavam.
Bədəvilər zücaoti ynytmış,
Əlvən alaçıklarda mənzil kyrmyz.
Sajır yıldızları, sabit, səjjarı, n
Okyr əcdadınlı qeçmiş asarlı.
Butun byrda qozə qələn nə qı var,
Rahatlı, ga kijmət kojyb jatmılalar.
Əşqimiz, qohnəlmış zərkin tavanı.
By kədərmi zəbt eləməq imqantı.»
Cavab verdi ak sakkal 3at qamallı:
«Hələ tezdür, az logalan by hallı,
Zimal sarı, bircə dənub kıl nəzər,
Bak qorunur, kardaş! gəribə zejler!»
Kazbəj korkdy by xəbəri dyjanda,
Zimal tərəf dənub bakan zamanda,
Qordu qəlir bir karaltı, yzakdan,
Var gəribə kari, əlikli, və həjcan.
Hejran olyb vəhəzətdən fiqrə qetdi.
Bərq kalmakal, zejpyr səsi eziitdi.
Yral dağında ta Tyna çajı, nadon
Daglar, daşlar, çellər, kozynndyr ejzən.
Od parlar atları, dərnakları, ndan.
Toz kopmuşdur huqrəm çapmakları, ndan.
Ag cikkalar, asır parlak bajraklar,
Həm çalımlı təbil və qys, nagara,
Daldan qəlir top, topxana kymbara.
Fitilləri tustuləjir havada,
Muharəbə üçün olmazılar amada.
Fərman verir kozynlara ag sakkal,
Təcribəli, bir açıklı, ceneral.
Ağır-agır bylyt qibi fevcələr
Qəlir, vyryr dərja qibi mevcələr.
Dəhəzəli kuvvətli, hesabsız ləzqər,
Zimaldan duz zərkə juruz edirlər,
Kazbəj baktıb qordu ta qı by hallı,
Dyjdy, bildi qim nəhsdur ikbalı.
Gəməqin, mə'jys duzmənlərin istədi
Sajsı, n, amma çəzdi, saja bilmədi.
Naçar kəli, sysdy daim ol zaman,
Bylytlərin altı, nda oldy nihan.

Vətən

Mən sevirəm vətəni, amma əcibə sevməq,
Ağlım çatmaz, tə'jin edən o ezkimin rəjəsin.
Nə kan toqub kazamı, ləməz zəhrətinə qəvən məq,
Nə qibrilo doly olan e'tibarlı, sajəsin.
Nə karanlıq, mubhəm, kədim rəvajatiñ istərəm,
By əejlərin heç birisi xatirimi zad etməz,
Çok sevirəm.

— Nədən etru?

— Mən özüm də biləmirəm.

Onyn sərin jajlaklarıñ, qonyıl necəjad etməz?
Kaliñ, qəzəl məzələrin dərja qibi çajlarıñ,
Arabaja minib qunduz çaparak jol qətməq,
Tiqiz tiqən analarıñ ləzzətli lajlajlarıñ.
Qəndin titrəq odalarına qecə nəzər etməq
Od vyrylmış quləslərin qojaçıkan tustusun.
Kızlaklardan jajlaklara qəcüb qedən elləri,
Dərzlərlə doly olan xırmanlarlı istisin;
Akzam çağrı, javaz-javaz əsən sərin jelləri,
Mən qorurəm quləz ilə ərtulmuş bir kazmanı.
Arkasında qotan ilə surulmuş bir jamaçı,
O ətrafda xejli tanılş olmadı, güm insani.
O təpənin lap bazında bir cift jazählə agacı,
Nə vakt qi, qəndimizdə olyr bajram akzamı.
Bir hampanıñ dokkazı, na qəlib cəm' olyr hamı.
Çok sevirəm cavanlarıñ, qulub danişmaklarıñ,
Bir-birilə xırda yzaklarıñ ojnasmaklarıñ.

Ərdo malıq

Qecə vakti, hava quləq, dyman, çən
Məzə içrə atlı, by qimdur qedən?
— Bir atadır qorpa ogly kycakda,
Korka-korka atasını, yzak da
Kycaklamı, qozun ərtub qızılədir,
Koca qizi ona inuhəbbət edir.
— Oglym! Neçün qızıldırısan uzunu,
Nədən korkyb bərə jymyrsan qozunu?
— Ata, ana-Supurqə sakkal qəlir,
Ərdo Malıq qəlir, odyr al qəlir!

Odry ha jerlə surunur sakkalı,
Bak dezunə toqulubdur ag jah.
— «Korkma oglum! Ərdo jokdyr, jalandyr
O agarən, sy uzundə dymandyr».
— Nazlı, bala, qojoçəq yzak qəl mənə.
Jaxsı, kakka verim mən sənə.
Qəzdirirəm qəl səni bojnymda mən
Bəsləjərəm qul qibi kojnymda mən.
Var anamıñ çökök kılzı, paltarı,
Kızlariñ əlvən ojyncakları.
— Ata ezməjirsənmi qım nələr?
Ərdo Malıq mənə javaz və'd elər.
— Oglym! Korkma o japrakdyr səs edir,
Quləq kyry japrakları, təprədir».
— Joksa istəməjirsənmi ej yzak!
Aj ızi, gında qecələr ojnajak.
Qəl kızlariñ sənə lajla çalsınlar,
Okyyb okzasiñlар, naj çalsınlar
— Ata! Karanlıkdə ərdo kızları,
Əllərlə bak çağırıñ bizləri.
— Jok oglum, jok; o qolna boz kovagdyr.
İzildajan silnik, çuruq bydagdyr.
— «Qəzəl yzak, agrıñ, dərdin canıma,
Əz xozynla qəlməz isən janıma,
Axırdı mən qulə aparram səni,
Qəl janıma, darlıxdırma çök məni.»
— «Kojma məni ərdo vyrdy aj dədə!
Ox, ox; jaralandıñ, jandıñ vaj dədə».
Korkyb atıñ kırbacladı, atası,
Hej çigriñ, silzildajıñ balası,
O vaktda qolib evə jetisdi,
Korkysyndan jazık yzak olmazdı.

Iralı

Arz irəli, arz ynyt gəmləri.
 Kaçma bəlalar kabagiñdan qerি,
 Zulməti-zəbdə kizarılr dan jeri,
 Hajdi, koçak, hajdi, jiçit koş jurni.
 Çarpiç yzakda qorunon tora çat
 Vadiji-Sinaja jetiç, Tyra çat.
 Qjet, ileri qet, qerি kojma ajak;
 Elmü-Ləlik namı, na jandır çırak.
 Məz'əli-unsijjati bərpa elə,
 Zulməti-vəhəjjati əmha elə.
 Koj səni təqfir eləsinlər haman.
 Koj səni təhkir eləsinlər haman.
 Koj cuhəlalar sənə bəhtan desin,
 Koj uləma kətlina fərman desin;
 Korkma by zəhmətlərə katlaç, aħəz;
 Gejrat ilə məsləqin üzərə çaliç!
 Kət' umid olma
 Yikyja dalmışları, kaldır, ojat.
 Acizu-biçarəlrə el yzat.
 Qəlmeji-paqi həki a'la elə,
 By diri mejitləri ehja elə!

Həjat

Dəjisir syratın hər anda həjat.
 Qəstərir min gəribə təsvirat.
 Hər dəkikə duzər bir əhvala.
 Oxzajır tərbijatsız ətfala.
 Qəhi bir nəgmə qibi biahənq,
 Qəhi bir levhə qibi rənqarənq

Byrda bir byseji-məhəbbət var,
 Orda bir xəncəri-ədavət var.
 Byrda toj, orda amma matəm var;
 Byrda sadlık, o janda min gəni var,
 Byrda cahil nişatı-işratda.
 Orda arif azabu zəlimətdə.
 Akil içün iżi, qılıq qun zamdyr,
 Dəlija amma qunda bajramdyr.
 Bir zəifin janında jok bir ovn
 Hər Qəlimin janında bir Fir'on
 Jarda bir aj qorunsa, halə da var;
 Harda bir kəlb varsa, nalə də var,
 Harda bir zəms varsa zulmət var
 Harda bir qəz var, əzqi-həsrət var.
 Dunən orda toquldù topraga kan,
 Bitmiş amma by qun qu'u reikan.
 Pəri-tavys palçıga bylanıb,
 Ajak altında istə tapdalantı.
 Sən dunən pəhləvan idin mögryr,
 Olmysan indi acizu-məkhyr.
 Jazamaklık bydyr; həjat istə!
 By qedən omri-bisəbat istə!
 Jokdyr aləmdə bir nəfər akıl
 Qi desin omrdən nədur hasıl?
 Busbutun rəncu-dərdü-məhnətdur.
 Busbutun guşədər, musiğbətdür.
 Busbutun iżtirab ilə dolydyr,
 Durlu-durlu əzab ilə dolydyr.
 Diriliq bir muhti-ummandyr
 Diriliq bir bələlt zindandyr.

Zindan

Kəbir qibi karanlıkdır zindanım,
 Kyrt, kyz sıçan ojnağıdır dort janım.
 Dalgalanır dəniz dəmadəm qəlir,
 Divarlara bərq tokynır səsləmir.
 Qəca, qunduz, bir ləhza vermir aman;
 Kojmajır ta rahət olym bir zaman.
 Heç vakt iżi, klanmaz məqamım məqər,
 Pəncərənin zkafından qun duzər.
 Məhbəsimin hərdəm saraldar tagıñ.

Ufynətli, rutybatlı topragıñ,
Hurrijjət jolynda əsirəm əsir,
Zəncirim ağırdyr bojnymy qəsir.
Dərdimin ortağı, dystak joldaşım,
Təq bir nəfərdür mehribən kardaşım.
Başlıjarak zalımları, təhkirə,
Çəqilmiziq zirlər qibi zəncirə.
Biz vətənin səadətin istədiq
Təbəbus etməjib hakkı, sejlədiq.
Amma joldaşlar bizi aldatdlar,
Qulumsənib duzmənlərə satdlar.
Aldanarak vəfəsi, z ixvanlara
Sokylmyzyk gədrilə zindanlara.

Danışma

Mənə dejirlər qi: «Inan, sejləmə çok, qəs sözunu;
Qyr-qyrana kəbəl ejlə, qor ol, jym qozunu,
Açmaga pərdəji-əsrəri, yzatma əlini,
Anlama, dinmə, eziitmə, lal olyb qəs dilini!»
Jok, təəbbudla mən əsla inana bilməjirəm,
Fiqri-mevhyma yjyb da dolana bilməjirəm,
Sizə təklid qərəqdursə, mənə din lazımlı.
Batılı, həkki qoran dideji-həkbin lazımlı.
İstərim mən biləm aləm necə çökdan jarayıb?
Nədən ətru, nə səbəblə, nəjə jokdan jarayıb?
İstərim bilməqə bəs mən jaradıldılm nə üçün?
By kədər dərdə, gəmə, məhnətə daldılm nə üçün?
Mejli-hurrijjəti, sevdani, mənə qim verdi?
By obəs fiqri by xuljanı, mənə qim verdi?
Korkmamakla mənə sərməsti-cidal ejlədi qim?
Çarpi, zarqan mənə məcbyri-syal ejlədi qim?
Qim mənə verdi bəsirət, mənə qim verdi zuyr?
Jaşaşarqan jaşamak aziki qim etdi by cur?
«Mı, 3mı, olmaz ozu mı, 3mı,» ona qim verdi vucyd.
Qafir olmaz ozu qafir ony qim eyhyd?
İstəməz qimsə jəkinən əbədi çəqsin əzab.
Jokdyr aja by syalatıma bir kəfi cavab??
Duzunurqən by sajak bir səs esitdim mubhəm,
Mənə bir səvtə ilə sejlədi: əbqəm! Əbqəm!
Jenə əsrəri-həkki dərq edə bilməz insan,
Nisbatın jok ona, sən kətrəson, oldyr umman.

Müssədən

MAJLS QECƏSİ

3e'r ilahəsi

Qəl zairim! Al bərbəti çal op məni okza,
Jaz fəslidur afakə baki b ejlə tamaza.
Açmı, 3 jazähl ormanda qozəl durlu çiçəqlər,
Quldən-qulə kalkıb konyr əvan qələbəqlər.
Qoj saf, sy zəffaf, qulur gonça, kəzil qul,
Japraklı, bydaklarda otur, qor necə bulbul.
Alkı, 3lajır aləm, hamı, by tazə həjati,
Sən də məni əp, başla o zirin nəgəmatı.

Zair

Jeqsər burujub dag, dərəni ortdu karanlık,
Hər bir jeri sarmı, qorurəm gəmli dymanlık.
Əvvəlcə edib çajları, söhraları, işgal,
Sonra elədi gonçaları, qulları pamal.
Mən bilməjirəm bəlgə bylar məhz xəjaldır,
Dincalmajır əsla urəqim natikə laldır.

3e'r ilahəsi

Al bərbəti çal zairim aləmdə səfa var,
Bir janda cəfa varsa da, bir janda vəfa var.
Mehتاب yjymyz jer uzunə çəqdi nikabi,
Qızıldəndi çiçəqlər arıdan ortdu hicabi.
Əz azikinə qor necə nifrat edir izhar.
Hər jerda by dəm bak, nə qozəl səmtü-suqyn var
On dört qecəliq aj ufuk ustundə qulumsər,
Purxəndədər, aləm yiyjyrqən də sərasər.
Cənnət qibi dumja fərəhəfza, tərəbənqiz,
Sən bejle zamanda nəjə pozgyn, nəjə gəməqin?

Zair

Ziddətlə nədəndur urəqim kyz qibi çarpir,
 Bilməm həjəcanım nə üçün dəmbədən artı?
 Joksa kapi, tıkkılıdadı, mi, qim ony çaldı?
 Zəm'in alavi, oz-ozunu nəjçun ycaldı?
 Jahy məni qimdur çağırın, by nə sədadyr?
 Jarəb! Nə qozəl səs nə kədər nəz'əfəzadır
 Səs qəldi... jenə sysdy.. jenə var.. daha bitdi?
 Ox gussədə, təqliqdə canım axıra jetdi.

3e'r ilahəsi

Qəl zairim al bərbəti səlbəji-baharı,
 Xalik eləmiz dəhrin urykatına carı
 Qonlym dolydyr eşki-həvəslərlə by saət,
 Kuvvəm azalı, ləblərimi jakdı, hərarət.
 Tənbəl çocyk aç qozlərini ejlə nəzara,
 Bak mən qibi lahyti, qozəl nazlı, niqarə.
 Sal jada əzizim məni ilq dəf'ə qi, qordun
 Ol pəjdə sevdin, ozunu fevrən itirdin.
 Əshpərlərim ancak sənə bir cuz'i tokyndı
 Solgyn juzumə eşk muhəbbət tozy kondı.
 Agyza alıb ejlədim ənzari-nəvazis,
 Səndən edirəm mən də həmin ləhzədə xahiş.
 Xoşnyd elə, təsqinə çaltı, kəlb nəzari,
 Agyzyna çəq sən də by lahyti-niqarı.

Zair

Ha? Sejlə necə?—Dost səsi imis by xoş avaz,
 Pah ilahəji ze'r məni etdi sərəfraz
 Qəl jar vəfadarı, a solmaz çıçəqim qəl,
 Həmzireji-ryhym, mələqim, sevdicioğım qəl.
 Qəl bojnýma rə'na kolyny ejlə həmajıl,
 Kəlbimdə olan zulməti-zəb ta ola zajıl

3e'r ilahəsi

Al bərbəti zaircioğım! Ej gəmlı rəfikim,
 Ej zindeji-cavidim, a maftyni-həkikim.
 Qordum sənə məhzynu-mələl, evci-səmədə,
 Qəldim jetisəm və ona by dar bələdə

Gəməqinsin əzizim, urəqin purxələcandyr,
 Zuglun nə üçün dərdü-gəməu-ahu-fəgəndyr.
 Joksa jenə bir dilbərə dildadəmi oldym,
 Sajə qibi topragına uftadəmi oldyn?
 Ja inqi ysandınmı, həjatı, sitəmindən?
 İlham jetisəməzmi sənə ryhyl-əməndən?
 Tabıñ jok isə dərdü-gəməu-rəncu-bələjə
 Bir jerdə yçyb qəl çəkəltim evc səməjə.
 Ol jerdə nə məhnət, nə əzijjət, nə cəfa var.
 Ol jerdə fərəh, nəz'ə, tərəb, zevku-səfa var.
 Qəl əp məni balalara pərvaz edəlim qəl,
 Unsijjəti-dirinəni agaz edəlim qəl.
 Sejr ejləjib əncumləri, əflaqı, səhabı,
 Təzqar edəlim səhbəti-əjjami-zəbabı.
 Sən sejlə təgənni edəlim bir nəjə dajır?
 Qəl nəzm edəlim mə'rəqəjii-rəzmu vəgəni.
 Ja eşki-məcəzini ja azybi-zəmani.
 Xoşlanmaz isən hajileji-cənqü-cədəldən,
 Qəl bəhs edəlim dəhrəqı məqrı-həjəldən.
 Jok ejbi sevirənsə əqər sejdi, ziqarı
 Qəl ahylara tənq edəlim rahi-fərərt.
 Ax, ax nə qozəl datlı, dəkikejdi o saət.
 Azik olyb etdin mənə izhari-muhəbbət.
 Qul dəstələri toplajarak, rəngi-zəfəkdən,
 Qul ətri japardı, uzumə düşməz ərəkdən.
 Jok qəl okyjak indi bir ozqə zejə dajır.
 Qəqlilərə al kamına gəltən edəlim qəl,
 Jyrdyn, jıvası, xaq ilə jeqsan edəlim qəl.
 Təsvir edəlim məscidə qəldiqdə nisanı,
 Qoz altına nev'i arajyrlar zurəfəni;
 Olmuş urəqim tək ilə dərja qibi purcız,
 Mumqun dejil əsla olamam saqitu-xamyız.
 Jeq diqərə məksydymyzy etməqə ifham,
 Jetmir mənə səndən, sənə məndən dəxi ilham.
 Bir jerdə qəl indi edəlim zəmzəməxanlı,
 Subh oldy, zəfək soqdu, kaçır iştə karanlı.
 Evdət edirəm mən daha səmti-mələqytə
 Zaircioğım! Artı, kələcəksənmı suqytə?
 Qəl kyc məni, əp, agla, mən oldym dəxi azim,
 Qoz jaşları, dyr jalı, əzizim mənə lazımlı.

3air

Həmzirəciqim! Ej avltan kalbi-xərabi.
Jad etməq üçün səhbəti-əjjami-zəbabı.
Qızış jashı, sənə bysələr ehda edərəm mən,
Əmrin nə isə zəvkilə ifa edərəm mən.
Laqin okymam məs'ədətə, zəhrətə dajir,
Həm kəlbəti-nəzarımda olan möhmətə dajir.
Zərkə çagırak, turqu dejəq, etmə təmənni
Jok sevdiciqim, etməjəlim indi təgənni.

3e'r İlahəsi

Sən zənni elədin joksa pajız rejhi qibi mən
Hər ləhza təgəddi edirəm əeqi-bəsərdən?
Alamınlı, təkdis edirəm alidur, ali;
Oldyka mənim ryhemy ejlər mutəali.
Laqin çıçəqi zəhrəlidur zevku-səfəanı, n
Qəldim qi, çəkardı, b atajı, m rizəsin anı.
Jok sairim albəttə oky zəmzəməxan ol,
Əfganı, ilə qejlərə fərjad rəsan ol.
Bərbətlərin atəzli, həzin zəmzəməsilə,
Tənbyrların janglı, rikkətli səsili.
Sevdalı, jurəqlərdən yecalmı, 3 nəvəhatı,
Təkdir edər əfradi-bəzər hazırlı-ati.
Səkka kyzynyn bəlli dejilmə sənə halı,
Jorgyn kaju, darqan evinə əlləri xalı,
Ac javrı, ları, toplanar ətraflına jeqsər,
Agzı, açı, b onlar atasından jeməq istər,
Zulmətli karanlık qecədə müztərib əhval
Bilməz ata evladı, 1 etsin necə xoshal.
Əhmək balalar bəqləjib istərsə gidanı,
Laqin atanı, hejf qi, bəzdyr əinədanı,
Zira qi, balı, kəvlamamı, 3, xicətli vardyr,
Həddən fuzyn amma olara əşfkəti vardyr.
Piçidə olar fiqrə, arar dərdinə çarə,
Həsrətlə karanlık qoja ejlər də nəzara.
Ol dəm jeni bir fiqr qalər qonlyna birdən,
Dytgyn urəqi xəndələr ejlər o fiqirdən.
Zadılıkla elər qoqsunu evladı, na təkdim,
Ac javrı, lar ejlər ətin, kamı, nı, təksim.
Qoqsu didilib, al kamı, akdikəcə dəmadəm,
Valid by zıjafətdən olyr zaqırı-xurrəm.
Etdiqə təhəmmul o dozulməz zəhomata

Korkar qi, vida' etsin əzijjətlə həjata.
Dojdýkda əziz javrı, ları, kalkıb o jerdən,
Zəhmətlə yçar qoj uzunə qəndisi birdən.
Dərjaja atar, ortər ony bəhri-xuryzan,
Əz nəfsini ejlər əziz evladı, na kyrban.
Laqin çəqər ol vaktda bir jankılı, fərjad,
Tə'siri ilə az kalar aləm ola bərbad.
Muzlum qecənjin səmtü-suqynynda fəganı,
Toplar onyn ətraftı, na murgani-həvəni.
İnsan da əqər qeçə o jerdən jena korkar,
Zənn ejlər o həqmən oludur xortlajıb agclar.
Səkka kyzynyn halı, nı, et sairim əzbər,
Ejlər belə rəftar ylyz sairlər, adiblər.
Nəks etməjərəq səzləri ustundə dyryrlar,
Nev'i-bəzəri xyn cijərlə dojyryrlar.

Smirnofdan

Çaj qənartı

Jaj mevsimi, hava burqu, çast çagi,
Qyun kizdzi, dagı, daşı, topragi.
Bir çop bası, təprənməjir baglarda,
Jerdən qoja alav çıktır daglarda.
Qunəz duzub çaja akar zırıldar,
Syjyn uzu kizıl qibi parıldar.
Kojynları çoban salıbdyr syja,
Ot ustundə ozu qedib yikya.
Çaj içində xırda-xırda yzaklar,
Əllərilən dytar xırda balıklar.
Biri atar syjy səpələndirər,
Biri kaçar çajı, ləpələndirər.
Şıçrajarqan ləzildajar damçılar,
San saçılırlar mirvaridlər, incilər.
Daglara səs salar quluzməqləri,
Çajın içində juquruzməqləri.
Bir jan qorursən yzaklar ojnazı.
Milçəq vilzildası, hunu kajnazı.
Bir jan suru, bir jan çaj, bir jan dərə;
Nə jaxzıdyr bak by qəzəl mənzərə.
Jazı çəmən ustə qun atəzfəsan,
Parıldajır lacivərdi asman.

Jaj qəcəsinin akzamı

Qunəz batır, dagı, bası, saralı.
Yzakda bir kahın meza karalı.
Təq, təq çıktı, jyldyz qejda sajılı.
Naziq bylyt dyman qibi jağı.
Quləq dəjir agacda bydaklara,

Saltır dadlı, xızılı, japraklara.
Çoldə taxıl zan-zan olyr tellənir,
Dərja qibi ləpələnir, yellənir.
Zəmilərdə sunbullər kalkıb enir,
Elə bil qi, murqulujur, diqsinir.
Qənt qorunur, istə bir az yzakda,
Kojynları, çoban otarı, dagda.
Dag dibindən bir çaj axır zırıldar,
Syjyn uzu qumuz qibi parıldar.
Jol agarır, bir az taxıldan bəri,
Bakdı, kəcə qorunməjir axırı.
Bojrun jerə vyryb çoban dag ustə,
Hər dəm dejir bir janaklı, ziqəstə.

Pajız

Daglar, baglar, pajızı, sarı,
Qunəzin də sonuq zijası, sarı.
Çok qəzəldür by rənq zərtarı.
Gəmlidur, gəmli; lejə icbari.
Agacın yapragı, saralı, enib,
Jaj olyr ejla bil qi, zax bəzənib.
Məzənin huznlu iniltiləri,
Quləqin naləli viljılıları.
Əlu ağlaşmasının salır jadə,
San sızlıdar tamam aşıja də.
Az çəqər qoju kara qejəcəq,
Gəmli-gəmli bajatılar dejəcəq.
Kəbr qibi jeri kycaklajacak,
Jajdan otru pajız çok aglajacak.

Dərzlər baglanır, taja duzulur.
Tarlalardan bojuq kaja duzulur.
Zəmilər, tarlalar butun talanır,
Juqlənir hej arabalar kalanır.
Daşlınlar xırmana əqin təqulur,
Zəmilərdən daha biçin təqulur.
Qədəlir iştə qun, hava sojyjr.
Pajız olmyz, sojyk quləq çojyjr.
Jıgılır hər tərəfdə məhsylat,
Saklanır ambar içrə mə'qylat.

Koltsovdan

Taxıl biçini

Jenə od dytdy, dan jeri jandı;
3ə'lələndi, ufuk alavlandı.
Çaqılır, juqsəlir, dyman yecəlir,
Jer uzundən javaz-javaz azalır.
Qızın çıxıb jer uzu təzəkləndi,
Ag dyman daglar ustə toplandı.
Toplanarqan karaldı, oldy bylyt,
Quləq əsdi, kovyldy, doldy bylyt.
Bərkü-rə'd ilə kopdy bir tyfan,
Jagdı sejrab edici bir baran.
Aralındı bylyt, çəqildi səhab,
Jer uzun ejlədi jaxsı sejrab.
Qırırunur qej uzundə kosu-kəzəh,
Cutçularda, əqinçilərdə fərəh.
Çok kyraklıq qeçirdi bipajə,
Xalk çıkmışdırılar musəllajə.
Xalkın ummidi artdı, hasıl üçün,
Əqənəqlərdə nəf'i-qamil üçün.
Cutçular çıkdı, dəzətu-səhrajə
Hakkınlı ehsanına tamazajə.
O saat bə'zisi qotan kozydı,
Bə'zisi cut kozyb jola duzdu.
Taxıl iştə adam bojy kalkmış,
Doly sunbullərin bası, salmış.
Saralı, saf kılzı qibi zəmilər,
Quləq əsdiqə mevc yrar əjilər.
Qəturub qəntllilər hərə bir çin,
Başlamıbdyr taxıllar içrə biçin.
Hər tərəfdə taxıl əzin biçilir,
Tərli-tərli əzin sylar içilir.

Plezçejevdəm

Dilənci

1

Qızının hərarəti xalkı, ləhlədir,
Qəndə tərəf bir uzak joldan qədir.
Pal paltarı, cündür, halı, pərişan
Daş ajagıñ jaralamıñ akıñ kan.
Bojny buquq, bagrı, janıñ, çok gəmli.
Kəlbi dytyk, bənzi uçyk, vərəmli.
Jetimlioji halətindən bəllidur,
Fəkirlioji zillətindən bəllidur.
Zəhrə qədib ta qı neqər dajansın,
Ja fəhləliq edib, çərəq kazansın.
Hara qətmisə heç qəs iş verməmis,
«Azarlısan, kaç qət» qərənlər demis.
Beş qun dejil, dəfn olynmuz anası,
Dilənciliq edir indi balası.
Bir devlətli, bir fajtonda etusur,
Tez juqurub uzak ona jetisir.
Əl yzadıb istəjir allah paju,
«Qəlet jeməqi ejrənmisiz havajı».
Dedi aga, fajtonçy da kırbacı
Çəqib vyrdy, sejdu ony çok acı.
Məlyl-məlyl, mə'jys-mə'jys kajıtdı.
Bazıñ jerə tiqib jol ilə qetdi.

2

Kəlbi sıñımıñ, qəzu dolmuz, pozylmuz;
İstidən sysalmıñ, acımıñ, jorylmuz.
Takəti jokdyr qətməqə dajamır,
Bir agacın qəlqəsində yzanır.

Qəjur əsə-əsə qəlir bir koca,
Ona çatcak nəvazişlə soryzur;
«Sojla qərum nəçisən, qimsən bala?
Hardan qəlib, hara qedənsən bala?»
— Baba qəndə kajıdıram zəhərdən,
Pa pijada dolanıram səhərdən.
By qun heç zad jemənişəm, çok acam.
Adamsızam, azarlıjam, möhtacam.
— Var çərəqim allah qərimdur bala!
Dagarcıgım bak dołydyr, dyt, ala!
Bolub verdi çərəqinin jarılsın,
Uzak dəxi jymyzagıñ, sarılsın.
Dojyb dyrdy, sy içməqə qedirlər,
Zirin-zirin əcəb sehbət edirlər.
Ata, baba dediqləri hak sezdur.
Toxyn acdan xəbəri olmaz duzdur.

Maksim Gorqinin

«Dibdə» adlı dramasından.

Qızın qı, səhərlər çökür akzam batır.
Əqsiləməz zulməti zindanlımlı.
Sanma qı, bir ləhzə qəziqçın jatır,
Fıqri kələb niqəhbənləmlı.
Hər necə istərsən elə çəq qəziq,
Arxajınlı ol mən byradan kaçmaram.
İstəjirəm qərci mən azadəliq,
Zənciri amma bacarıb açmaram.
Ax siz, a zəncir, a zəncirlərim!
Siz də dəmir bəqçisiniz hər zaman.
Sizləri müzqildür açılm, sındırılm,
Çatladı bagrılm, aman allah, aman!... .

Jaj səhəri

Od dytyb kırımlı, atəslə jenə jandı, ufuk,
Zəfəkin kırımlı, rənqilə təliklandı ufuk.
Bir kədər çajdan yzak od kalamız dagda çoban,
Ojadılr eoz surusun otlaja jajlakda çoban;
Jymyzak, qej çəmənin usta duzub zeh qecədən,
İsti jokdyr hələ var bir balaca meh qecədən,
Ag dymanlar ycalılr qej juzunə daglardan.
Çok sərindur havası qecmə by jajlaklardan.
Qızın çökür, qejdə bylyt kırımlı, rənqə bojanılr,
Qəntililər çok jorylyb, yjkydan indi ojanılr.
Pajədən mal-karanı, ba'zi çikardılr kıraga,
Ba'zi səhraja qədir işləməqə, ba'zi baga.

Uzaklık xatıratı

Nə jaxəldyr uzaklığın halları,
Nə qoşıldur uzaklık xəjalları.
Jada qəlir aglamığım, zadlığım,
By dunjanıñ gəmindən azadlığım.
Murquləjir nənəm takılıb çəzməqçi,
Duzub jera tokydygy əlcəqçi.
Lampa evin ortaçığında janılr
Riziq də bir janda duzub tyllanılr,
Kıç qecəsi çöldə quləq bərq əsir,
Qəntililərin tabu-təvənəlin qəsir.
Zırın-zırın nənəm nagıllar dejir;
Mənim iykym kaçar, nənəm əsnajir.
Dyryr nənəm mənim üçün jer salılr,
Ustumu ortur, mənə lajlaj çalılr.
Çırag janılr, mənim iykym qalmajır
Viçıldajılr quləq də dincəlmajır.
Axtarıram duzmur uzaklığın elə,
Halılm olyr fəna by qundən belə.
Qəjetdi o kijmətli saətlərim,
Dəmbədəm artılr daha zəhmətlərim.
Hardaslısz, ej zad qecən dəmlərim!
Hardaslısz ej sevqili həmdəmlərim?!

Jaj səhəri

Javaž-javaž sonur, batır yıldızlar,
Sarı bylyt qojuñ uzun jaldızlar.
Al zəfəkin egsi duzubdur qolsa
Ag dymanı enmiz onyn usta çola.
Ajna qibi syjyn uzu bərk vyrar
Məxmər qibi onyn uzu xovlanar.
Kamışlıga quləq əsir, təprənir,
Bak nə qoşəl xiçıldajılr səslənir.
Hər bir tərəf saqindur, jok bir insan;
Dag basıldıdan kalkılr az-az ag dyman

Quləq dəjir çicəqlərə otuzur;
İnci qibi zehlər ot ustə dusur.
Ciqqildəjir kyzalar ijyvalarında,
Qeçərilər dyrmız ovalarında.
Mal-karamı, çıxardırlar jatakdən,
Azan səsi ezdilir yzakdan.
Daxmalarda balıkçılar ojanmazı,
Bir parası, çok qeciqib jybanmazı.
Tələsiqli qedirlər tor atmaga,
Qızın çıkmamazı qəldən balık dytmaga.
Kızartı, artı, dan jeri açlı, r;
Qızı uzunə al alavlar saçlı, r.
Kəlin mezə qulumsənir karalır,
Ağaclarıñ daliñdan qun yealır.
Qızınəz çıklır, təlk dusur hər jerə,
Çələ, qələ, çəmənlərə, qullərə.
Qotan kozyb qedir çələ əqinçi,
Əlində dərjaz ot biçir biçinçi.
Qızınəz çıkdı zijalandı jer uzu!
Cılalandı, səfalandı jer uzu!

Derzavindən

Ana dyası,

Kamız evdə janır bycakda çıraq,
Ojnajır ortalıkdə qorpa yzak.
Kar jagıb çəldə amma çogyn var,
Karı, jerdən quləq kapıb savı, r.
Belə fiqr ejləjir o vakt yzak,
«Bircə jaj qunləri qələr də haçak!»
Ata ummid ilə bakar yzaga.
Buzulubdur anası, bir bycaga.
Cəhrəsi karzıslında ip əjirər,
Yzagliçun belə dya elajər:
«Kadir allah! Cəlahın hərmətinə!
Ərzim oldyr qı, bariqahıñda,
Balamı sakla oz pənahıñda.
Qonlymy saglık ilə zəd ejlə,
Baxtuñ, omrun ozun zihad ejlə.
Bejusun qənc bir cavan olsyn!
Kocalan vakta qamiran olsyn!»

Tolstojdan

Dystak

Dagın daliñdan battır qun, jerin uzu karalıñ,
 Yzakdaqı, qorunən ot, kılzıllı qibi saralıñ.
 Bydyr səs ejlədi zəncir, qəlir neçə dystak,
 Pijada, jorgyn, ağırlıklı kaldiñırırlar ajak.
 Fiqırkı hər biri öz pis həjatına tupurur,
 Ajaklarındaqı, zəncir jerin tozyn supurur.
 Qəlir iqi araba onlar ilə bir jerdə,
 Salıb jer üzər yzyn qelqələr bərabərdə.
 Alıb aralığa əsərərlər əllərində tufənq
 Jorylsa da olara vermajır macal dərənq.
 O dəm dejir biri dystaklarıñ:—bəradərlər!
 Nə var neçün belə qefsiz, fiqirlisiz jeqsər?
 Qəlin, qəlin okyjak mahni, cümləmiz birdən,
 Bir az by gəmləri bəlqə çirkarda xatirdən.
 Nə etməli bizə kismət by imiz aləmdə,
 Kəza jazıb bizi bədbaxt xalk olan dəmdə.
 Ycaldı, səsləri istə hamı, həvəsləndi,
 Sədalərilə butun dag və das səsləndi.
 Bajatılar okyjyrlar butun munasib hal,
 Jerin tozyn supurur lejəq ajakdaqı, kandal.

Kozlovdan

Vətəni jada salmak

Bir mukəddəs muhəbbət ilə mudam,
 Vətəni xanmanı, çok sevirəm.
 Qərurəm mən iykymda hər akəmni,
 Cə mubarəq məqanı, çok sevirəm.
 Ocagın karısıñında biz vardılk,
 Evinizdə atam, anam qecələr
 Okyjardılk, qulardıq, ojnardılk.
 Mən, bacım, kardaşım, tamam qecələr;
 Jorylardılk iyky dytardı bizi,
 Anamız bagrı, na basardı bizi.
 Jykyda bir səfəli, çol qərurəm,
 Bir də qəm-qoj bojuqca qol qərurəm.
 Dört janıñda bitib sojutla çinar,
 Uzər ol qəldə kazlar, ərdəqələr;
 Ajın əqsi syja duzub parlar,
 Uçuzyr qoş uzunda bizqəqlər.
 Çaj qənarında bir mezə karalıñ
 O biri janda qənd numajandyr.
 Urəqim onları qorub açılır,
 O mənimçün rijazu-rizvandır.
 O mənim sevqili dijarımdır.
 Vətənim, majəji-kərarımdır.

Qım mənə javıkrakdyr?

Jaraltı, al kana bojanmış idim,
Jı, kılı, b topraga bylanmış idim.
Kavrılırdım, akardı, qəzdən jaş;
Fiqr edirdim qi, hardasan kardaş!?
Hardasız ej ata, ana harda?
Hardasız ej sevimli dost aşna?
Jan-jərəmdən qəlib qedən çok idi,
Mənə amma qəməq edən jok idi.
Bə'zi istərdisə qomaq etsin,
Hədələrdi olum, kojyb qetsin.
Başımı, qım qəlib qi, kavzar idi,
Jaramı, çok qorəndə korkar idi.
Kan akıb çok qasılmış idi səsim,
Az kalırkı, tuqənməqə nəfəsim.
Kan dytyb qırkıqım kavızmış idi,
Çonəm, agzım, dilim kavızmış idi.
Amma birdən nə qordum onda jenə
Birisi rəhm əlin yzatdı, mənə;
Dizi usta əzəl alıb başımı,
Sildi lutfilə kanlı, qəz jaşımı,
Jaramı bagladı, salıb mərhəm,
Urəqimdə dedim o dəm mən həm:
«Kohymyn iştə, kardaşın iştə»
«Sevqili jar və joldaşın iştə».

Jaglıdan sonra

Jaglı ara verdi, hava açıldı;
Jer üzünə taza cennət saçıldı,
Bak nə qəzəl ajdıllaşdırı qəj uzu,
Kevsi-kəzəh dyryb jaşlı kürmüz;
Ancak təq-təq lacivərdi səmada,
Parça-parça bylytlar var havada.
Cılalandı, agacların jafragı,
Səfalalandı, çəmənlərin topragi.
Jafraglara meh tokynyır, təprənir,
Parlak-parlak damcı ot ustə enir,
Qınuəz zijasında kılarcan nəzər,
Almas qibi parıldajır kətrələr.
Çiçəqlərin artdı, təravətləri,
Fərəh verir kəlbə lətafətləri.
Qoj çəməndə qullar ilə əqilmiz,
San jer üzə kevsi-kəzəh çəqilmiz.
Nə qəzəldür, nə gəribə səfali;
Hejran olyr adam qərcəq by halı,
Baksa qorər o qəs qi, dikkət edə,
Kevsi-kəzəh jerdə var, qəjdə də.

Pajızlı nizanələri

Saralımlısdır agaclarda jaapraklar,
Solmyz, kızarmış çəmənlər, otiaklar.
Zəmilərdən qetmiş çinlər, oraklar;
Bak qərunur nizanəsi pajızlı.
Çəpərlənmis hər jan, taja kojylmuz;
Bagdan bostana mejvələr savılmuz;
Damçı-damılər jerdə toprak oyuymuz
Qəjdən jagır dur danəsi pajızlı.
Arabalalar cırıldajır hər tərəf,
Sojk quləq vlijildajır hər tərəf;
Karga, dolası kırıldajır hər tərəf;
Esidilir təranəsi pajızlı.

Ag paltar

Bir qənc macar graflarından,
Olmyzdy pranka bəndi-zindan.
Kyl oldygyny edincə idraq,
Hurrijjetin istəmişdi bibaq.
Düşmənləri galib oldy axır,
E'damına heqm olyndy sadır.
Hakkında olan əza və tə'zir
Əsla ony etməz idi dilqir.
Zindanlara vəkf edib həjatıñ,
Istərdi bir aləmin nicatıñ.
Bəqlərdi qəmali-himmət ilə,
Motu-əcəlin əscaət ilə.
Çatmılədilsə emrunun baharı,
Denməzdu xəzana quluzarı.
Ancak var idi ijirmi jaşı,
Hejfa qi, qəsilməlijdi bazı.
Qərci ələmun sevirdi candan.
Tə'sir ona etməz idi çəndan.
Vətka qi, bir az fiqirlənirdi,
Bir kədr ona ağır qəlirdi.
Ilməq bogaza qeçib asılmak,
Təhkir ilə jellənib də kalmak.
Mejdanda dyran butun cəmaət
Hərdəm edələr ona zəmatət
Ac kargalar onda dəstə-dəstə
Dava sala kanlı, bazı, ustə
Bir qun zəbi-kətlən mukəddəm
Qəldi janına anası purgəm
Qərcəq anasıñ bərabərində
Jaz ojnadtı gəmli qəzələrində

Ərz etdi: salamət ol anacan
 Allaha əmanət ol anacan
 Kismət by imiz kəza kədərdən,
 Dunjanı, qərəq vida' edəm mən
 Əfsys qedər fənaja canım
 Kalmaz jer üzündə bir nizanı.
 Oglyn anacan axır cavandır
 Evladına rəhm kıl amandır
 Heç vahimə etmirəm əcəldən
 Mən korkmamı, zam ana cədəldən;
 Od, tustu içində etmizəm cənəq
 Heç olmamı, zam by nev' diltənq
 Amma sabahın gəmu-mələti,
 Təhkir ilə əlməqin xəjali.
 Etmis by kədər məni pərişan
 Qim titrəjirəm çu bid lərzan,
 Oglyn by sajak qorəndə gəmli,
 Verdi anası belə təsəlli:
 «Heç korkma ogyl təhəmmül ejlə,
 Allaha sılgın, təvəqqul ejlə.
 Indi qədirəm də barqahə,
 Sallam əzumu kudymi-zahə.
 Kan jaş təqub ahu-nalə kılلام,
 Ə'vanina jalvari,b, j.kıllam.
 Rəhmi qələ bəlqə padzahınp
 Zənnim bydyr ofv edər qunahınp
 Cyn subh zamani, mir gəzəblər,
 Mejdana səni aparmak istər,
 Qərsən məni orda jas içində,
 Qəz jaşlı, kara libas içində,
 Bil dərdinə çarə olmaji,bydyr,
 Təkdir kəza jorylmaji,bydyr.
 Mərdanə ol əlməqə muhəjjə,
 Küll məsləqu-ismu-rəsmiñ ahja.
 Hər qah qi mən ag qejinmiş olsam,
 Cəm'ijjətin arkasında dyrsam,
 Asyda ol etmə xəvfu-xəzjət,
 Bil qim sənə etmizəm zəfaət.
 Dytça səni mir gəzəb dari,xma,
 Qet çlk dar agacı, usta korxma.
 Evladına verdi böjlə təşqin,
 Biçara zoifo qetdi gəməqin.

Dincəldi Graf təsəlli tapdı,
 Sonra ony datlı, yjky kapdı.
 Jatcak jykyda qerub o saat,
 Etmiş anası ona zəfaət,
 Ol gəmli qəca sabah olynca,
 Rahət jyky jatdı, bir dojynca.
 Subh oldy çalındı, zəngi-vəhəzət
 Çıkdı, quçajə butun cəmaət.
 Qerdu qı, Graf qedir pərişan,
 Əsəqlər içində syji-mejdan.
 Həp pəncərələr butun açıldı,
 Min dəstə qul ustuna saçıldı,
 Min-min dalı,şınca qoz bakırdı,
 Jaş qəzdə dajanmajıb akırdı.
 Kızlar dalına düşüb qedirdi,
 Həsrətlə ony vida' edirdi.
 Təməqinu-vukar ilə o amma
 Mejdana jetisdi bimuhaba.
 Səflər dalı,şında oz anasınp,
 Qerdu qı, qejinmiş ag libasın
 Cur'ətlə jurəqlənib o saat
 Tez çıkdı, səpajə usta rahət
 Cəlladlara bakdı, zədi-xəndan
 Can verdi səpajədə haman an.
 Qejdi neçün ag libas anası,
 Ta korkmasın əsməsin balası.
 Bəh-bəh nə jalan nə fiqr əkdəs,
 Əjistədur adlanı mukəddəs.

Kız

Qlejun uzun dymən dytyb, parça-parça kar jagır,
 Qlejdən jerə duzər iqən hava üzrə fırlanır.
 Ag fərz ilə ertdu butun səhraları, dagları..
 Ag paltara burundurdu məzələri bagları.
 Evlər, damlar, taxtapyəzər, qumuz qibi agarır,
 Kar tapdanıb, palçık olyb dagda cıgtır karalır.
 İstə jenə məqtəblərdən azad olyb yzaklar,
 Karı, qərcəq sevinirlər, kar lopası ojnalar.
 Biri dejir: kar sylydyr ustumuzu isladır,
 Biri dejir: ada dyryn, bak by bizi aldadır.
 Biri dejir: qəlin byra ojnamaga kardaşlar,
 Arkasına duzub qedir jerdə kalan joldaşlar.
 Toplandılar, jığıldılar ta hamısı, bir jerə,
 Jerdən karı jumyrlajıb, zollajırlar bir birə.
 Bir saatda vyryzdylar, barlızdiilar, təzədən.
 Quluzdular, karlızdiilar, danlızdiilar təzədən
 Ləhləjirlər, tərləjirlər, əl uzləri kəzarmı, əl
 Bir parası, çok uzujur, əl uzləri bozarmı.

IV

Tərcimə edilmiş çocuk MƏNZΥMƏLƏRİ

Kız oğecəsi

Zulmat jenə kaplamış caham,
Jok nyru-həjatdan əlamət.
Çogyn dytyb ərzu-asmanı,
Qıjı qi kijam edir kijamət.
Jatmı, hamı, jok ojak bir insan,
Bir pəncərədə fəkət tərk var.
Orda qorunur ojak bir oglan,
Əjnində bir əşqi arxaltı, k var.
Dalmış anası atası, xabə,
Ancak o; otırımyz evdə tənha.
Çok dikkət ilə bakır qıtabə,
Qıjı nəkzəjə ejləjir tamaza.
Hərdəm okyjyr qi, var by saət
Dunjada qozəl-qozəl məqanlar.
Insan jasajır o jerdə rahət,
Qırməz nə sojyk, nə çogyn onlar.
Ol jerləri sejr edir xəjalt.
Qim orda bahar var həmizə.
Dərjanı, jeri, qoğı, cibaltı,
Qızın nyrilə doldyrar həmizə.
Bakdılka onyn marakı artı,
Elma, adəbə, qıtabə hərdəm.
Çogyn da agacları kopardı,
Bag, bostan olyr xərabə hərdəm.

Kıç sabahı

Qecənin karlı, çogyny dajanıb,
Jykydan indi qəntililər ojanıb.
Qun çıkandan kara bylyt çəqilir,
Kızarır iştə dan jeri səqulur.
Ləzlik artıır, dytyr havanı, jeri.
Qerunur hər tərəf həyat əsəri.
Səhərin saxtalı, havasında,
Qunəzin az sonuq zijsəndə,
Bir koca qəhnə paltar əjnində,
Jurujur jolda torba çıjnində.
Zy yzakda cırıldajır araba.
Ot daşlırlar qızı alındə jaba.
Çağırlar qəndi konysyn danlırlar,
Həm yzaklar çıklıb çələ konyzır.
Həm bylytlər qedir zimala sarı,
Qun də kalkır javaz-javaz jykart.

Pajız

Sevirəm jaz çağında jaz qununu,
Pajızı, n ən sojyk, ajaz qununu.
O zamanda qı, qəntililər kojalar
Hər tərəfdə bojuq bojuq tajalar.
Məzənin dəjmiz əzqili saralar.
Həm zogal da dərilməjib karalar.
Tokynar japraga quləq etusur.
Fırlana-fırlana jer ustə dusur.
Ləzgında qunun sarı, japrank,
Qerunur saf, kılzıl qibi parlar.
Qoş uzu dymdyry, hava çok saf;
Parlaçı, r məji asman zəffaf.
Dyrnalar dəstə-dəstə qejdə yçar.
Okyjar nəgmələr cənyba kaçar.
Saralar qoş çəmən, sylar, qullar;
Daha qəlməz fəgana bulbullar.
Ujyzar bag, bagça qulzənlər,
Dəjülər hər tərəfdə xərmənlər.

Suqyt

Nəjə lazımlı dejəsən: dag, daşa vicdansızlılız!
 Nəjə lazımlı dejəsən: mejjitə qım cansızlılız.
 Fasid ərvaha, mənafik ırəqə biltəqrar
 Nəjə lazımlı dejəsən: cirqlisiz aj alçaklar.
 Orda qım həkku-həkikət qunəzi tabandır,
 Dogry orda dejilsin: o jerə sajandır.

Həjəcanlı nəqmələr

Gömlidur qunilərimiz kajglıldır,
 Dərd ilən həp diriliqimiz dolydyr.
 Nə rəfahət, nə fəragət vardyr,
 Nə də ummidi-səlamət vardyr.
 Qədərindən altınlı sinə janır,
 Tuqənib takəti ryhyn ysanır.
 Gussədən, gəmdən, ukybatlərdən,
 Tuqənilməz by musiğbatlərdən,
 kaplamış jerləri zulmət burumuz;
 Lap vərəmləndi jurəqlər çurumuz.
 Devr edir aqs muradımcı fələq,
 Əldün ajdılığa həsrət çəqərəq.
 Qələbcəqdə qərunur təhlüqələr,
 Bizi min durlu bələlər hədələr.
 Çok fəna halda kyllar qibijiz,
 Çəqiriq zənciri jokdyr quecumuz.
 Ryhymyz huznludur, can uzulur,
 Aci qoz jaşları qozdən suzulur.
 Kaldı xatirdə butun nijjətimiz,
 Kəsdimiz, arzımlız, həsrətimiz.
 Gussədən bagrımlız al kan olmuz,
 Qeniz aləm biza zindan olmya.
 Çəqilib kyl qibi bir zənciro.
 Kalmışlık baglanarak təkdirə.
 Jykydan dyr, daha xanəndə ajıl.
 Qozun aç, jatma sərajəndə ajıl.
 Vəhju-ilhamılı mala-mal ol.
 Nəfxi-ryhulkudusə timsal ol.
 Oky ziddətlə bir alənqı-Hecaz.
 Yəcədan başla oky bir avaz.

Oky sal xatirinə dunjanıñ,
Iftixarlıñ o qeçən devranıñ.
Ta qı, cur'atlı o qəsqin nəfəsin,
Edə ziddətli surydynda sənin.
Sazlıñ tellərinə ver hərəqat,
By jatan kəlbləri birca ojat.
Ləpələnsin o qəzəl avazlıñ.
Təzədən jadlara salsañ sazlıñ.
By qeçən əsrlərin əz'arıñ.
Babadan kalma olan asarıñ
Qi, okyndykda ola gavgada
Kəlblər cənqə olyb amada.
Kahramanlıkla alıb tacı-zəfər,
Kojdylar aləm ara zəhrətlər.
Ej mugənni, oky bir nəgmeji-zyr;
Nəgəmatıñla kopart zyru-nəzyr.
Bizi ahənqlərin zad ejlər,
Kəlbəjatınları, irzad ejlər.
Dagılan kəlbəj dytan zulmətlər,
Kajıdar bir qəzəl niyyətlər.
O mukaddəs qəzəl ahənqi oky,
O vətən nəgməsi sarənqi oky.
Bizi dərja qibi purcız etsin,
Gəm dunjanıñ fəramyz etsin.
Ta mukabildə dyrak ziranə,
Jazamakçyn çalıszak mərdanə.

Kit'ə

Bak quləndə etən zejda bulbullər
Çəh-çəh vyryr, azık olmyzdyr qulə.
Qıçə qunuñ nəgmə okyr, inləjir
Lejq ony qul e'tinaslız dinləjir.
Onyn qibi azık də dunjadə,
Olmyzdyr bir qəzəl kılza dildadə.
Jata bilməz, səvdinqinin dərdindən,
Jakar jeri, qəqu, ah sərdindən.
Amma cavan kılzıñ jokdyr xəbəri,
Onyn niçin gəmlidur nəgmələri.

Ədalət

Ej ədalət! Nə olmysan bilməm?
Jatmısan ja qı olmusən bilməm?
Qim qı hurrijətə edər hərmət,
Çəqər aləmdə muttəsil zəhmət.
Qim qı, zulm ilə, nahak ilə açıq,
Vyryzyb çarpıçar isə o jazlıq,
Bojny zəncirlərin kycagında,
Can verir məhbəsin bycagında.
Qim qı kəlbində ejləjirsə həlaq,
Əz qəzəl mejlu-nijjətin bibaç,
Heç ytanmaksızlıñ edər rəftar,
Qəndi viedant, ilə saxtaqar.
Qeçir omru onyñ fəragətdə,
Jazar azədə ejzi-iżrətdə.
Ej ədalət! Nə olmysan bilməm,
Jatmısan ja qı olmusən bilməm.

Lə'nət

Lə'nət vucydyn uzrə, odlar saçarsa saçsıñ,
Sən duzmən uzrə bak, qul, mərdanə dyr, çəqilma
Koj dostlarıñ kycagıñ, koj səndən etru açıñ,
Qjetmə olar tərəfdə, joldaşlara əjilmə,
Jol xejli sərakdyr, mənzil bası, irakdyr.
Jalnız dajan kabakda, jalnız dyran koçakdyr.
«Artıq byrakmarıq biz» duzmənlərin bagırsa,
Sən qul cavablarında, sə'j et, çalıç, kabak qet.
«Qəl bir kədər də dincəl», joldaşlarıñ çağırısa,
Tez qec otus qı, vardyr atidə istirahət.
Jol xejli sərtrakdyr, mənzil bası, irakdyr,
Jalnız dajan kabakda, jalnız dyran koçakdyr.

Karakyz—arı

Zıra jıgmakda idi bal arısı, zəhmət ilə,
Karakyz qordu ony sojlədi çox nifrat ilə:
«By nə qundur a jazık, bojlə olyrmız jazajı?»
Akşam iş, hər səhər iş, heç tuqənilməz məqər iş?
Özqələrdən də olən vaktda bir fərkin jok,
Bəs nə manzırılı bynca çalılsan çok-çok?
Əmrə oldykeə məqər hər jazajan işlərni?
By kədər zəhməti akıl də kəbyl ejlərmi?
Sən hara, mən hara, bak, mən yçaram qej uzunə.
Kanadım səs salar yemakda çolun dag duzunə.
Mən yçan vaktda ətrafa duzər səs, vəhəzət;
Bir yçar kyz edəməz yemaga hər qızı cur'at.
Suru ustunda çobanlar jatamaz korkymdan,
Çolda hejvan ja maral vaz atamaz korkymdan».
Eltiramila ona bal arısı verdi cavab:
«Bəli fərmajıñızın dogrydyr əlbəttə cənab!
Zəhrətin, zəmən yecəsiñ, urəqin zad olsyn.
Kismətin devru-kəzadan daha muzdad olsyn.
Amma mən qim by kədər əlləsirəm zəhmət ilə,
İttifak, etməq üçün məhz umymijjət ilə,
By təsallı mənə bəsdyr, olar asyda canım
Qi, by zənlarda mənim də var iqi kətrə balıñ.

Kritovdan

Zəhmətqəz aji

Qordu aji, qəntli çəqir zəhməti,
Var acəb asyda asan sən'ati.
Əjmə ajar, mənfəətilə satar
Pyl kazanar jaxsı, kazanca çatar.
Duzdu onyi da həvəsi by işə.

mə'təl kaldiñ, duz qetdi; mən iqi manat da söz vermişəm qı artıñ verim.

Bəjbalala : — Aj çok sak ol! Həmizə mənim təsərfəmə sakla; mən dejənə əməl eləson axırdı adam olarsan; indi mən qədim bir az dincəlim. Əqər qəlib soryzan olsa, dejəsan iş ustuna qetdi (*Bəjbalala qədir*).

Bezinci qəliz

Öli 3 a'fi : — (*Jidəniz*). Hə, dərə xəlvət, tulqu bəj; o bəj də mənim (*otyrır ypravljaçının jerində, bir kələm də qəturur etə qəstərir qı, jazır*). Amma by ypravljaçısı qibi adam jokdyr. Dogrydyr dili bir az zajaddyr, acıdyr, amma urəqi safdyr. Ax, byrak o, dördüncü numrə fantan eləsin, donlygyn kırk manat olsyn; vaj heç dərdim olmaz. Aj qərəq oglynyñ kələmi (*cızır*), biz də ypravljaçıcı olak, byrada otyrak, amma necə ypravljaçıcı olaram! Byjyram, basaram, qəsərəm, kılıçlıram, çırçırlaram, ony-byны soqərəm, yzaklarıñ hamısıñ, kamçılarıñ altına salaram, bijar aparraram, (*korkarak*); a, birdən sonra məni atarlar ha!... (*o vakt telefon zəngi çalınır*). Nə olajdı, by zəngi vyran xozejin olajdı. Ona bir para sozlər xəbər verədim. Olardım qəzunun işığı, sonra by ypravljaçığını alardım overimliñ içində, mym qibi jymzalıdar idim (*təməllukanə bir halət ilə danişır*). Aga sənən? Ixtvo aparat, ixtvo? Hej aga! Aga! Sizsiniz? Odır jatıb nə bilim?! Bir iqi saat olar qı jatıb; elədur, dogrydyr; həmizə otyrır telefon ilə danişır, jenə jılıqlı, jatır. Sənin heç xəbərin jokdyr. Əqər biz olmjak, byram, o allah hakkı, lap talan elər; nə? Qim? Qimsən? Ezzəq sənin agandyր (*oz-ozunə*) mən də elə bildim qı, agadyr... Itil cəhənməm ol, kılıçlımal!... Ada bəlgə xozejin imiz! Hər nə işə qəçər qədər. Jalan-palan bir təhər duzəldəriq. (*Otyrır Bəjbalanın jerində*).

Altıncı qəliz. (*Əli Mızan və Zafakat*).

(*Zafakat qəlir kapını bərq açır və papax ilə daxil olyr*).
3 a f a k a t : — Aga, Sabahıñ xejr.

Öli 3 a fi : — Pəhə, korkdyn qı, evi daglılmışın oglı! Çort iznajet!... (*Əlini salvar cibinə kojır və nüteqəbbirə danişır*) Papagımı, qotur, kapılı, ort (*ozunu qulur*).

3 a f a k a t : — Bagıçlağıñ, mən ypravljaçığını istəjərim.

B a j b a l a: — Өлбөттә сәnsiz bojuq is olmaz.

Ә l i 3 a f i: — Bəs!...

B a j b a l a: — De qorūm rysca bilirsənmi?

Ә l i 3 a f i: — Necə bilmirəm (*cibindən qagız çıkar-dır*), bydyr prosina jazmılzam.

B e j b a l a: — Qorūm (*alır bakır*); oho ərizədər!

Ә l i 3 a f i: — Jok prosinadyr.

B a j b a l a: — Təfəvutu jokdyr, birdur (*okyjyr*). Jejo və Belogordy gospoda Mobil Əli 3əfi Kyrbanofdan prosin-jadyr. Vot moj xətt. (*Bəjbala qulur*); pozalista mine piran-nit izdelaj, mən zalvamı pedsat rybli mesjatsi; maja imejet priqəziq. Izdanziq psjerona.

B a j b a l a: — Aj ogyl sən by dili harada ejrənmisən?

Ә l i 3 a f i: — Bizim məqtəbdə.

B a j b a l a: — Çok jaxzlı mən byny qəndərrəm bizim gazetələrə...

Ә l i 3 a f i: — Hələ by çornavajdyr. Bəlgə billavaşın da qərəsən.

B a j b a l a: — By da jaxzəldyr. Bircə qet bizim nəcca, Irəfi çagır byra.

Ә l i 3 a f i: — Aga! Mən Irəfi necə çagtırıım? Irəfin qı canı, jokdyr.

B a j b a l a: — Sən hansı, Irəfi dejirəsən? Ada mən dul-qər Irəfi dejirəm ej...

Ә l i 3 a f i: — Elə mən də dulqər kajıran Irəfi dejirəm də.

B a j b a l a: — Ada mən dejən musəlməndyr ej...Er-məni dejil.

Ә l i 3 a f i: — Aj aga! Irəfinin də erməni musəlmənlər olar? Irəfa evlərdə qasa, bozkab duzərlər.

B a j b a l a: — A canım sən məni lap darlıxdırdıñ; qet bizim konşy bazardaqlı dulqəri çagtır.

Ә l i 3 a f i: — O tirjaqi dulqəri dejirəsən? O qı araqı-nıñ vakti, qələndə səqdar it qibi əsir, ony dejirəsən?

B a j b a l a: — Hə ony dejirəm. Aj, Irəf dejil bəs nə-dür? Amma bizlərdə də gəribə-gəribə adlar var ha!... Irəf, takça, hygça, Agabala, Aga Baba, Dyrdy Kyly, Bala Kyly...

Ә l i 3 a f i: — Nə kajırak biz kojmamı, əlk qı, mama kojan addyr; biz okyjanda Kojyryk Ajı, Xəlil, Ezzəq Gəni, Kojyn Həsən, nə bilim. Hə, Irəf odyr vişkanıñ ustundə qəllə-çarxtı kojyr. Sənin basıñ uçun ony pırqəziqi qordu lap

Ә l i 3 a f i: — Necə byjyrdyn, anlamadıñ?

B a j b a l a: — Bilirəm o sənin az agliñ ilə by müzqil fəlsəfəni anlamazsan?

Ә l i 3 a f i: — Elədər.

B a j b a l a: — (*Özu-özu ilə tərəfə: Ja'ni qı antadı*). Başka kyllyk?

Ә l i 3 a f i: — Başka əzj jokdyr. Mən istəjirəm çökük.

B a j b a l a: — Nə ucun?

Ә l i 3 a f i: — Elə onyn ucun.

B a j b a l a: — Necə onyn ucun?

Ә l i 3 a f i: — Donlygym azdýr. Odyr indi fantan olacak, sən mənim donlygymy artırmırsan; dogrysı mən by donlyk ilə dajanmaram.

B a j b a l a: — Kardaz! Hələ heç zad jokdyr. Indi ajak-larlınlızi, jykarı, nərdibana kojmysynyz. A jazık hara qə-decəqsən? Qim sənə artıq verəcəq?

Ә l i 3 a f i: — Mobilə...

B a j b a l a: — Qim?

Ә l i 3 a f i: — Mobil! Mobil; uç il onyn janında da dajanmılzam.

B a j b a l a: — Aj uzun ag olsyn. Hələ uç il janında olmysan adımlı bilmirsən...

Ә l i 3 a f i: — Elədər də...

B a j b a l a: — Bydyr. Səzün cavabında da belə dejir-sən; amma ony ynytmışan qı, onlarıñ janında qərəq rysca jazı-pozy biləsən.

Ә l i 3 a f i: — Necə qı bilmirəm. Əlbatta bilirəm. Hə-lə ondan başka jenə gejri jerlərdə də xidmət etmisiñ.

B a j b a l a: — Səjlə qorūm daha nerədə kyllyk etmisən?

Ә l i 3 a f i: — Çornı Gorodyn pristavlıñ janında; onyñ lap qəzunun təzığlı idim.

B a j b a l a: — De qorūm, by jalrılarıñ əzündən kajı-rırsan? Joksa ejrənmisən?

Ә l i 3 a f i: — İncamalıñ janında, pantaljon həqimi-nin janında; vallah, billah!

B a j b a l a: — Pantaljon qımdur?

Ә l i 3 a f i: — Nə bilim bir bojuqdur (*bir az dajanır*) indi nə dejirəsən? Odyr zuqur allaha qı, indi fantandyr; man-sız nə kajıracaksınız?

M i r z a : — Aga! Ypravljaljusç? Oşor o çetvorti nomer fantan eləsə, mənim donlygymy artırsanım, ja jok?

B ə j b a l a : — Necə jok, əlbətə artıracagam. Hə; sonra daha nə kyllygyn var? Axır sənə soz dedim, qetsənə işinə (*jena telefon zəng vyryr*).

M i r z a : — Heç nə. Telefon izvonit ejlajir.

B ə j b a l a : — Ezidirəm canım, qet daha (*Mirza çikır*).

Dorduncu qəliz—(*Əli Mızan qəliz*).

B ə j b a l a : — (*Qəliz, telefon qoturur kylagini dytyb danıṣır*.) Promısla kaspadına Mamedova, hə mənəm, Bəjbala. Səlam alejkum, sabahınız xejr cənab Əhməd Aga, dorduncu numra bojuq ymyd verir. Fantan qozlajırıq, beinci numrada də işiniz jaxlıdır. Dunəndən bəri orada balta sınbı kalibdyr.

Bəli! Çokdan dytmışık, çəqiriq; işi dujum qəlib iqincı zalonkamı çıkartmışılk. Qecəni səhər olynca çalısmışılk; amma o zogarib balta çıkmadı, kaldı, kiyjynyn içində; amma zərər jokdyr jenə çıkkardarılk (*bir az daha dikkötə dirləjir*). Necə? Konzunyn paxılılıkdən lap bagrı, çatlajır (*byrrynyn altında mırıldajır*) onlar da juz əlli səqqız sazınladyrlar; mənim korkym ondadır qı, olmaja, bizimqi ilə onlarıñqı, da ejni mənbə'dən, bir qəzdən olmaya ola; sonra bizim neft də oradan qedə; arxajıñ olyn. Necə qı bir parça kəndin üstündə milçəq konar, o cur də fəhlələr dorduncu numrənin üstündə işləjirlər; daha necə ola bilər qı, adamı, da çok eləjəq, xərc də az olsyn (*otboj verir*). Baziñza nə qəlsin, sizin.... nə dejim?!

—Sozumu agzımda jarımcılık kojdı qetdi (*saata baki*). Saat ucdur, hələ mən dincəlməmisiəm. Hə nə var Əli Mızan?

Ə li 3 a f i : — Fantanın kapagını qoturdum.

B ə j b a l a : — Sonra?

Ə li 3 a f i : — Mən istijrəm bir soz deməq.

B ə j b a l a : — Oho! Deməq?! (*tərəfə: jaxsı danıṣır*). Byjyr, de qorun mən də istijrəm kylak asmak (*tərəfə*): dinləməq jerinə kylak asmak! (*Kylagini dytyr*).

Ə li 3 a f i : — Dejirəm qı, axır bız də adamılk, adam balasıjkı: bir jeməq icməq də macəltiñz jokdyr. Arvat jok, yəşək jok, ana jok, bacı jok... Təvəkkə' eləjirəm qı, bizim üçün bir vakt kojasıñz qı, haçak jejəq, haçak içəq?

B ə j b a l a : — Poq eji, çox qozəl sozdür. Qet əziziñ nə vakt jeməq istəjirsən je, nə vakt içəq istəjirsən iç.

ka düşdü kiyjynyn içinsə. Aga! Parovojyn topkası zihib; aga! Ocak qarastıları, silndirdi, saldı, kiyjynyn içinsə (*by vakt bir səs ezidilir*).

Iqinci qəliz (*Əli Mızan qəliz*).

Ə li 3 a f i : — Mən elə bilirəm byradan qəlir

B ə j b a l a : — Ej oglan! Bajırdañ sən qəlirsən məndən nişə soryzyrsan?

Ə li 3 a f i : — Mən elə bilirəm byradan qəlir (*Əli Mızan qədir*).

B ə j b a l a : — (*Jalıñz*) Hə! By da mənim priqəzi-qim!... (*bañıñz silqələjir*).

Üçüncü qəliz (*Mirza ara kapıdan qəliz və dajanır*).

M i r z a : — Cənab ypravljaljusç! Korkma! By qyrylty fantanın pilətəsinin səsidur. Arabanın içindən jərə salanda səs elədi.

B ə j b a l a : — Ej sag olasan, aj olasan sag.

M i r z a : — Aga mən sakı dejiləm, mən Mirzajam. Sakı mənim anamıñ kardaşınıñ bibisi nəvəsinin ogludur. Indi byrada dejil, qəndə qedib.

B ə j b a l a : — Jaxsı, çox jaxsı; daha bəsdur; yzyn müsərrəf eləmə; qet Əli Mızana de arabacıñuñ pylyny versin jola salsıñ.

M i r z a : — Bəz ustə (*by vakt telefon zəng vyryr*). Telefon izvon ejlijir, aga!

B ə j b a l a : — Jaxsı! Qorursən qı, telefonuñ səsin mən ezidirəm (*ez-ezuma*) byrada qərəq mən turqə damışmagı, da jaddan çıkkardam. Qərəq rysca damışak, javaş-javaş qərəq tat dilini də ejrənəm. Bir də by jazıklar turq dili bilirlər qı, nə etməli (*Mirzaja*) hə? Nija dajanmışan Mirza! Jənə bir dərdin var joksa?

ƏVVƏLİNÇİ PƏRDƏ

Məclis vake' olyr Balaxanı, qəndində, sol tərəfdə kapılar, jazı, stoly, altında zənbil, üstündə qagçə, kələm, mürəqqəb kabı, çotka, bir telefon aparattı, bir də Balaxanı nəkəsisi və bir neçə styllar

Birinci qəlis

Bəjba1a: — (*jalınız qəzir*). Parizin vıstavkasında bizim by dagılmış Balaxanı, elə jaxsı, qərunur qı, daha nə dejəsan. O vaxt ırəqimdə kojdym qı, haçan Baqıja qed-səm, hər nev' ilə olsa Balaxanada əzumə bir kyllyk tapırm... Elə də oldy: iş də rast qətirdi, kyllyk da tapdırm; indi by Balaxana kara nəftin, palçığın, tustunun, hisin, pasıñ içində adam necə jaasılın? Çok da adam ypravlajyüzcidür! Əzum də mat kalmışam qı, nə üçün by adı, mənə kijryk baglaçırlar (*təəccublə*); ypravlajyüzçi! Dogrysı zəhər kontorlarınlı lap alçak nəqəri bizdən jaxsı dolanırt. Bynlar qeçər qedər, hamısından bətar odır qı, qunda bir dəfə kontorçy qəlib dejir:

«By nədur?... By kədər də pij işlənər. Pij jejirsiniz nədur?!» Çarə nədur? Nə etməli? Xah nə xah hirsini saklajırsan; işi saltırsan zarafata dejırsən:

— A canım! A qozum! Biz sıçan dejiliq pij jejəq. Bir dəkikə də rahatlığımız, dincliqimiz yokdyr; istəjirsən bir qitab okymaga, bir də qərdün mirzalar, fəhlələr: Aga! Zalon-

Qeoj çemənin ötri dytyb hər jeri,
 Çylgalajıb dag, dərəni, çölləri.
 Əldə biçinci daragi, səf bə səf
 Ot darajarlar karılar hər təraf.
 Ot kyrysyn byrda jıgarlar ələ,
 Jaz oty bir janda sərərlər hələ.
 Qəntililər əllərdə təmamən jaba,
 Arabaja oty jıgarlar kaba,
 Arabaja ot kalanar dag olar,
 Qəntililərin onda qefi çag olar.
 Arabaja at koşylyb qozlajır,
 Sanqı, kaxlımlı jera təprənməjir.
 Əjmə qibi saklamış ajakları, n
 Sallajyban hər iqı kylakları.

MƏCLİSƏ LAZIM OLAN 3EJLƏR

Bir cift corab, telefon zəngi, jazı, stoly altında zənbil, qagız, kələm,
 çotka, mürəqqəb kabı, neçə styllar, bir də Balaxant kartası.

ƏƏXAS

Bəjbala—kara sakkal, Avropa sahəsində ypravljajyaçı, 30 yaşında.
Əhməd Məhəmmədov—viska sahibi, 50 yaşında.

Mirza—20 yaşında.

Fahlələr.

Zafakat *

Əli Misan **)—priqəsiq 25 yaşında

Xan Sənəm—fahlələrin anası, 40 yaşında

*) By ad Zafkatdur. Fəkət Sihhət ezu Zafakat jazdıgtı üçün biz də
 ejnini alırız.

**) By dəxi Əli Zəfidur.

İzdən otru qı, qətmədi tənbəl,
İzinin axırı, olar əngəl.
Çəqsə hər qim qı bir kədər zəhmət,
Olar əlbətdə akibət rahət.

Bagça

Qəjərin, qej çəmənlərim qəjərin.
Sunğulum, jasəmənlərim qəjərin.
Açı,lın ijli qullərim açı,lın.
Allı-əlvənlı, qullərim, açı,lın
Jetisin mejvəciqlərim jetisin,
Saralıın hajvacıklarılm jetisin.
Mənə bir sevgili konak qələcəq,
Qələcəq bilmirəm haçak qələcəq.
Qələcəqdür babam mənim janı,ma,
Bakacak allı-qullu bostanı,ma.
Qəzəcəqdür kədəm-kədəm bagı,mi,
Qorəcəqdür uzumlu çardagı,mi.
Dərəcəq dadlı, mejvələr jejəcəq,
Mənə min dəf'ə mərhəba dejəcəq
—Mazallah nə jaxsı, kabiləsan.
Bagçivanlıkdə xejli qamilsən.
Darajı, b, sy verib, calaklamı,san,
Zaxtadan kıl,da jaxsı, saklamı,san.

Aji və sir

Əlbir olyb bir aji, bir sir ilə.
Avladı,lar dosanı, tədbir ilə.
Olmadı,lar razı, ony bəlməqə
Çı,kdir, iş axı,ş olub-əldurməqə.
Çejnədilər, dişlədilər, diddilər,
Bir birini al kana gərk etdilər.
Əzlərini takətdən saldı,lar
Hər biri bir səmtə duzub kaldi,lar.
Tulqu yzakdan qerub ol haləti,
Bildi qı, jok heç birinin takəti.
Qoldı qəturdu avi, etdi fərər
Həsrət ilə bakdı, dali,na bylar.

Sən də dəxi vermə əzijjət mənə».
Cutçu dedi: «Bircə mənə kıl bəjan,
Sərçə verubdurmu sənə bir zıjan?
Kəsd eləmi,zin nə üçün camı,na
Olmyz idin təznə onyn kamı,na?»
Cutçu baba böjlə dejib gejznaq.
Ejlədi ol kırgı,ni, ol dəm həlaq
Xalk ilə hər qas necə rəftar edər.
Hak ony ol dərdə qırıftar edər,
Jaxzılı,ga jaxsı, cəzalar alar.
Pisliqə həm durlu əzalar alar.
Sə'j elə oxlakı,ni, kıl xybtər
Xulku-həsən sahi,bi, ol ej pasər.

Kartıka və milçəq

Dedi bir qun kartı,ka ja milçəq:
«Sən ziraqsən və ja qı mən zirəq?
Nerə mən istəsəm yçyb qedərəm,
Əzumə hər jeri iyva edərəm.
Hər xərəq ustuna konyb jejərəm,
Səndən artı, k hunərlı,jəm dejərəm.
Sən əqər dən qatırməjə qedəsən,
Sənə mumqun dejil fərər edəsən.
Məni hər qah qı, kovsalar kaçaram.
Yçmaga onda kol-kanad açaram.
Kanadı,ım vermiş ixtijar mənə.
Jokdyr əsla gəmim nə var mənə ?
Xərəqimdir həmisi, amada,
Qim jazar mən qibi by dunjadə?
Xabiqahı,ni həri,ru-dibadı,yr,
Mənzi,lim bəzmi-zahu-razadı,yr.
Jokdyr əsla nə hərətin, nə jerin
Səjle aja nədur sənin hunərin?».
Dedi kartı,ka: «Qəs daha sezunu,
Bəsdur az tə'rif ejlə əz-əzunu.
Jaj qunu jı,gmajanda majehtac,
Kıl, olanda odyr kalarsan ac.
Çəqərəm jajda mən əqərçi cəfa.
Surərəm kıl, zamani, lejq səfa».

İşte jenə munakəsə başlandı,
Otyrmak usta sözleri yzandı.
By əsnada qeçdi ordan bir bulbul,
Jalvardılar: «Sən et bizə təəmmul.
Biz bir neçə qamança, tar tapmıl, əl,
Byrda bir işrət məclisi japmıl, əl.
Xahizimiz bydyr bir azca zəhmət
Çəqib, biza otyrmagi, qəl ejrət».
Bulbul dedi: «Bynlar ilə qar azmaz,
By baz, kylak, qamançaja jarazmaz.
Mysiki bir zevk istəjir, by sən'ət.
Bir də qərəq elmilə kabilijət.
Sizdə qi, jokdyr bynlardan bir əsər,
Boz jerə zəhmət çəqməjin muxtəsər».

It və qolqəsi

Bir it agzında bir sumuqlə səhər,
Sy qənarından ejləjirdi quzər.
Syda oz qolqəsin qorub o zaman,
Sandı, bir ozqə itdur ol hejvan
Sumuqu atdı, tez o bir jana,
Syja vyrdy ozun hərisanə.
O ifi ta qi korkyja salsañ,
Bəlqə agzındaqı əti alsən.
Tapmadı, bir əej oldy çok gəməqin,
Həm itirdi nahak jerə xərəqin,
Qolqəjə yjma hirsu-gəflətdən,
Ta əlin çıkmasıñ həkikətdən.

Sərçə və kırğı

Sərçəni bir kırğı, edərqən ziqar,
Bir tələjə oldy kəzadan duçar.
Cütçü qorub dytdy ony ol zaman,
Kırğı, qəlib naləjə etdi fəgan.
Sojlədi: «Rəhim ejlə məni kıl xillas,
Iczilə səndən edirəm iltimas.
Istər idim avlamaga sərçəni,
Sən nəjə nahak jerə dytdyn məni.
Verməməsəm mən qi, xəsarət sənə,

Əli 3əfi: — Sənin ilə danışandyr. Jə'ni qı biz olyryk. Nə ərzin var? De!

3afakat: — (Iqi əlini deşunə kojyb bas vyryr). Səlam əlejqum (bir də bas vyryr) səlam əlejqum!

Əli 3əfi: — Aj əlejqəssəlam, məzallah mə'rifətlə oglan qorunur qi, qırıb çikan adama oxzajırsan.

3afakat: — Aga! Eşitmizəm fantanınlız var, mənə bir jer verin.

Əli 3əfi: — Qorum əlindən nə qəlir, ha, de qorum?
3afakat: — Suqançı.

Əli 3əfi: — Iznaçit tartajçıq odır qi, jə'ni mysyrman dili ilə neft çökardançı, (dyryr qəzir) xarcıñ səndən zalovarı, nə kədər pazdravit eləjəq?

3afakat: — Bir aj işləjim qorarsınız də...

Əli 3əfi: — Elə isə mə'rifətlə danışırsan.

3afakat: — Mən də kədr bilən adamıñ janlında kyllyk etməq istəjirəm.

Əli 3əfi: — O halda jaxsıñ nəkəsin qatirdi. Ha, sojla qorum jeddi ezzəqin arpasıñ bolə bilərsənmi?

3afakat: — Nijə bilmərəm (Əli Mızan kələm qetürub bir əzej jazı).

Əli 3əfi: — Adın nədər?

3afakat: — Nəqərin Əsafakat.

Əli 3əfi: — Musalmansan joksa erməni?

3afakat: — Vaj nijə erməni olym, musəlman.

Əli 3əfi: — Heç zərər jokdyr. Familjan nədər?

3afakat: — Kanpanof.

Əli 3əfi: — Hə indi bildim. Atana rəhmət; duzəldi; sizin qəndinizdə molla-var? (Jenə jazı).

3afakat: — Ha, albət qi...

Əli 3əfi: — Mysyrmandyrny ja erməni?

3afakat: — Dazdanja eləsən nijə olmaz?

Əli 3əfi: — Axl mili moj, mən bir jazan pozan adamam. Amma Əli Mızan Kanpanof mysyrman adı, heç tattıñ qıtabında da qormamışəm. Mysyrmanıñ adı, olar: Bəjuq Aga, Əli Baba, məslədi Tarikly, qərbələji. Sizimkyly; joksa Əsafakat?!

3afakat: — (Onyn sezun qasır) Ada! Noxanlı, Xançanıñ ogly Əli Mızan! Nə yzyn danışırsan? Elə bilirsən səni tanımırıram? Dabbagxanada qonunu tamıjtıram. Daha yzyn müzərrəf eləmə. Al by iqı manatı, ypravljajyçijə de mənə bir jer versin.

Әлі 3әfi: — (Tərəfə). Oldy kyrtardı.

3afakat: — (Verir) Al sok qozunu (3afakat qedir).

Jeddinci өзіліс

Әлі 3әfi: — Qordunuz на cuvallagt adam id? Ama fantan qi javıklazıb, qolirim artıb ha... (Akyzadan kalkıb bagırır) Mirza, Mirza, Mirza?...

Mirza: — (Xaricedən) Nə dejirsən?

Әлі 3әfi: — Ada mənim o koltyk bajazımlı qətir byra. Mirzə canıñ nimdərinin altındadır.

Mirza: — (jenə xaricedən) Nə üçün? Nəqərinəm? It ham-balı dejiləm qı...

Әлі 3әfi: — Ada! Qozumə jaxsı, bak, məni tam-jırsanmı? Bynyn agzına-byrnyna bak...

Mirza: — (jenə xaricedən). Hə, daha bəsdur, az danı...

Әлі 3әfi: — (Oz-ozuna) Canım bizim by mysyrmalıñ işi lap təəccubludur! Bynlar bir-birinin ajagi, ni, çəqməqə, pisliqini istəməqə lap həvəs edirlər. Açından olurdu, qətirdim vedraqılıqə kojdym, indi məni də bəjənmir. Az kahı qı, logalıqından partlasın; soryzsanzı qı, nə kədər ruəvət aldıñ? Heç nə? Vyr dyt (barmagi ilə qostərir) iqi abbası.

Səqq'zincı өзіліс (Әli 3әfi va Mirza).

(Mirza ortalıq kapıdan qəlir və iqi qıtab verir).

Mirza: — Mirza Canıñ nimdərinin altında imiz; jokdry, bynları da çəlləqin ustundən qoturdum.

Әлі 3әfi: — Aj evi daglımlı by bajazdyr? By qı, Tari-Verdinin gəzəl qitabıdyr (okyjyr), Aj dalaj, dalaj, dalaj....

Juz fiqrı-xəjal ejləjirəm qonlym açılmır.

Gussə məlu-sal ejləjirəm qonlym açılmır.

Mirza: — Niјə qonlym açılmır? Bydyr dördüncü numrə fantan ejləjir, onda uraqın açılar. Indidən hələ bir nəşər mysyrmən mənə ajda bez manat verir qı, onyn kana-hına nəft bıraqı, m.

Әlі 3әfi: — Oho! Olmaja qı, mənsiz is dytasan ha! (sonra o biri qıtaba bakır) Oho! By nədur, Krilovyn basınları.

Mirza: — Bilmirəm nədur, mən okymamı, zam.

Әlі 3әfi: — Odır, okymamı, zam qı, o quno kal-mışsan da!

Mirza: — Sən qı okymyżsan, qəruruq elə fərəzən quno çikmışsan?

Әlі 3әfi: — Anlamajırsan, sənə nə dejirəm (okyjyr):

Kəfartet. Priyaznini martyńčka, eňiň kıştı tata tapdılılar mišyka, zaatdeisəl kəfartet. Aparıllar no-tı, altı balıty ikki skripka oturdyllar pod lıpka vurdlurum smički pišliniň cüvet.

Javaş karداşım kričit martıňčka, sanıñ mišyka basılmı otur karınila altı, mənim protiv втор, burla aýnar less i gor. Aňiat kričit eňiň, mənim var sekret, kogđı džarkına oturum. Aňiat gamzum vuldulalar, vurdulalar i sоловей prileteł. Martıňčka sanıñ leir, apar bir saat terpənij. Çtoob onin reşit saman mənij. Соловей leir, istufay la! Eňiň martıňčka kıştı de tapdılardı mišika.

Mirza: — Nə uzyñ kylaglimüzlı dənq ejlədin. Sejle qorəq nə dejir o?

Әlі 3әfi: — Dejir qı:

Nadinci mejmyn, ezzəq, qeçi tapdılar
Bir aji, qıvartet çalmaga

Mirza: — (onyn sozunu qəsir və təməsxurana) Pof!!!
Pof!!!...By nə əhmək sozlərdür; hajıl dejil bizim Qallədo-mənə qitabi?!... Hə, jaxsı, jaxsı, bizim ypravılıjajıçı nər-dibana mərdivən dejir a!

Әlі 3әfi: — Pəh, sən ony dejirsən, xəborın jok-dyr, dulqor Irəfə də naccar dejir (qulurlar) aha! birdən Bəj-balı eziðər ha!

Mirza: — Bir də de qorun nə dejir?

Әlі 3әfi: — A hejvan bizi biabır edirsən, çik byra-dan cəhənnəm ol!

Mirza: — Oho, oho, oho!

Әlі 3әfi: — Tərs sillə qələr ha! Çik byradan çik!

Mirza: — Javaş, javaş; oho, oho!

Әlі 3әfi: — Məni tam-jırsanı? Qozunu sil, məni əməlli tam!

Mirza: — Necəməqər, joksa mogrysan, kələ bəjəsən nə çik, çik dejirsən. Havajı, qəlməməzəm qı, iqi abbast, sak olsyn, iqi abbast.

Әlі 3әfi: — Eh, sənin iqi abbası, başına dəjsin, Al itil, açı, basımdan (iqisi də qedirlər).

Dokkazyneq qəliz

Bəjbala: — (qəlir). By nə səs idi, kojmadılar bir az jatım, dincəlim. Əli 3əfi qərəsən hansı cəhənnəmə qətdi. Amma mən bynyn xatırını, çox istijirəm; jaxsı, killykbaz, vəfəli, adamdır. Mühəmmədovyn janında məni tə'rif edədə lap qoja çikardı.^b

Xan Sənəm: — (Daxıl olyr). Bəjbala sənsən?

Bəjbala: — Bəli! Bacı, mənəm. Nə killygynyuz vərdyr?

Xan Sənəm: — (Qəlir lap Bəjbalanın uzunə bəklər və sakkalından japtı). A sakkalı, agarsın, by mənim yzagli, nə üçün çikartmışsan?

Bəjbala: — (Əz-əzuna): Nataraz arvaddır ha! Həç xarrat bazardan qəcməjib! (Xan Sənəmə xitabən). Sənin yzagli qimdur bacı?

Xan Sənəm: — Qim olacak, Mirza!

Bəjbala: — Nə Mirza?

Xan Sənəm: — Iqi il idi byrada killykda idi. Dünnən bir, by qun iqi, qəldin-qəlmədin yzakçılı, çikartdı, kojdyn avara, sənə na jamanlık etmişdi? Fajda verməz, təzə qəlmisən axı... Təhər-tohrunə bak bynyn; adama okşamaz... (bermagı ilə hədələjir) Bydyl mən qədirəm zəhərə yzagli, qondərəcəqəm qəlsin.

Bəjbala: — (Əz-əzuna) Biz də dejiriq qi, müsəlman arvatlarında koçaklık jokdyr, bylar da?? (Xan Sənəmə xitabən) a bacı! Byjyryrsan? Joksa xahiz edirsen?

Xan Sənəm: — Əlbətta xahiz edirəm, təvəkkə edirəm, Bəjbala aga! Dediqim bydyl qi, bir təhər jola qədin; biz də axır müsəlmanlı, adamlı, gərib olqədən qəlmisiq; öz-qənən janında uzumuzun syjy toqulməsin; biz də axır bir ocağı, joksa məni tanımlırsan?? Mən qərbalajı, məzədi haclı, uzakları, anası jam. Qeçən il kaban avına qədəndə avda oldu; dağ duəsun fələqin bazına; joksa mən hara, Balaxana hara? Agdam mahalı, hara? Byra hara?!

Bəjbala: — Ejbi jokdyr, de qəlsin; allah kojsa fantanları, atar, bir işə kojarı.

Xan Sənəm: — Çok sak olasan, allah sənə emur versin (stolyn ustuna bir cift corab kojb defir) by da sənin pərvəzin.

Əli 3əfi: — (qəlir) Aga! Kanatı, qətirdilər, amma

jaxsı, dejil, çurumuşdur. Əzunuz baksanız jaxsı, olar (Bəjbala qədir).

Onyneq qəliz

Xan Sənəm: — (Əz-əzuna) Aj oglan by Bəjbala Tuqəzban xan bacınlı bacısı, oğlu dejil, joksa Tyby Nisanlı kardaşı, oglydır (Əli 3əfi byny qərmur, qəlir telefonyn jarına zəng vyryr). Byj, bismillah by nədur? (jenə zəng vyrlyr) aj balam by zejtandyr, nədur? (jenə zəng vyrlyr). Vaj dədəm sənə kyrban (Əli 3əfi byna bakır Xan Sənəm korkyr, qədir, Bəjbalanın janında dyryr)

Əli 3əfi: — Aj bacı! Nişə belə qızılənirson?

Xan Sənəm: — Allah amandır, by zejtandyr nədur? A balam, əqər müsəlmənən allah xatırına daha məni korkytma danıq qərəq sözün nədur?

Əli 3əfi: — Aj bacı! 3əjtən qimdur?

Xan Sənəm: — A balam! Ədumu kysdym qi, bir danıq qərəq na təhər adamsan?

Əli 3əfi: — Qim ilə danıqırsan! Aj arvad? (Qulur) Ha,ha,ha.. bah telefona dejirsən; adam da balaca zəng-dən korkar? Korkma bacı, korkma! By bir məzəli məzəndyr, qəl qostörüm; bir qor by na cur zejdür.

Xan Sənəm: — Jok, korkyram a bala!

Əli 3əfi: — A bacı, sijiredenite elijənlər hamısı arvatdyr. Nədəndür? Son korkyrsan, olar jok; jakı qəl, bak, qədarson qəntədə sehbat edərsən, hamı mat kalarlar; bir bak qor bynyn içində tildirilmə var!

Xan Sənəm: — Jok, mən korkyram, istəmirəm.

Əli 3əfi: — A bacı, mən qeqəliqdə qızı sənin janında, nişə korkyrsan, nədən korkyrsan? Mən bydyl zəngi vyriram (zəngi vyryr) Madmozel dejir, jəni arvat dejir (arvad səsi ilə) sentralnı. Mən dejəcəqəm sijiredenite pazalysta, qıslotni ragoto fraqyl Hyrviç Birnatakof, indi hazırkı. Zəngi vyrzym danıqzacaklar.

Xan Sənəm: — Siz axırys dili ilə danıqırsınız, mən qi bilmirəm.

Əli 3əfi: — Axı, sənin xəborın jokdyr. Istəjirson lap moltanı, dili ilə danıqməm. Bir bak (danıqı) ixto aparat, ziqrı, sənsən; kıvraksamı? Izdes adın Karabagsı madam jest; danıqmak istajırsənmii? (Xan Sənəmə dejir) qəl qotur, kylagına dyt, həm eșit, həm danıq.

Xan Sənəm: — (Danışır) Qimsən? Xan Sənəm!
Nə dejirsən? (Telefony attı). Ala, ala vyj, lova duzəsiniz.
Qulum onun bəzənə...

Əli 3əfi: — (Qulur) Aj bacı, nə dedi?

Xan Sənəm: — Heç nə, qulum onun bəzənə!

On birinci qəliz

Əli 3əfi: — Xan Sənəm (Muhəmmədov orta kapıdan qəliz).

Muhəmmədov: — By qimdur? (Əli Misən korkyr).

Əli 3əfi: — Anamdyr, bibimdur (sonra) Mirzən, bacısıdır, İbadın xalasıdır...

Muhəmmədov: — Hə, dört adamsızım, bəs o biriləri hanı?

Əli 3əfi: — (Javaşca Xan Sənəmə) Izin varsa de (Əli 3əfi qədir).

Muhəmmədov: — (Xan Sənəmdən soryzır) Aj arvat ərin byrada işlajır?

Xan Sənəm: — (Bəzindən silqələjir).

Muhəmmədov: — Ogylyn byrada işlajır?

Xan Sənəm: — (Bəzindən hə dejir).

Muhəmmədov: — Neça oglun var?

Xan Sənəm: — (Barmagi ilə qostarır 5 və qədir). Telefonyn zənəqi vyrylyr. Muhəmmədov jakın qəliz və danışır.)

Muhəmmədov: — Qimsən? Əli 3əfi? Nə dejirsən? Nə madam? İtil telefondan haramzada, bir də bizim promislə ilə danışma. Sən də əhməksən, Əli 3əfi də. (Jenə dirləjir) Sənə dejirəm qəsəsini (telefony kojyr jerə). Siz allah heç murvətdür, insafdır! Byny allah qoturarmi? İzi kojyblar qor telefon ilə nə bizliq, hərəmzadalık çəkardırlar. Mənə də dejirlər qi, fantan var, fantan var; mən də zəhərdən fajtona minib jorta-jucurə qəlmisəm qorun nə var; heç zad; bir atəq pyl teqmisəm, bynlara bak byrada kart ojnajırlar. Qəeca jatdıkları, bəs dejil, qunduz də jatırlar; nə bəjuq, nə qıçıq. Mən də dejirəm əzluqumda fantalm var fantalm.

On ikinci qəliz

(Bəjbala—Əli 3əfi—Muhəmmədov.)

Bəjbala: — Ada Əli 3əfi, Əhməd Agaja qim dejib-dur fantal var?

Əli 3əfi: — Vallah heç mənim xəberim yokdur. Mən deməməməm.

Muhəmmədov: — Jalan demə, ezzəq; sən dejil idin telefonda məqər, sonra da dedin qi, ezzəq kardaşlındır?

Əli 3əfi: — O, telefon jaxəl danışmağybdyr; xərabdyr; mən elə bildim qi, danışan Mirzanın kardaşlındır. Dedim: kardaşlı izdəqdür. Jə'ni çok işləjən adamdır; işləməqdən jorylmyr. Telefonda çəkib ezzəq kardaşlındır.

Muhəmmədov: — Sən dedin axır fantal vyryr.

Əli 3əfi: — Mən demisəm Mantazovyn fantalı, vyryr.

Muhəmmədov: — (Onyn sezonu qəsir) Qəsəsini əhiməkin birisi; nə bojuq var, nə qıçıq. Evimi jixdi, nəz; yzyn elə pyl ver, pyl; by nədur? Qəndir; by nədur? dəmir; by nədur? Torba; By nədur? Salman; by nədur? Taxta, by nədur? Məzli. A qızı belə də musəlmanlılıqlar! Evin jixildi. Heç məqər allahınlıq jokdyr? Birisi baltam, kyjyda sındırırlar, o birisi zalonkam, çəkarda bilmir.

Bəjbala: — Əhməd Aga! Bir az hevsələ ediniz, dərrixmajınlız; suqur allaha işimiz jaxəl qədir.

Muhəmmədov: — A qızı! On iqı ildir mən hevsələ edirəm, aj evi jixlimizlən oglu! Daha bəs dejil?

Əli 3əfi: — (Bəjbala xıtabən). Indi nə byjyrrsan, o 3afakat bir jaxəl suqançıdır; məndən olsa elə eləjəq qi, o əlimizdən çəkməslən; odır kojmyzam zalonkam, çəkartsın.

Bəjbala: — Kyjydan heç əsər, əlamət varmı? Neit qorunurmu?

Əli 3əfi: — Çok...

Muhəmmədov: — (Bəjbala xıtabən). Siz bynyn sezonu adam sozu hesab edirsiniz? By qi hejvandır...

Bəjbala: — Nə eləjim? O biriləri də onyn tajidır. Nə təfəvutu var?

Muhəmmədov: — (Ibarə ilə). 3y qoty hərif zati-alılırinin əlejhində bana bir çox ixtaratda bylynyb da dejir idi qi, əqsər qecələr kymarbazlıklı imrari-vakt edir.

Bəjbala: — (Soryzır) Jə'ni by ezzəq demisəm?

Muhəmmədov: — Əvət, 3y ezzəq hərif dejir. Butun qunduzlər yikydan kalkmajır.

Bəjbala: — Əcəjib! Jə'ni by hejvan hərif demisədər?

Əli 3əfi: — Hələ elə bilirsiniz qi, biz ezzəq heç baza duzmuruq nə danışırımlız. Dogrydýr, 3afakat elə bir az da kart ojnajandır. Qunduz də bir kədər jatır; amma onu mən əlimdə mym qibi jymzaldaram.

M u h a m m a d o v: — (*Əli 3əfi*). Itil byradan əhmək
(*Əli 3əfi qedir*).

B a j b a l a: — Zənniməcə o mənim əlejhimə danızmaz.

On üçüncü qəliz

(*Bəjbala və Muhəmmədov*.)

M i r z a: — (*Daxil olyr. Muhəmmədova xitabən*). Aga qəzun ajdılın, ftoroj numrənin baltasını çəkardıım.

M u h a m m a d o v: — Oj... suqur allaha, suqur allaha.

Z a f a k a t: — Aga! Qəzun ajdılın numrənin zalonkasını çəkardıım.

M u h a m m a d o v: — Çok jaxsı, çok jaxsı, (*Əli 3əfi bir çox fəhlələr ilə qəlir*).

Ə l i 3 e f i: — Aga qəzun ajdılın, myzdylygymy ver, fantal vyrdy.

B a j b a l a: — Dediim qı, Əhməd Aga, by Balaxanıda qərəq hevsələ edəsən (*Əli 3əfi ojnajır, fındıkça çalır*) myzdylygymy ver aga! Myztylygymy ver.

M u h a m m a d o v: — Suqur allaha suqur allaha (*xaricə səs quj ezdilir, Bəjbala dyryr, qedir, fəhlələrə dejir*) qurəqləri qoturun, dalmca qəlin.

Ə l i 3 e f i: — Elə qərdum das deśildi, bala, bom-bom, fantal plır-plır elədi.

M u h a m m a d o v: — (*Fəhlələrə çəkardıb pyl verir*).

Ə l i 3 e f i: — (*Fındıkça çalır ojnajır*) Haj, hoj, haj! Fantaldyr aj fantaldyr...

CIHALƏT SƏMƏRƏSİ
jaxyd
BIR JETİMİN XO3BAXTLLĞI

(Bir pərdəli uzak teatrosy)

MƏCLIS ƏHLİ

Fajik əfəndi — Muəllim.

Əsəd Əhmədzada |
Sadaj Həsənzada |
Sa'jili əsəjirdlər.

Ismayıł — Tanbel və nadine əsəjird.

Dadaş — Əsədin atası.

Ө s ə d: — Muəllim əfəndi! By Ismajıl Sadajı, elə vyr-
dy qı, jazıqlı byrnyndan kan bylak qıbı akır. (Ismajıl byny
eziðəndə Əsədə kaz-qozla acıklanıb hadələjir və ozunu elə
qostərir qı, qyja aglajır).

I s m a j i l: — Muəllim! Hamı, zəjirdlər mənimlə duz-
məndurlər; hamısı, qolib jalandan sizə ziqajet edir qı, siz
mənə tənbəh edəsiniz.

F a j i k ə f ə n d i: — Ej nadinc! Elə bynyn üçün ka-
bakca ziqajetə qəlmisən?

S a d a j: — (Uzu jyjylmyz içəri qırır). Muəllim əfəndi!
Mən bilmirəm by Ismajıl la nə etmişəm? Dunən bir erməni
yzagi, ilə quçədə savazırda, mən də qedib aralazdırdım. Indi
məndən razılık etməq əvəzində vyryb byrnymy kanatdı?

I s m a j i l: — (Aglaja-aglaja) Muəllim əfəndi, jalan de-
jir; siz də onyn sözünə inanırsınız!

Ө s ə d: — Bak odyr. Alınlı da dunən erməni yzagi,
vyryb ziədiribdur!

I s m a j i l: — (Ony hadələjir). Sən orada idin? Nə
uçun jalan danışırsan?

F a j i k ə f ə n d i: — Aj jaramaz! Bəs dejirson
Sadaj səni vyrmyəzdir?

S a d a j: — (Təəccubla) Mən səni nə vakt vyrdim?

I s m a j i l: — (Aglaja-aglaja). Hə, sən vyrdyn da...

F a j i k ə f ə n d i: — Səsini qəs ədəbsiz! Nadincliq
etdiqin bəs dejil, qolib bir bohtan da dejirsən!... By qun bir
saat naharsız kalarsan. Qjet!

I s m a j i l: — (Aglaja-aglaja). Muəllim əfəndi mən nə
eləmisiəm?

F a j i k ə f ə n d i: — Daha nə edəcəqsən? Min dəfa
sənə tərzərmizəm qı, dinc ol, savaəma. Quça yzakları, ilə
qəzmə... amma mənim sözlərim heç sənin kylagında kal-
majır!

I s m a j i l: — (Aglaja-aglaja). Muəllim əfəndi! Duqa-
nımlınlı kabagında jazılkca-jazılkca otyrmyəzdim heç qəslə
izim jok idi...

F a j i k ə f ə n d i: — (Sözünü qəsib). Hə, jazılkca-
jazılkca! Dogry dejirson. Çok jazılkca oglansan!... Masallah.

I s m a j i l: — Bəli! Jazılkca-jazılkca otyrmyəzdim. Bir-
dən konzumyz bir erməni yzagi, qolib bazıma vyrdy, kaçıdı.
Mən də dyryb ony vyrdim.

(Məclis müallimlərin məqtəb otaguında amələ qəlir. Fajik əfəndi sandaljada
otyryb gazeta okuyır. Həjətdə yaşklärın oynamak səsi qəlir. Ismajıl dozu
açık uzu mürəqqəb ilə karalannıb içəri qırır. Qəzələrin volci qıbı açıb, jy-
myb, çigləra-çigləra danışır və qətdiqəcə səsini Javaşdırır.)

I s m a j i l: — (Aglaja-aglaja). Muəllim əfəndi. Sadaj
Həsənzada dərs okydygym jerdə qəlib bazıma bir jymryk
çırpdı qı, agliım bazımdan çıkdı. Bir bakılız jeri də zižib-
dur (qostərir).

F a j i k ə f ə n d i: — Mən səni də tanlıram. Sadajı,
da. (Çəzməqini duzəldir) Sadaj heç vakt elə işi etməz!

I s m a j i l: — Muəllim! Hamıdan xəbər alınlız, mən
heç nə etmirəm. Öz jerimdə otyryb dərsimi okyjyrdim; o
neçə dəfə məni vyryb, amma mənim jazıqlı qaldıqı üçün
qolib sizə ziqajet etməmisiəm (əlini bazına aparıb jalandan
dejir) of...of...neçə agrılır!...

F a j i k ə f ə n d i: — (bakıb qorur qı, dozu, kartı
açılmız, pəncəqi dujmələnməmisdir) By nədur? Kartı
açık.... Dozunu dujmələməq də bilmirsənmi, ədəbsiz!... O
nədur! Uzun kap-kara karalımlı... Məqər sən uzunu jy-
myrsan?

I s m a j i l: — (Aglaja-aglaja) Jyjyram muəllim!...
(Özunu elə qostərir qı, qyja ytanır).

F a j i k ə f ə n d i: — By kara nədur, uzunu-qozunu
bylamılsan?

I s m a j i l: — Kara pisdır, muəllim əfəndi, jajlırl!...

F a j i k ə f ə n d i: — Nə kara pisdur, jajlırl? Uzunə
jazmısın qı... (by vakt da Əsəd Əhmədzadə içəri qırır).

Fajik əfəndi: — Sənin duqəndə nə işin var idi?

Əsad: — Müəllim əfəndi! Hər qun məqtəbdən çıxan qiblə duqana jujurur.

İsmail: — Mən qetmirəm, anam jollajır.

Fajik əfəndi: — (*Jan tarəfa*) Təksir bynlərin ata-anasındadır; evladlarına tərbiyə verməq əvəzində, quçə-bazarın canına salırlar. Uzak zaj olyr qədir; byndan sonra bynlardan adam olarmı? Tərbijəsizliq, ədəbsizliq bynlarda qəq bağlamızdır. (*Ismayıla*) Mən sənə deməmisiəmmi qı, duqana qetmə? Dunən atanı çağırıb ona demədimmi? Itil byradan saat uçəcən naharsız kalarsan!..

İsmail: — Daha qetmərəm. Müəllim əfəndi! Bydəfəliq məni bagışla! Uzaklar hamısı, mənimlə düşməndurlər.

Fajik əfəndi: — Səni min dəfə bagışlamıSAM. Amma əsla halına təfavut etməmisiədir. Qət!...

Əsəd! Sən dajan, sənilə sözüm vardyr. (*Ismayıla və Sadaj qədirlər. Otakdan çıxan vakt Ismayıl Sadajı durtməsəjir və kajıdıb qoz altı, müəllimə bakır*).

Fajik əfəndi: — Əsəd, hər çənd çok zəhmət çəqdim, amma suqurlar olsyn qı, zəhmətim itmədi. Gori darul-muəlliminində olan pansiona bir nəfər zəjird kəbəl etməq üçün verdiqimiz ərizəni oranın müdürü kəbəl etmişdir. Sənin çıxışkan və sa'jili olmagına qorə kərar koymuşyk qı, oraja səni qəndərəq; qerursən qı, sa'jili olmak nə kədər jaxaldır. Sən çıxışkan və sa'jili olmasajdın, by qun by xəzbaxtlık bir başka zəjirdə kismət olacak idi. Indi qət. Ata-anana xəbər ver qı, sabah səni Goriya qəndərəcəjim. Əzizim! Orada çıxış, sa'j et, koj müəllimlər səni sevşinlər. Inan qı, uç ildən sonra bir alim və qamil insan olyb vətəninizə kajıdacaksan; o vakt millət və insanıjjətə xidmət edərsən.

Əsad: — Əfəndim təsəqqurlər edirəm. Sizin jaxəzliliklərliyi, mən heç vakt ynytmaram!

Fajik əfəndi: — Qət evinizdə de qı, paltarlıq hazırlasınlar. Sabah qərəq qədəsən!...

(Əsəd qədir. Fajik əfəndi gəzətə okymaga başlajır. By halda Sadaj içəri qırır və bir tərəfdə gəməqin dajanır. Müəllim ony qorınmışdır, bir azdan sonra müəllim basını, kaldırıb qerur və ony çagırır).

Fajik əfəndi: — Sadaj! Byraja qəl qərum nə üçün aglajırsan?

Sadaj: — Əfəndim! Məqər mən çıxışkan dejiləm? Məqər mən tənbələm?

Fajik əfəndi: — Necə; sənə qim dejir qı, tənbəlsən?!

Sadaj: — Baş Gorijə Əsədi qəndərirsınız, məni nə üçün qəndərmirsınız? Onyn ata-anası, var. Mən jetiməm, onyn üçünmu? Müəllim əfəndi! Məni qəndəriniz. Soz verirəm qı, qecə-qunduz çıxışlıb çok jaxçı, okyjaram. Oranın müəllimlərindən soryzarsınız, əqər pis okysam, jenə məni qəri kajtararsınız.

Fajik əfəndi: — Sadaj! Paxlılık etmə! Dogrydýr Əsədin atası var. Amma onlar da fəkirdirlər. O kədər pylları, jokdyr qı, uzaklarınlı elm okymaga qəndərsinlər. Paxlılık jaxçı xasiyyət dejildür... Sən də çıxış onyn qiblə olasan. Sən də allah kojsa qələn il qəndərərəm. Indi hələ bacasan.

Sadaj: — Əfəndim! Inanlınz qı, artıq səj edəcəqəm. Indi Əsəddən bir az qəri kalmagımlı sabəbi odyr qı, xalamınlı evində noqərlıq edirəm. Pansiona qırındə, dərsdən baxka heç bir işim olmayaqakdır. O vakt mən çok jaxçı, okyja biləcəqəm. Mən heç bir sənliyədə kalmaram.

Fajik əfəndi: — Mən sənə inanıram. Amma sən də inan qı, indi daha ony kojbı səni qəndərməq olmaz. Goridə də biliirlər qı, biz oraja qimi qəndərəcəjiq.

Sadaj: — Əfəndim. Çox təvəkkə' edirəm, əqər mümqun olsa...

Fajik əfəndi: — Qələn il allah kojsa səni qəndərəriq. Qət xatircəm ol (*Sadaj qədir*). Ax nə olajdı, qı, kudratım olajdı, by yzagli, aglamaga kojmazdım. Qəndərib əz xarcımla okydardım. Həm kabil və həm sa'jili və həvəslı bir yzakdır. (*Dadaş qızının səsi qəlir. Bajırdan qəntli dili işləçigirlər*)

Dada: — Mollaxana byradyr?

Fajik əfəndi: — Byjyrynyz, byjyrynyz!.. (*Dadaş Əsədin əlinindən dytyb içəri qırır və ajak ustunda dyryr*).

Dada: — (*Cigira-cigira*) Sallamməlejquın mollı! Necəsan, jaxəzsənmə? Allaha suqur biz jaxəzlük!

F a j i k ə f ə n d i: — Әfəndim byjyrynyz, әjləziniz!

D a d a z: — Elə belə də jaxzıldır. Rahətdür. Sag ola-
san, aj mollacan! Axır sən by uzagi, lap zaj etdin qetdi ha...
By qun by mənim əhvalımlı pozyb xarab eləmisişdur!..

F a j i k ə f ə n d i: — (*qulumsənir*) Nə olyb məqər?

D a d a z: — A qızı mən nə bilim jaxamdan dytyb dejir
qi, Garıdyrmy, Gyrydyrmy nə zəhrəmardyr, dejir oraja
qedəcəqəm. Bi.a.... aghlınlı kara apartəb, dəli olyb, axır bil-
mirəm byndan axynd olacak, əfəndi olacak, axır nə olacak
qərəq?

F a j i k ə f ə n d i: — Nə üçün Dadas dajı! Okyjar
muəllim olar. Bəs sən istəmirsin qi, uzagın okyjyb qamil
bir adam olsyn?

D a d a z: — A qızı mənim uzagımı bir az sijahı, sər-
ristə basa duzdu, çökdür. Daha çok okysa vəcdən çıkar. In-
di heç bilmirəm byny sən necə basdan çıkartmışsan; axır
byyny nə dediqidur?

F a j i k ə f ə n d i: — Dadas dajı! Bəs biz dört-bez
aj byndan iləri Əsəd barəsində damı, əmadılkımı, və sən də söz
vermədinmi qi Əsədi qəndərəq qetsin? Indi bəs nə üçün ra-
zi, olmayırsan! Qərursən qi, bir nev'lə çarə tapmışılık; nə
uçun zəhmətimiz hədər olsyn?

D a d a z: — (*jaltaklık ilə*) Sənə kyrban olym, mən nə
vakt söz verdim?

F a j i k ə f ə n d i: — Necə nə vakt söz verdin! Dört-
bez aj byndan iləri ak sakkallarıñ janında qəlib bizdən ra-
ziılık etmədinmi?

D a d a z: — A bazılna dənum! O vakt sən mənə jəkin
bir söz dedinmi? Ancak dedin qi, jazak. Nə bilim daha nə
dediniz!.. Mən də dedim qi, hə jaxzı... bi.a... gələt eləmədim
qi? Vaj... oda, ojyna duzduq a qızılər... (*Əsəd atasına*) javaz,
a qızı javaz bir az kajda ilə danı,

F a j i k ə f ə n d i: — A kardaş! Mən səni cəbrən ogly-
ny qəndərməqə vadər etmirəm qi... mən sənə ancak jaxzı-
lık edirəm. Daha oda ojyna nə üçün duzursən? Uzadınlı müftü
okymaga qəndərirlər. Sən qərəq razılık və təzəqqur
edəsen.

D a d a z: — Jok mollacan! Sən olasan allah, bizim uz-
agın jaxasından əl çəq. Mən əlməmisişəm qi, o çəldən çələ
dagdan-daga duzsun, əzqələrin kapısında neqər olsyn? Mə-
qər mənə ejib dejil? Axır mən də əzum üçün bir adamam.

F a j i k ə f ə n d i: — A kardaş! Nə sozlər danğırlı-
san? Bir qəlmə basa duz və anla! Biz sənin oglyny qondər-
miriq qi, qədib noqərlıq ejləsin. Biz qəndəririq qi, qədib oky-
syn adam olsyn, mədəni olsyn.

D a d a z: — Bütün by nə sözdür! Bədəni olsyn? Indi mən
okymamı, əzəm bədənim jokdýr? Adam dejiləm?... (*Tərafa*)
Qər birçə nələr damı, əzərlər? Biziñ tojygyn qulması dytyr!

F a j i k ə f ə n d i: — Jaxzı, adamsıñız Dadas dajı!
Amma elminiz olsajdı, lap qəzəl olardı.

D a d a z: — Necə jo'nı byrym kylagımı, dəjizdirərdim?

Ə s ə d: — Ata, mən qətməq istəjirəm. Sən allah koj
qedim.

D a d a z: — (*Oglyna*) Qəs səsini hejvan! (*Bazılna bir
kapaz vyryr*).

F a j i k ə f ə n d i: — Dadas dajı! Kylak as qor nə
dejirəm. Nahak jerə uzagımı, bədbaxt etmə; bəjlä is mindən
bir uzak üçün mumqun olyr. Əsəd kabil və sə'jili uzakdyr.
Ona mənim hejfilm qəlir. Jəkin bilirəm qi, bir neçə ilə Gori da
okyjandan sonra qamil insan olar.

D a d a z: — Mollacan, sən olasan allah, by xatamı ma-
nim basımdan rədd et! Bilirəm sizdən bir uzak istajiblər, bizi
jetimdən zaddan tapınlıq qəndəriniz. Daha mənim oglycy-
gazımı, əlimdən almajınlıq. Mollacan ver əl-ajagli, əl-ərum.
Allah xatırı, na məni by oddan-jalavdan kyrtar; uzakçıqlı da
dərəjə-təpəjə salma. Sən allah mənə jazığını qəlsin.

Ə s ə d: — (*javazca*) Nə üçün kojmajırsan qedim, aj
dədə! Mən qətməq istəjirəm.

D a d a z: — Sən çox gələt ejləjirsən! Əhməkin biri...!

Ə s ə d: — Belə, dədə, çıqlırma! By curə bərəq damı, əzəmk
ejibdur.

D a d a z: — Ada demirəm səsini qəs!.. Əhmək səsini
qəs! By saat dərini bogazından çıxardaram!

F a j i k ə f ə n d i: — Kardaş, bəlgə sən başka cur
fiqır eləjirsən. By kədər bil qi, Goridə bir bojuq məqtəb var.
Mən də orada okymışam. Sənin oglyny da oraja qonda-
rıram.

D a d a z: — (*Təəccubla*) Pi...a... Mən o kədər əhmək
dejiləm qi, basa duzməjim.

F a j i k ə f ə n d i: — De jaxzı... atan rəhmətlıq, biz
də istəjiriq sənin oglyn qədib orada okysyn. Elmili, qamallı,
mədəni insan olsyn.

D a d a z:—(*Tərəfə*) Javaz je bogazında kalar; məni aldatmak istijir (*muəllimə*) axır mollacan! Ejib olmasın, Əsədin anası, dejir qı, mən yzaglımdan bir saat da ajarılamam. İstəjirsən qədəq bizim evə, qor anası, nə kijamot kopardır.

F a j i k ə f ə n d i: — Həkikət bilmirəm sizin by işinizə nə ad koym?

D a d a z: — Mollacan! İstəjirsən məni dyt byrada bir jaxsı, qotəqlə. Lap vyr basımı, da jar. Məni by tələdən kyr tar. Allah xatırına məni by xatadan azad et.

F a j i k ə f ə n d i: — Dadas daj! Sonra peşman olarsan! Amma o vakt çara olmaz. Vakti, qeçmiş olar.

D a d a z: — Nə učun peşman olyram. Yzaglımdan al çəqmənişəm qı?

F a j i k ə f ə n d i: — (*Tərəfə*). Lap mən təccub edirəm qı, dunjanıñ by təzklə vaktində, ijirminei əsrə belə də gəribə nadan əvəm olyrmış?

D a d a z:—(*Tərəfə*). Ax...by mollalar da damızlırlar ha!.. Aj bynlar yzynçy olyr ha!...(*Muəllimə*) Dogrysy mən sənə yzak vermirəm. Mən yzaglımlı, quçədən tapmamışam. Jymyzaklılı ilə dejirəm. Qerurəm kannıjırsan; mən o kədər əhmək dejiləm. Bilirən qı nə ejlilərəm ha...

F a j i k ə f ə n d i: — Byndan artı, daha nə edəcəqsən? Siz də dejirsiniz qı, biz atajık, adamıjk. Aj mazallah!..

D a d a z:—(*irtməqlənib otyrdygy jerdən hirsii kalkır*) Mən qimdan əqsigəm? Jə'nı sən by qagızıñ ağınlı-karasını kandıñ adam oldyn?... Biz hejvan oldyk? (*Tərəfə*) Byna bak qor nə damılır.

F a j i k ə f ə n d i: — Kardaz mənim vaktüm jokdyr qı, səninlə savasam. Səninlə danızmak, vakti, tələf etməq, vakti, oldurməqdur.

D a d a z: — Necə? Məni oldurməq istəjirsən? Məqər olğanın jüssəsi sənsən? Que dejil qı, mən yzaglımlı vermirəm də...

F a j i k ə f ə n d i: — Kardaz, qet işinə. Sənin ilə mubahisə eləməqə mənim vaktüm jokdyr.

D a d a z: — Ha, həm ildə üç-dort dəfə bir-iqi vərək çərəqələrini yzaklara verib pyl alanda vaktin olar!?

Ə s a d: — (*Atasına*) Ata, bir az ədəbli danıç, ejbdur.

D a d a z: — (*Oglyna*) Səsini qəs əhmək! Yzyn danızmə: Duz kabagıma qədəq (*kajtdır muəllimə*) sən də kalmajasan,

məqtəbin də (*sonra oglynyň bojynyn ardıñdan itələjir*). Sur qedəq, nadan. (*Bynlar çıkandan sonra səhnənin arkasında uzak aglaja-aglaja atasına dejir*):

Ə s a d: — Ata, nə učun belə kıl-kal edirsən.

D a d a z: — (*Oglyna*) Ada, demirəm səsini qəs, joksa lap basımı, əzərəm. Əhməkin biri.

F a j i k ə f ə n d i: — (*Jalıñız*) Indi qəl belə adamlar üçün hakk və səj elə; zəhmət çəq, axırdı by da alıtgın myzd! Dogrysy bizim müsəlmanlar üçün müəllim olmakdan çətin əzab olmaz. Çalıç, vyryz, zəhmət çəq, əzijjətdə kal, byna jalvar, ona jakar, bynyn üçün iş duzəlt... axırdı razılık əvəzinə sojuz eziđəcəqsən. Ah, bilmirəm nə vakt xejr və zərimizi kanıb, dost və duzəmənimizi tanıjacajık (*by halda Ismajıl aglaja-aglaja içəri qırır*).

I s m a j i l: — Muəllim əfəndi! Mən otyryb dərsimi okyiyrdym; lap nahak jəro Sadaj qəlib mənə bir təpiq vyrdy. Az kalmışdım, qı, lap jılıtlıb kolym sıñsıñ.

F a j i k ə f ə n d i: — Itil, cəhənnəm ol, nadurust, mən səni tanıçıram, sən nə iyvanıñ kyzysan!

I s m a j i l: — (*Aglaja-aglaja*) Elə siz həmisiə Sadairn sozunə inanırsınız.

F a j i k ə f ə n d i: — Dəzunu dujmələ. Paltarıñ, duzəlt, biədəb. By nədur karmıñ, dəzun açılk qəlib kabaglımda dajanmışsan. Qjet Sadajı, byra çağır (*Ismajıl qədir. Səhnənin arkasında yecadan dejir*).

I s m a j i l: — Sadaj, Sadaj! Byjyr, byjyr, indi sən da mənim qıbi naharsız kalarsan (*Sadaj korka-korka qədir və dajanır*).

S a d a j : — Muəllim əfəndi, inanıñız qı, mən heç bir sej etməməşim. Ismajıl ezn...

F a j i k ə f ə n d i: — (*Onyn sozunu qəsib*) Sadaj kylak as: sən jetim oldygyn üçün allahıñ sənə rəhmi qaldı. Sən Əsəddən xəzbəxt oldyn. Daha ony qondərməjəcəjam. Qjet hazırlan sabah Gorija səni qondərcəcəjam.

(*Sadaj çok zəd olyb, o jan by jana bakır*).

F a j i k ə f ə n d i: — Nə učun mat məttəl kaldın? Sabah jəkinən qədəcəqsən. Qjet hazırlan.

S a d a j : — Mənim kijmotlı və səvqili müəllimim. Siz by qun məni elja etdiniz. Allah sizdən razi, olsyn. Bilmirəm nə nev' ilə sizdən razılık edim.

Fajik oñan di: — Qjet əzizim! Umidvaram qi, az bir vaktida qamil bir insan olyb, öz vətəninə kajıdarsan. Vətən və millətinə xidmət edərsən; qjet elmin nyry ilə nyrətiñ və cəmaata bildir qi, elm və mədənijjət insant xəzbaxt edər. Qjet allah sənə qoməq olsyn*).

Pərdə duzur.

1912. 30 Avgyst



*) Məqtab məcmiyəsi, numrə 15.

1928
248

